

GORENJSKI GLAS®

Leto LVI - ISSN 0352 - 6666 - št. 78 - CENA 290 SIT (16 HRK)

Kranj, petek, 3. oktobra 2003

Tožilci in sodniki v novih prostorih

Minister za pravosodje Ivan Bizjak je v sredo v stavbi IC Dom svečano odprl nove prostore kranjskega okrožnega državnega tožilstva in oddelka ljubljanskega delovnega in socialnega sodišča.



Foto: Tina Dokl

Kranj - Ministrstvo je julija letos v novi poslovni stavbi IC Dom kupilo za državne tožilce 594 kvadratnih metrov pisarniških prostorov v drugem nadstropju ter 91 kvadratnih metrov arhivskih prostorov v kleti. Zanj je odštelo 325,680 milijona tolarjev, od katerih bo glavino plačalo letos, preostalih 67 milijonov tolarjev pa prihodnje leto. V isti stavbi je dobil prostore tudi kranjski oddelek delovnega in socialnega sodišča iz Ljubljane.

Za opremo tožilstva in sodišča je ministrstvo za pravosodje odštelo še dodatnih nekaj več kot sedemnajst milijonov tolarjev. Ivan Bizjak je na slovesnosti poudaril, da so novi prostori pomembna pridobitev ne le za tožilce in sodnike, ampak za celotno pravosodje v Kranju. Pred leti obnovljena sodna stavba je z izselitvijo delovnega in socialnega sodišča pridobila

nekaj dragocenega prostora za delo okrajnih in okrožnih sodnikov, občinska stavba, v kateri je od leta 1994 domovalo okrožno državno tožilstvo, pa je bila povsem neprimerna in vrh tega še pretesna za vse, saj štirje tožilci niso imeli niti svojih kabinetov, stranke pa so se stiskale na majhnem hodniku. Kot je priznal minister, so bili prostori kranjskega tožilstva najslabši v Sloveniji.

Za nove prostore in opremo, ki bodo tožilcem in sodnikom

omogočali še boljše delo, so se zahvalili vodja okrožnega državnega tožilstva v Kranju Irena Kuzma, vodja oddelka delovnega in socialnega sodišča Vera Račič, generalna državna tožilka Zdenka Cerar ter vrhovni sodnik dr. Janez Novak, vsi pa so se tudi strinjali z ministrom, ki je dejal, da pravosodje kljub očitkom o počasnem delu in različnim pritiskom javnosti ne sme ubirati bližnjic, njegovo vodilo mora biti strokovnost.

Helena Jelovčan

Državno tekmovanje oračev

Lahovče - Na KŽK-jevih njivah v Lahovčah je bilo včeraj državno tekmovanje dijakov srednjih kmetijskih šol v oranju, danes in jutri pa se bodo na 47. državnem prvenstvu v oranju strnišča in ledine pomerili še orači s kmetij in kmetijskih posestev.

Na srednješolskem tekmovanju, ki ga je pripravila Srednja biotehniška šola Kranj, so za domačo ekipo nastopili Janez Konc, Dušan Korenčan, Mar-

zastopata dve ekipi, poleg najboljših na regijskem tekmovanju Aleša Petriča s Pšenične Police in Janeza Zaverla st. iz Medna še Vojko Žibert in Matej Moč-



tin Gašperlin in Matevž Žibert. Medtem ko sta prva dva orala, sta druga dva reševala teste o varnem delu s traktorjem in priključki ter se preskusila še v spretnosti vožnji s traktorjem in enosno prikolico in v nastavitvi škropilnika. Najboljša dijak sta se uvrstila na državno tekmovanje, na katerem nastopajo najboljši slovenski orači, zmagovalci pokrajinskih tekmovanj in tudi že udeleženci svetovnih prvenstev. Gorenjsko

nik iz KŽK-ja. Razglasitev rezultatov in podelitev priznanj najboljšim bo jutri na jesenskem kmetijsko podjetniškem sejmu v Komendi. Sejem bodo odprli danes in zaprli v nedeljo, na njem pa se predstavlja več kot tristo trgovcev. C.Z., foto: T.D.

Alpina letos ne bo odpuščala

Obljubljena pomoč države in sodelovanje lokalnih skupnosti in sindikatov so prepričale upravo Alpine, da odloži zapiranje svojih obratov v Gorenji vasi in na Colu.

Ljubljana - Kot je napovedal minister za delo, družino in socialne zadeve dr. Vlado Dimovski, so v sredo po ponovnem sestanku vodstva Alpine, predstavnikov treh občin Gorenja vas, Žiri in Ajdovščina, sindikatov in ministrstva, po enotedenskem iskanju rešitev objavili dogovor o tem, da bo uprava družbe za proizvodnjo obutve Alpina spremenila svoj sklep o začetku odpuščanja 199 delavcev v obratih v Gorenji vasi in na Colu, ne da bi ogrozila

la svoj prodor na svetovnih tržiščih. Tako so pridobili eno leto za iskanje drugih dejavnosti, drugih delodajalcev, ki bi omogočile zaposlitev Alpininih delavcev. Minister je poudaril, da gre za uveljavljanje ekonomsko-socialnega modela, ki bo omogočil prestrukturiranje in iskanje dolgoročnih rešitev za ohranitev delovnih mest, program kadrovskega prestrukturiranja, ki naj bi bil pripravljen do 15. novembra, pa bo ponudil kombinacijo ukrepov iz aktivne

politike zaposlovanja (preusmerjanje iz skladov dela) in subvencije iz programa za tekstilno ter usnjarsko industrijo. Dogovorili so se, da bi novemu delodajalcu, ki bi bil pripravljen prevzeti zaposlene, objekte obratov prodali ali dali v najem po bistveno nižji ceni, sindikati pa so se zavezali, da ne bodo zahtevali višjih plač in vzpodbujali delavce za dodatno usposabljanje in prekvalificiranje. Predsednik uprave družbe Alpina mag. Martin Kopač je poudaril, da razlogi za ukinitve obratov v celoti ostajajo in da je vesel, da so se našli ukrepi in sredstva, ki bodo omogočili še eno izdelavno sezono v teh obratih, za delavce pa bolj sprejemljive rešitve. S tem se je po njegovih besedah potrdilo, da imamo socialno državo.

In za kakšna sredstva gre? Na to vprašanje niso želeli odgovoriti, neuradno pa smo izvedeli, da razlika v stroških, ki bi jo Alpina pridobila s selitvijo proizvodnje v Romunijo in na Kitajsko, znaša od 300 do 350 milijonov. Kaj to pomeni za družbo, najbolj zgovorno pove podatek, da je bil lanske dobiček manjši od tega. Štefan Žargi

DATRIS
d.o.o., Grajska c. 11, Bled
UGODNE CENE
kurilno olje,
premog, drva
☎ 04/5745-230



Mag. Martin Kopač in dr. Vlado Dimovski.

KVIBO Gorenjska gazela 2003

Kranj - Sinoči so v Prešernovem gledališču na prireditvi, ki jo je pripravilo uredništvo revije Gospodarski vestnik, razglasili letošnjo Gorenjsko gazelo za najboljše hitro rastoče podjetje.

Projekt Slovenska gazela obsega šest razglasitev po regijah, prihodnjo sredo pa bodo v Ljubljani podelili zlato, srebrno in bronasto gazelo na nacionalni ravni. Na Gorenjskem so bile letos za to priznanje nominirane družbe PROMPT z Bleda, JANUS TRADE iz Kranja in KVIBO iz Trziča. Gorenjsko gazelo 2003 je dobila trgovina na debelo s svežo, zamrznjeno in konzervirano hrano KVIBO, d.o.o., iz Trziča.

Štefan Žargi

KURILNO OLJE IN PLIN
EVROPSKE KAKOVOSTI 080 22 66

PETROL d.d., Ljubljana, Dunajska cesta 50, 1527 Ljubljana LUNATBWA



9 770352 666025

VB LEASING
Vaš leasing.

Bohinjska trma je ohranila park

Bohinjska trma je varovala območje Triglavskega narodnega parka, je nasprotnikom novega zakona o Triglavskem narodnem parku dejal predlagatelj zakona, poslanec Dušan Vučko.



Ljubljana - Državni zbor je v sredo v prvi obravnavi sprejel predlog zakona o Triglavskem narodnem parku, ki so ga predlagali poslanec Liberalne demokracije Slovenije **Dušan Vučko** in še trije poslanci. Slovenska demokratska stranka (SDS) in Nova Slovenija (NSi) sta bili preglasovani, vendar bosta še naprej nasprotovali zakonu, če predlagatelj zakona ne bodo upoštevali njunih dopolnil. Najboljša rešitev bi bila umik zakona. Predsednik Nove Slovenije **dr. Andrej Bajuk** je v tem primeru napovedal tudi možnost referenduma. Minister za okolje in prostor **Janez Kopač** je zavrnil očitke, da se je ministrstvo premalo vključevalo v nastajanje zakona. Dejal je, da je sedanje besedilo veliko boljše od prvotnega in da ga vlada podpira.

Besedni dvoboj med zagovorniki in nasprotniki zakona je bil oster, čeprav vsi soglašajo, da je nad 20 let star zakon (sprejet je bil leta 1981) zastarel. **Jože Tanko** (SDS) se je čudil, da predlagatelj zakona z bohinjsko trmo vztrajajo in ne sprejmejo predloga o preložitvi razprave na čas po uskladitvi strokovnih izhodišč in rešitev. Nov zakon bo zožil varovano območje parka in znižal raven zaščite, kar bo povzročilo trajno škodo in na kar so v razpravi opozarjali strokovnjaki. Ponovil je napovedi o množičnih pozidavah v parku in drugih nevarnostih, ki prežijo. V nekaterih razpravah so bili zagovorniki zakona označeni kot naduteži, jurišniki na park, načrtovalci desanta na Bohinj in podobno. **Dušan Vučko** je v imenu predlagateljev zakona

zavračal take trditve in poudarjal pripravljenost na dialog in na upoštevanje strokovnih pripomb. Zloraba bohinjske trme v te namene se mu je zdela skrajno neumestna. Bohinjska trma je dobra in je doslej uspešno varovala to območje, je dejal. Na konferenci za novinarje pred sejo državnega zbora je povedal, da se je že sestal z nekaterimi institucijami, ki jih zadeva Triglavski narodni park, med drugim z vodstvom parka, ministrstvom za okolje in prostor, turističnimi organizacijami in zavodom za varovanje naravne in kulturne dediščine.

Zakonu se napoveduje živahna prihodnost. Druga obravnava bo zelo pomembna, saj bodo poslanci odločali o konkretnih pripombah k zakonu.

Jože Košnjek

Mladi za jutrišnjo Evropo

Ob Evropskem mladinskem tednu poteka vrsta aktivnosti za promocijo programa Mladina.

Ljubljana - Pod naslovom **Mladi v akciji** Evropska komisija letos prvič organizira Evropski mladinski teden, v katerem preko nacionalne agencije programa Mladina Movit na mladina sodeluje tudi Slovenija. Namen je opozoriti na prispevek mladih pri oblikovanju jutrišnje Evrope. Zato so pripravili vrsto aktivnosti, preko katerih so prikazali rezultate evropskega programa Mladina, ki poteka od leta 2000.

Že ves teden se tako odvija razdeljevanje Feliks kartic za promocijo programa Mladina, v Koloseju v Ljubljani pa je na ogled razstava vseh prispevkov, ki so nastali v okviru natečaja za najboljšo zgodbo, sliko in fotografijo na temo mednarodnega sodelovanja. Posebno pozornost so namenili dogajanju na lokalni ravni. "Program Mladina je najbolj učinkovit v okolju, kjer mladi živijo, se srečujejo s vsakodnevnimi težavami in podobno," je pojasnil direktor Movit na mladina **Janez Škulj**. Program sicer obsega pet aktivnosti. Mladinske izmenjave in mladinske pobude so namenjene mladim od 15 do 25 let, v evropsko prostovoljno službo pa se lahko vključijo pri 18 letih. Razen tega vodijo skupne aktiv-

nosti s programom Socrates in Leonardo ter podporne aktivnosti za mladinske delavce in voditelje. Za sofinanciranje projektov imajo vsako leto na voljo dobrih 70 milijonov tolarjev, pri čemer je letos mogoče izkoristiti še približno polovico sredstev, predvsem na področju mladinskih pobud in evropske prostovoljne službe. "Prihodnje leto bo vstop v Evropsko unijo prinesel spremembe tudi za program Mladina, med drugim pričakujemo povečan obseg sredstev. Slovenski prijavitelji pa bodo lahko sodelovali pri projektih, o katerih smo prej le sanjali, recimo o sodelovanju z Latinsko Ameriko in državami evromediteranskega prostora od Maroka do Turčije," je še dodal **Janez Škulj**. **Mateja Rant**

Podpora Zgornji Gorenjski

Žirovnica - Tudi žirovniški svetniki so zadnji tork v septembru soglasno podprli predlog, da se začne postopek za ustanovitev pokrajine Zgornja Gorenjska, ki bi povezovala občine **Kranjska Gora, Jesenice, Žirovnica, Radovljica, Bled in Bohinj**. Zamišljam temelji na sorodnosti ekonomskih, socialnih, gospodarskih, ekoloških in kulturnih interesov.

Župan **Franc Pfajfar** je na vprašanje statutarno pravne komisije, kaj občine od tega pričakujejo, odgovoril, da je potrebno nekaj storiti, da bodo te občine bolj slišne v državi. Župani so doslej že poskušali vzpostaviti tesnejši stik z gorenjskimi poslanci v parlamentu, vendar meni, da s premalo odziva. Povezani v pokrajino bi bili najbrž tudi bolj uspešni s projekti skupnega pomena pri pridobivanju sredstev iz evropskih strukturnih skladov.

Ker so majhna in med ostalimi najmlajša občina, ki se je komaj izdvojila iz prej velike jeseniške, se zdi ideja o ponovnem združevanju nekoliko protislovna, so bila začetna razmišljanja v svetniški razpravi, čeprav je tu bolj v ospredju združevanje nekaterih funkcij občinskih uprav, kar je prav za manjše občine verjetno ugodnejše.

Oblikovanje pokrajine gre razumeti bolj v povezovalnem smislu, kajti "naš lokalni interes ne bo prizadet, če se širše povežemo pri projektih skupnega pomena," meni **Anton Koselj**. Za delo sveta za ustanovitev pokrajine pa je občina pripravljena prispevati sorazmerni del sredstev po ključu, za katerega se bodo dogovorili.

M.K.

Evropske izkušnje z brezposelnostjo

Na Bledu je ta teden potekal seminar, namenjen podpori dvanajstim državam kandidatkam pri izvajanju evropske strategije zaposlovanja.

Bled - Seminar, ki sta ga organizirala slovenski in irski zavod za zaposlovanje, je bil drugi v nizu seminarjev s področja zaposlovanja in trga dela (prvi je bil v Bruslju, tretji bo na Madžarskem), s katerim želi Evropska komisija na podlagi prenosa znanj iz držav članic pomagati državam kandidatkam in pristopnicam v Evropsko unijo. Udeležilo se ga je 40 predstavnikov javnih zavodov za zaposlovanje iz 12 držav, namenjen pa je bil izmenjavi izkušenj in dobrih praks v zvezi z evropsko strategijo zaposlovanja. Pred vstopom v Evropsko unijo morajo države pristopnice in kandidatke uskladiti svoje politike zaposlovanja z evropsko strategijo. Ta vsebuje deset smernic, med njimi so tudi aktivnosti in preventivni ukrepi za brezposelne in neaktivne, ki jim je bila zlasti namenjena vsebina blejskega seminarja. Kako naj zavodi za za-

poslovanje delajo z brezposelnimi, da se bodo ti trajno vključili v delo in da ne bodo prešli v dolgotrajno brezposelnost, s kakšnimi pristopi pomagati ranljivim skupinam na trgu dela, denimo mladim, starejšim delavcem, invalidom, dolgotrajno brezposelnim, skratka kako posodobiti delovanje javnih zavodov in povečati njihove sposobnosti za izvajanje preventivnega pristopa. Vsebine seminarja sta v imenu organizatorja predstavila **Jože Glazer**, direktor slovenskega zavoda za zaposlovanje, in **Donal Sands** z javnega zavoda za zaposlovanje Irske, evropsko strategijo je pojasnil **Frank Kavenagh**, visoki uradnik Evropske komisije za področje zaposlovanja in trga dela, o izkušnjah pri skupinskem delu z brezposelnimi pa sta govorila **Mats Silvell** in **Marita Schwartz** s Švedske.

Posebej zanimivo izkušnjo z zmanjšanjem brezposelnosti pa je novinarjem približal **Donal Sands**. Irska je imela pred leti visoko stopnjo brezposelnosti, 17,3 odstotka, do leta 2001 pa so jo uspeli zmanjšati na komaj 3,5 odstotka. To so dosegli s prilivom tujega kapitala, ustvarjanjem novih delovnih mest, s socialnim partnerstvom in izobraževanjem. Irski predstavnik pa je poudaril tudi pomen vrednot, saj je za brezposelne zelo pomembno, da so prilagodljivi, da si pridobivajo nove veščine, da so na trgu delovne sile bolj konkurenčni. V javnih zavodih velik poudarek namenjajo zlasti bolj problematičnim skupinam brezposelnih, denimo mladim iskalcem dela, starejšim in premalo izobraženim, ki glede na dosežanje izkušnje najtežje najdejo delo. **Danica Zavrl Žlebir**

KOTIČEK ZA NAROČNIKE

Mesečna naročnina

V zadnjem času dobivamo vse več vaših pisem, da težko plačujete naročnino. Časi postajajo težki, vsega je dovolj, le denarja nam primanjkuje. Pri srcu me zaboli, ko berem pismo zveste bralke, ki pravi, da se boji položnice, ki pride vsake tri mesece. Takrat si ne more privoščiti ničesar. Vendar ji Gorenjski glas krajša čas. Tako rada ga bere in tako je navezana na 'Gorenjca', da se raje odpove nedeljskemu priboljšku.

Gorenjski glas je ljudski časopis, zato je med našimi naročniki in naročniki veliko takšnih, ki težko plačujete naročnino. Zlasti tisti, ki živite sami in najbolj potrebujete prijatelja, ki prihaja v hišo vsak tork in petek. Zato smo se odločili, da uvedemo mesečno naročnino.

Naročnina za mesece julij, avgust in september je znašala 5.032 tolarjev. Mesečna naročnina je torej znašala 1.677,60 tolarjev. Verjetno lažje plačate vsak mesec tisočaka in pol kot slabih pet tisočakov na tri mesece.

Odločite se sami. Premislite, kaj vam bolj ustreza. Če se boste odločili za mesečno naročnino, vas prosimo, da nam to sporočite. Pokličite naš naročniški oddelek po telefonu številka 04/201-42-41, lahko tudi tajništvo na številko 04/201-42-00. Povedati nam morate seveda vašo naročniško številko, ki je zapisana ob Vašem naslovu na prvi strani.

Še bolj bomo veseli, če nam boste pisali. Izpolnite izjavo, izrežite jo iz časopisa in na hrbtni strani bo vaša naročniška številka. Pošljite nam jo na naslov: Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj.

Ime in priimek

Naslov

Podpis

Za vas beležimo čas!

GORENJSKI GLAS



Mestna občina Kranj

Obveščamo vas, da v Mestni občini Kranj iščemo organizatorje naslednjih prireditev: Občinski praznik, Miklavževanje in Božično drevo. Ponudniki naj svoje vloge v zaprtih kuvertah s pripisom: "Ponudba za prireditev - ne odpiraj" oddajo najkasneje do 9.10.2003, do 14.30 ure, v sprejemno pisarno MOK. Prijave za prireditve se oddajajo po sklopih, za vsako prireditev je lahko izbran drug izvajalec. Dodatne informacije lahko dobite na spletni strani Mestne občine Kranj (<http://www.kranj.si>), pod datoteko dokumenti - razpisi v letu 2003 - kjer se nahaja Razpis za organizacijo in izvedbo prireditev na območju Mestne občine Kranj za leto 2003, ki jih sofinancira MO Kranj, 25.9.2003, ali pa na telefonski številki 04 2373 112.

MOHOR BOGATAJ, univ.dipl.org. ŽUPAN

Čakajo še ministrov podpis

Prvi dan oktobra je začel delovati v župnišču v Stari Loki zasebni župnijski vrtec Sončni žarek.



Stara Loka - "Že ob prihodu za župnika v Staro Loko sem uvidel potrebo po gradnji otroškega vrtca, saj je vzgoja otrok med najpomembnejšimi nalogami cerkve," je zapisal v marčni številki Oznanil župnije sv. Jurija Stara Loka župnik **dr. Alojzij Snoj**. Dveletno prizadevanje in iskanje najprimernejšega prostora, saj starega župnišča župnija sama ni zmogla preurediti, ustrezne zunanje pomoči pa ni bilo, se je obrestovalo. V sredo, 1. oktobra, je 26 otrok iz starološke župnije prvič prestopilo prag novega vrtca z imenom Sončni žarek. Že prvi dan delovanja vrtca so se pojavili novi prosilci za sprejem njihovih otrok v vrtec, kar je dokaz upravičenosti novega vrtca. Župnik dr. Alojzij Snoj je povedal, da ima novi zasebni župnijski vrtec s katoliško vsebino Sončni žarek večino dovoljenj za delovanje. Čakajo le še na "blagoslov" ministra za šolstvo, znanost in šport dr. Slavka Gabra oziroma komisije za vrtec ministrstva. Na njeno sejo je bil povabljen tudi dr. Alojzij Snoj, da bo ponovno pojasnil program, ki ga je ustreznih strokovni svet že potrdil. Blagoslovitev novega vrtca bo v nedeljo, 12. oktobra, po maši ob 17. uri, opravil pa jo bo pomožni škof Alojz Uran.

Jože Košnjek, foto: Tina Dokl

Ljudje živimo dlje

Prvi oktober je mednarodni dan starejših ljudi, osrednji dogodek v njegovo počastitev pa je Festival za tretje življenjsko obdobje 6. in 7. oktobra v Cankarjevem domu v Ljubljani.

Še pred stoletjem je bila povprečna življenjska doba 50 let, danes pa se že približuje številki 80. Prebivalstvo se stara in tudi družbeno okolje je naravnano k večji kakovosti življenja v tretjem in četrtem življenjskem obdobju. Ta prizadevanja niso namenjena zgolj današnji starejši generaciji, pač pa tudi mlajšim rodovom, ki se lahko uče iz znanja, izkušenj in modrosti starejših, z odnosom do njih pa tlakujejo prihodnji odnos mlajših do sebe, ko se bodo postarali. Festival za tretje življenjsko obdobje, ki bo (že tretjič po vrsti) 6. in 7. oktobra v Cankarjevem domu v Ljubljani, organizirajo pa ga Zveza društev upokojencev Slovenije, Infos Ljubljana in glavni pokrovitelj Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve, se s številnimi predavanji, okroglimi mizami, razstavami

in kulturnimi nastopi dotika položaja današnje starejše generacije. Položaj starejših pri nas in v Evropi, zdravstvena reforma, priprava na upokožitev in aktivno življenje v tretjem življenjskem obdobju, prispevek starejših h kakovosti življenja v bivalnem okolju, preprečevanje nasilja, zlorab in diskriminacije starejših, predavanja o mnogih zdravstvenih nadlogah starosti (diabetes, demenca, osteoporoza, bolezni gibal) je le nekaj naslovov, ki jih za dogodek ob svetovnem dnevu starejših ponujajo prireditelji. Na starejšo generacijo pa ob njenem prazniku mislijo tudi v posameznih okoljih. V Domu starejših občanov v Predvoru so proslavili s prireditvijo, na kateri sta nastopila domska pevka zbor, enega so sestavili stanovalci, drugega zaposleni, oba pod taktir-



ko Naceta Gorjanca. Zaigral je 11-letni pianist Jure Goručan iz Seničnega, dobitnik več priznanj z glasbenih tekmovanj, stanovalce je nagovoril direktor doma Peter Starc, nato pa so pozornost posvetili najstarejšima stanovalcema in vsem tistim, ki

v domu prebivajo "okroglo" obdobje, torej 20, 15, 10 ali 5 let. Najstarejša stanovalka je **Ana Florjančič**, ki bo oktobra stara 102 leti in je bila ob tej priložnosti deležna direktorjevega voščila in šopka, zbor pa sta ji zapela priložnostno pesem. Najstarejši moški v domu, 99-letni **Marjan Novak**, ki je praznoval septembra, pa se zaradi bolezni prireditve ni mogel udeležiti.

Danica Zavrl Žlebir,
foto: Tina Dokl

Naprodaj prva stanovanja

Sklad naj bi s svojo ponudbo uspel stabilizirati cene na stanovanjskem trgu.

Ljubljana - Stanovanjski sklad republike Slovenije bo oktobra objavil razpis za prodajo prvih 429 novih tržnih stanovanj, od tega jih bo 314 na voljo v Ljubljani in okolici. Ponudba je znatraj okvirov, ki so jih določili v nacionalni stanovanjski strategiji; to pomeni, da cene v Ljubljani ne bodo presegle 1300 evrov za kvadratni meter stanovanja, na nekaterih lokacijah bodo celo nižje.

V Ljubljani bodo naprodaj stanovanja v Knobleharjevi ulici in na Tržaški cesti, na Medenski cesti v Vižmarjih, na Tacenski cesti na Brodu in v Dragomlju. Cene se gibljejo od 1150 do 1300 evrov za kvadratni meter, v Dragomlju pa ponujajo tudi 12 vrstnih hiš, zgrajenih do tretje gradbene faze, po 890 evrov za kvadratni meter. Stanovanja na Tacenski cesti bodo vseljiva takoj, ostala pa prihodnje leto. "V pripravi so še drugi projekti za prodajo v prihodnjem letu in letu 2005, in sicer v Črnuški gmajni, na Poljanah, v Zeleni jami, Vižmarjih, Stanežičah, Podgoriški gmajni in na Brdu," je pojasnil minister za okolje, prostor in energijo **Janez Kopač**. Razen tega z občinami po Sloveniji gradijo še 760 stanovanj. Tako stanovanjski sklad po Kopačevih besedah uresničuje svoje

poslanstvo, to je omogočiti čim lažji dostop do stanovanj čim večjemu številu ljudi po sprejemljivih cenah. "To bo pustilo posledice na celotnem stanovanjskem trgu. Tudi drugi naložbeniki že sledijo strategiji stanovanjskega sklada in premiki pri cenah se že poznajo." Tudi direktor stanovanjskega sklada **Edvard Oven** upa, da bodo s svojo ponudbo uspeli stabilizirati cene na stanovanjskem trgu. "Naše cene naj bi pomenile neko cenovno sidro, ki bo začelo vleči cene stanovanj navzdol."

Zato nameravajo sedanjo ponudbo stanovanj že drugo leto dopolniti s 600 do 800 novimi stanovanji. Po anketah med varčevalci naj bi namreč prihodnje leto kupci povpraševali po približno dva tisoč stanovanjih.

Razpis za prodajo prvih stanovanj pa bodo objavili 25. oktobra. Prijaviti se bo mogoče do vključno 1. decembra, izbor kupcev pa bodo opravili 16. decembra. O izbiri bodo vsi prijavljeni obveščeni do 20. decembra. Izbrani kupci bodo morali najkasneje do 31. januarja prihodnje leto skleniti prodajno predpogodbo, najkasneje do 15. aprila pa še prodajno pogodbo in ob njenem podpisu plačati 35 odstotkov kupnine. S kupci takoj vseljivih stanovanj na Tacenski cesti pa bodo sklepali le prodajne pogodbe.

Mateja Rant

Stopnice ostanejo na otoku

Bled - Konec je ugibanj in namigovanj o tem, da bodo kamnite stopnice z Blejskega otoka s helikopterjem prepeljali v ljubljanski Restavratorski center RS, kar ne bi bil majhen finančni zaloga, po neuradnih ocenah naj bi šlo za dobrih 60 milijonov tolarjev, skoraj toliko, kolikor bo stala prenova stopnic. Odločeno je, da stopnic ne bodo popravljali v Ljubljani, ampak bodo mojstri to storili kar na otoku.



Tako se je odločila stroka in slednje nam je potrdila tudi diplomirana umetnostna zgodovinarica in konzervatorska svetovalka kranjskega Zavoda za varstvo kulturne dediščine **Nika Leben**. Lebnova pravi, da predvsem stanje, v kakršnem so stopnice, ki jih je zob časa zelo načel in bi jih prevoz z otoka v Ljubljano preveč poškodoval. Poleg tega helikopter na Blejskem otoku ne bo kalil miru. Osemindvetdeset stopnic, ki sedaj kvarijo podobo otoka in so celo nevarne za hojo, bodo strokovnjaki restavratorskega centra obnovili kar na otoku. Lebnova je povedala, da se bo šele po odstranitvi stopnic videlo, v kakšnem stanju so in kako temeljita bo morala biti obnova, pri kateri bodo uporabili pleistocenski konglomerat. Vzorce takega kamna so našli v gramoznici v Bistrici pri Naklem. "Uporabili bomo slovenski kamen, kajti z obnovo stopnic moramo slednje čim bolj približati prvotnemu izgledu." Prenova naj bi stala okoli 70 milijonov tolarjev, stroške bo plačalo ministrstvo za kulturo, končana pa naj bi bila do prihodnje pomladi. Skorajšnji začetek del si želi tudi blejski župan **Jože Ančič**.

Renata Škrjanc,
foto: Gorazd Kavčič

Začeli so tudi študentje

V sredo, 1. oktobra, se je za okoli 80 tisoč slovenskih študentov začelo novo študijsko leto.

Kranj - Fakulteta za organizacijske vede Kranj, ki sodi v sklop mariborske univerze, vsako novo študijsko leto začne s prireditvijo in slovesnim rezanjem traku pred vrati fakultetne stavbe, študentska organizacija pa je letos tam postavila tudi stojnice, kjer bruci dobijo vse potrebne informacije o študiju in drugih dejavnostih. V dobrodošlico novim študentom je zaigrala pihalna godba Mestne občine Kranj, pozdravil jih je tudi župan **Mohor Bogataj**, sicer diplomant te fakultete, za živahni ritem je poskrbel par iz Plesne šole Urška, govornika pa sta bila tokrat iz študentskih in ne profesorskih vrst, **Peter Wolf**, prodekan študent in **Tamara Kozlovič** iz študentske organizacije FOV. Dekan prof. dr. **Jože Florjančič** in prodekan prof. dr. **Jože Jesenko** in prof. dr. **Drago Vuk** so v županovi družbi prerezali trak, novi študentje pa so prag fakultete prestopili že prej, saj zanje pred prvimi predavanji vselej

pripravijo uvajalni seminar. Ob otvoritvi pa so lahko slišali tudi, kateri profesor in asistent sta bila (po internetnem glasovanju) v preteklem študijskem letu najbolj priljubljena. To sta bila **doc. dr. Milan Pagon** in **doc. dr. Marjan Senegačnik**, naj študent pa Dominik Dimnik, medtem ko je dekan fakultete, ki je bil doslej že dve leti med najbolj priljubljenimi, letos dobil priznanje za razvoj študentskega kampusa, priznanje pa so izročili tudi županu za posluh pri uveljavljanju mladih v Kranju. In koliko mladih je letos na novo prišlo študirat na fakulteto? Na univerzitetnem študiju je redno vpisanih 150 brucov, 230 pa na visokošolskem strokovnem študiju, medtem ko je okoli petsto še izrednih študentov. 90 prijav je še za magistrski in 80 na specialistični študij. Vsi se seveda ne gnetejo v Kranju, pač pa študij poteka na še nekaj lokacijah po vsej Sloveniji.

Danica Zavrl Žlebir

GORENJSKI GLAS

Odgovorna urednica
Marija Volčjak
Namestnika odgovorne urednice
Jože Košnjek, Cveto Zaplotnik
Uredništvo
novinarji - uredniki:
Boštjan Bogataj, Alenka Brun, Helena Jelovčan, Katja Dolenc, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Peternel, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir, Andrej Zalar, Stefan Žargi; stalni sodelavci: Matjaž Gregorič, Mateja Rant, Mendi Kokot, Miha Naglič, Renata Škrjanc, Simon Šubic, Marjeta Smolnikar
Fotografija
Tina Dokl, Gorazd Kavčič, Gorazd Šinik
Lektorica
Marjeta Vozlič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino
Gorenjski glas je polteden, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov. Redna priloga naročniških izvodov predzadnji torek v mesecu je Moja Gorenjska. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15.00 ure. Naročnina: telefon: 04/201-42-41 za tretje trimesečje 2003 znaša 5.930 tolarjev, posamezniki redni plačniki imajo 20-odstotni popust in zanje trimesečna naročnina znaša 5.032 tolarjev. Letna naročnina znaša 24.080 tolarjev, posamezniki - redni plačniki imajo 25-odstotni popust in zanje letna naročnina znaša 18.060 tolarjev. V cene je vključeno DDV. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISN-GA preklica; odpovedi veljajo od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 100 evrov. Oglasne storitve: po ceniku. DDV po stopnji 8.5 % v ceni časopisa / CENA IZVODA: 290 SIT (16 HRK za prodajo na Hrvaškem).



Piše: Mag. Cene Matičič

Akcija 25 poslancev ali Vpet v leta pomladi sedemdesetih let (XXXI. del)

7. VIII. 1971 (sobota)
Pod splošnim naslovom "Čigav poslanec?" sta v današnjem DELU dva zapisa. Za nas zelo pomembni in poln iskrih zamisli in izzivov Matevža Krivica, ki pod naslovom "Težnje po vračanju k monopolizmu v kadrovske politiki", nadaljuje polemiko z Aleksandrom Skokom oziroma Francijem Gerbecem, ki piše njegove članke. Skokovi odgovori so blesti in stereotipni, saj se skoraj dobesedno oklepajo dikcije obrazložitve moje izključitve, in številnih dodatnih "obtožb", ki so mi bile na tej seji izrečene.

V polemiko se vključita RŠ in mednarodni odbor SŠ

Urednik RŠ Igor Vidmar mi pošilja seznam vprašanj, na ka-

tera naj bi odgovoril za Radio Študent. Odgovore sicer napišem, vendar tudi pripomnim, naj jih v mojem imenu prebere Tone Remc. Odgovori so krajši povzetek obširnega govora na seji v Domžalah. Trdim namreč, da je moja udeležba v tem trenutku nepotrebna, da pa se bom v primeru osebnega napada, takoj vključil. DELO prinaša krajšo notico z zasedanja mednarodnega odbora skupnosti ljubljanskih študentov. "...takšno diskreditiranje se nam zdi nevarno in zavoljo takšnih insinuacij najodločneje protestiramo...", je zapisano v zapisu pod naslovom "Akcija 25 poslancev: študentje protestirajo!"

8. VIII. 1971 (nedelja)
V DELU prebiram posebno poročilo, ki ga IO skupnosti študentov naslavlja javnosti. Pod naslovom "Študentska ocena akcije poslancev" je nanižanih vseh sedem točk dokaj ostre izjave, ki govori nam v prid. Napovedana je tudi za jesen načrtovana seja IO, v kateri bodo objektivno in pregledno obvestili študentsko populacijo o dogodkih v zvezi z akcijo 25 poslancev.

Tudi NIN nam je naklonjen

Na dveh straneh prinaša beograjski NIN obsežen zapis pod naslovom "Parlamentarna ali politična kolizija" V podnaslovih: "Uvod", "Zaplet", "Sigurnosni ventil demokracije",

"Stav Vojana Rusa", "Nove obtužbe usled esnafske zavisti" in "Odrbrana", na slikovit način objektivno in nam naklonjeno opisuje celoten potek akcije in protiakcije.

9. VIII. 1971 (Ponedeljek)
Med "pismi bralcev" časnika DELO me posebej pritegne članek J. Stepišnika, ki pod naslovom "Ne poznamo razlogov" zahteva od tistih, ki me kličejo na odstop, ustrezna pojasnila in obvestila.

Znova se oglašja polkovnik Rozman (Orlov), tokrat z namigom, da me bodo vabili na pogovor, ki naj bi "neljubo" zadevo spravil z dnevnega reda. Pričakujejo pa, da pri tem ne bi delal posebnih težav. To njegovo obvestilo vsekakor ni od muh, še zlasti ne, če upoštevam, da je bil v vseh povojnih letih eden vodstvenih članov Ozne oziroma Udbe. Zelo verjetno se tudi sedaj giblje v okolju svojih nekdanjih prijateljev in sodelavcev. Prebiram zapis, ki ga je pod naslovom "Posle izbora članova

Predsedstva" objavila beograjska EKONOMSKA POLITIKA. Dokaj objektivno opisuje potek akcije in protiakcije, ki je sledila. Zapis je korekten, lahko bi celo rekel, da v določeni meri simpatizira z nami tremi. Popoldne me obišče dr. Bogomir Koželj, univ. profesor kranjske visoke šole. Ogorčen je nad surovostjo protiakcije, prinaša pa tudi nekaj novih sugestij.

10. VIII. 1971 (torek)
Rus me že zjutraj obvešča, da bomo naslednjega dne verjetno vabljani na sestanek IO SZDL.

Kreft o podpori španskih borcev

Kreft, ki se je tega dne vrnil iz Španije, sporoča, da so vsi komunisti, španski borci, s katerimi je govoril, na naši strani.

se nadaljuje

Knjiga avtorja Ceneta Matičiča bo izšla prihodnje leto 2004. Prednaročila sporočite na naslov: Gorenjski glas, Kranj, Zoisova 1, telefon: 201 42 00

Ceste po načrtu

Železniki - Asfaltiranje občinskih cest v občini Železniki poteka po sprejetem programu, zaplet je nastal le pri obnovi ceste Selca - Topolje. Krajevne skupnosti so pravočasno izvedle pripravljala gradbena dela za asfaltiranje. Tako so bili letos asfaltirani odseki cest Področ - Blaž, Potok - Brlez, Davča - Javor, Smoleva - Benedičič in Berjača - Kajža v Dražgošah. Na odsekih Železniki - Podlonk in Selca - Topolje so v izvajanju gradbena dela, obnova ceste Dolenja vas - Ševlje in sanacija usada na cesti Selca - Golica pa se še nista začeli. Župan **Mihael Prevc** opozarja na zaplet pri obnovi ceste Selca - Topolje (od Martinovca do Gašperčka), kjer lastniki zahtevajo odškodnino za zemljišče, ki je v cesti ali bo porabljeno za razširitve. Zaradi povečanih stroškov del na tej cesti ne bo mogoče izvršiti letos. "Investicijskemu programu obnove cest bo zaradi dodatnih del, predvsem zaradi sanacije usadov, težko slediti," še opozarja župan. **B.B.**

Na maturi med najboljšimi

Jesenice - V lanskem šolskem letu je 4. letnik Gimnazije Jesenice obiskovalo 96 dijakov, k maturi jih je pristopilo 92 in od teh na maturi ni uspelo samo enemu. Na 98,91-odstotni rezultat so upravičeno ponosni. "Čeprav je to slovo, smo vsi srečni, da je še ena generacija uspešno zaključila šolanje. Prav tako smo zadovoljni, da smo tako kot pretekla leta med najbolj uspešnimi v Sloveniji," je na zaključni slovesnosti ob razglasitvi rezultatov mature zadnji petek v septembru povedala ravnateljica **mag. Lidija Dornig**. Število uspešnih maturantov iz leta v leto narašča, tako da so letos za dobrih 10 odstotkov presegli slovensko povprečje. Med zlate maturante so se vpisali štiri: vseh 34 točk je dosegla **Tjaša Rotar**, pridružujejo se **Sandra Grošelj**, **Urška Briceľ** in **Domen Novak**. Hkrati je Domen Novak dosegel najvišje možno število točk v Sloveniji na višji ravni pri matematiki, **Ajda Bučar** pa pri nemškem jeziku. Ob tej priložnosti so zlati znak Gimnazije Jesenice podelili letos upokojeni profesorici **Magdalen Cundrič** za dolgoletno prizadevno delo v prid razvoju gimnazije in računovodji **Maji Smolej** za prihranke pri stalnih stroških in pomoč pri opremljanju učilnic. Čestitke je maturantom izrekel tudi župan **Boris Bregant** in jih k nadaljnjemu študiju spopremil z besedami: "Pojdite nabirat znanje po celem svetu, vendar ga prinesite nazaj, tu vas potrebujemo." **M.K.**

Uspešni pri geografskih raziskavah

Učenci OŠ Bistrica so doma predstavili projekt o vodah, s katerim so sodelovali na otroškem alpskem vrhu v Avstriji.

Tržič - Lansko šolsko leto je že nekoliko odmaknjeno. Učenci **Osnovne šole Bistrica**, ki obiskujejo geografski krožek, so se vseeno odločili za predstavitev dosežkov v preteklosti. Zato so 18. septembra povabili v občinsko sejno sobo vse odrasle, ki se jim zdijo zanimive novosti pri izobraževalnem delu z osnovnošolsko mladino. Številni obiskovalci niso ostali razočarani, saj so spoznali ugotovitve iz dveh raziskovalnih nalog.

Tržiška občina leži v objemu gora, zato je ta tema zamikala člane geografskega krožka, ki ga vodi **Irma Gabrovšek**. Lani so ob mednarodnem letu gora temi posvetili več šolskih delavnic in projektov. Med slednje sodi tudi raziskovalna naloga Življenje v tržiških gorah. Kot so povedale **Manja Godnov**, **Teja Fajfar** in **Tanja Pretnar**, so pri krožku proučevali geografske značilnosti domače gorske pokrajine, posebnosti njene poselitve in tipične gospodarske dejavnosti prebivalcev. Obiskali so tudi domačijo Pr' Tič v Potarjah, kjer se ukvarjajo s kmečkim turizmom, pa Rekarjevo domačijo v Grahovšah, kjer je ohranjena čez 400 let stara karavanaška hiša. Učenke so ugovile, da je obstoj visokogorskih kmetij pomemben za ohranjanje kulturne krajine. Tem opisom so dodale pesmi domačinke Dorce Kralj o gorah in podobe tržiških vršacev v sliki.



Geografski krožek OŠ Bistrica je javno predstavil raziskovanje gora in voda.

Bučarijada in Najpridelki

Cerklje - Turistično društvo Cerklje v sodelovanju z Gorenjskim glasom pripravlja oktobra dve že tradicionalni prireditvi. Prva bo že v soboto, 11., in v nedeljo, 12. oktobra, ko bo Pr' Kvas in Pr' Ciprn v Spodnjem Zalogu pri Cerkljah 18. vseslovenska bučarijada. V soboto opoldne bodo na programu tako imenovane ustvarjalne delavnice pod naslovom Dedki in babice za vnuke. V delavnicah bodo z risbami, pisanjem in z bučami oblikovali in ustvarjali na temo o bučah. Po tri najlepša in najbolj ocenjena dela bodo nagrajena, vsa pa bodo razstavljena v soboto, 18. oktobra, ko bo v športni dvorani v Cerkljah prireditev Naj pridelki Slovenije. Prireditelji vabijo otroke in mentorje, da se čimprej v začetku prihodnjega tedna prijavijo po telefonu 041/631-868.

V nedeljo, 12. oktobra, ko bo v Spodnjem Zalogu Bučarijada, bodo nagradili tri najlepše, najdaljše, najlepše aranžmaje ter najlepše vozičke z bučami. Ocenjevanje buč bo med 12. in 14. uro, po tem bo kratka igrlica Razbita buča, ob 14.30 pa sprevid vozičkov z bučami. Nagrade bodo potem podelili na prireditvi Naj pridelki Slovenije v Cerkljah. **Andrej Žalar**

zorili, da doma in v šoli še vedno vsak porabi veliko preveč pitne vode za druge namene. Žal tudi 23 kilometrov dolga Tržiška Bistrica z osmimi pritoki izgublja naravni izgled. Še večji problem je onesnaženost voda, zato so predlagali gradnjo čistilnih naprav in prepoved odlaganja odpadkov izven deponije. To nalogo so junija uspešno predstavili na otroškem alpskem vrhu v Innsbrucku v Avstriji, kjer so Slovenijo zastopale poleg njihovega krožka šole z Bleda, iz Kranjske Gore in Lukovice. Tam so prikazali značilnosti naše dežele tudi s plesi, kar sta pred tržiško publiko ponovili **Špela Roblek** in **Martina Lah**. Nastop je popestril računalniški prikaz slik, za kar je poskrbela

ni podžupan **Franci Praprotnik**, ki je vsem izročil spominska darila. **Stojan Saje**

Obnovljena cerkev sv. Štefana

Utik - Minula sončna nedelja je bila v Utiku v občini Vodice še posebej slovesna in praznična. Dopoldanska maša v podružnični cerkvi sv. Štefana, ki jo je daroval **prošt Jože Lap**, se je začela z blagoslovitvijo prenovljene cerkve. S to svečanostjo, ki ji je prisostvoval tudi župan občine Vodice **Brane Podboršek**, pa so v občini sklenili tudi letošnje prireditve ob občinskem prazniku. Obnovitvena dela na cerkvi sv. Štefan v Utiku je vodil vodiški župnik **Franc Mervar**, ki je tako sklenil v fari še eno od številnih prenov v zadnjih letih. Dela so se začela že lani. Pomagali so farani, pomagala je občina, prenovili pa so obzidje, uredili odvodnjavanje, cerkev je dobila novo streho in bakren zvonik, v notranjosti pa so obnovili elektriko, klopi, oplesk in opravili še nekatere manjše prenove. Domačini so po blagoslovitvi in slovesni maši pripravili za vse srečanje s pogostitvijo. **Andrej Žalar**

Vodovodi in kanalizacije za prihodnost

Mestni svet je v sredo sprejel osnutek strategije razvoja vodovodne oskrbe in ravnanja s komunalnimi odpadnimi vodami ter komunalnimi odpadki. Obravnavali jo bodo tudi v krajevnih skupnostih.

Kranj - Strategija, ki bo začrtala komunalni razvoj mestne občine Kranj v naslednjem poldrugem desetletju, pobirala znaten kos proračunske pogače, ne nazadnje pa z dražjo vodo, kanalizacijo in odvozom odpadkov ljudi še neposredno udarila po žepu, je namreč po presoji župana in mestnih svetnikov tako pomemben (in dolgo pričakovan) dokument, da so ga na prvi popočitniški seji mestnega sveta sprejeli le kot osnutek. Dobili ga bodo tudi v krajevnih skupnostih, kjer se bo mesec dni odvijala javna razprava. Ta bo bržčas precej živahna, po pričakovanjih se bodo mnenja kresala zlasti o tem, kaj in kje graditi prej.

Strategija, ki so jo pripravili v kranjski Komunalni, je po eni strani posledica obveznosti, ki jih občinam nalaga država, hiteč za članicam Evropske unije, po drugi strani pa dejanskih razmer, ki na vseh treh komunalnih področjih (voda, kanalizacija, odpadki) v mestni občini Kranj niso rožnate.

Kar 40 odstotkov vodovodov, denimo, je grajenih s salonitnimi cevmi, ki so stare, puščajo, nezdružljive in jih bo treba zamenjati, kanalizacije pa manjka celo v središču mesta, kaj šele na podeželju.

Pitna voda v mestni občini Kranj za zdaj še ni vprašanje, treba pa bo misliti na prihodnost. Z novimi zajetji lahko pridobi skupaj 518 litrov vode na sekundo (trenutno ima na voljo 268 litrov), za doseg ciljev na področju oskrbe z vodo pa bo po oceni potrebovala kar 7,2 milijarde tolarjev. Glavnino denarja naj bi zbrala z vodarino, voda naj bi se postopno dražila od sedanjih 70 do 150 tolarjev za kubični meter porabljene.

Po državnem nareku bo treba kanalizacijsko omrežje zgraditi do leta 2017, in to iz mesta

navzven. Problematične Bitnje, Žabnica in Šutna, denimo, prihajajo na vrsti šele med leti 2010 in 2015, kar tamkajšnjim prebivalcem zanesljivo ne bo pogodu. Za gradnjo in obnovo kanalizacije ter čiščenje odpadnih voda bo občina potrebovala okrog dvanajst milijard tolarjev. Približno polovico te vsote pa bo do leta 2014 potrebovala za urejeno ravnanje z odpadki.

V razpravi so mestni svetniki predlagali, naj bi strategija opredelila še strukturo cene

vode, ukrepe za racionalnejšo porabo vode (varčevanje), izrabo meteorne vode, določila prioritete pri obnovi in gradnji vodovodov in kanalizacije, se opredelila do vprašanja upravljanja vaških vodovodov, do morebitnega soinvestitorstva graditeljev komunalnih priključkov, ukrepov za zavarovanje novih vodnih virov in črpališč, ne nazadnje pa tudi modela plačevanja odvoza komunalnih odpadkov iz gospodinjstev.

Helena Jelovčan

Posojila je treba vračati

Prve napovedi v občini Kamnik kažejo, da bo prihodnje proračunsko leto najtežje doslej.

Kamnik - Že prva razprava na seji občinskega sveta v Kamniku sredi tega tedna je razgrnila vrsto nalog, ki v občini čakajo na rešitev, vendar za prenekatere izgledov za začetek v prihodnjem letu ne bo. Občinskemu svetu je namreč uprava predložila v razpravo teze za izoblikovanje proračuna za prihodnje leto.

Prve ocene kažejo, da bo v občini v primerjavi z letošnjim letom prihodnje leto manj denarja. Vodja oddelka za finance **Alojz Kolar** je v uvodni predstavitvi napovedal, da bo v proračunu dobre 3,4 milijarde tolarjev, vendar pa bo za redno dejavnost treba odšteti kar okrog 2,4 milijarde. Okroglo milijardo pa naj bi potem razdelili na številne in različne potrebe oziroma dejavnosti.

Grozi precejšnje pomanjkanje denarja in resno je bilo nekajkrat slišati za možnost, da bi občina uresničitev programa na področju šolstva oziroma za sanacijo šole Frana Albrehta in za načrtovani začetni program osnovne šole Stranje morda morala reševati z najetjem 100 do 150 milijoni posojila. Seveda je temu sledila ugotovitev vodje oddelka za finance, da imajo posojila ob vseh in številnih prednostih eno samo veliko napako - treba jih je namreč vračati. Za javne finance pa so posojila najbolj negospodarno trošenje denarja, je podčrtal Alojz Kolar.

Razprava o tezah je razgrnila številne naloge na vseh področjih v občini. Osnovni program šolstva in otroškega varstva imata vsekakor prednost in sta tudi najbolj obsežna in zahtevna. Vendar bo tudi ta dva programa treba opredeliti s prednostnimi nalogami in ju razdeliti na več delov. Tako na primer ne bi smelo biti nič ne-

navadno, če bi program ureditve in dokončanje projekta šole Marije Vere na Duplici razdelili na dve fazi in s tem na dve leti.

Prednost naj bi imele že začete investicije in projekti. Vrsto nalog je odbor za družbene dejavnosti opredelil kot nujne na športnem področju. Gre za dokončanje nekaterih športnih projektov iz preteklosti. Nogometni stadion bi bilo treba opredeliti kot stadion z vsemi vzporednimi športnimi napravami na njem. Opredeliti bo treba finančni program Centra za mlade, investicije v kulturno dediščino, drugače bo treba reševati Dom kulture. Predvsem pa bo potrebno opredeliti vlogo in delež občine na podlagi prisilne poravnave Velike planine.

Na seji so se tako že v zasnovah oblikovale potrebe, ali kot je ugotovil občinski svetnik **Dimitrij Perčič**, da je že v samih tezah za proračunski spisek želja. Zato so tokratno prvo razpravo sklenili z ugotovitvijo, da je šlo le za seznanitev. Sledile bodo razprave po skupinah in dejavnostih, vsi pa so se strinjali, naj občinska uprava prouči in razdela možnosti za morebitno najetje posojila za šolski program. **Andrej Žalar**

Škofjeločani v srbski Palanki

Škofja Loka - Minuli konec tedna se je škofjeloška delegacija odzvala vabilu pobratenega mesta Slavonska Palanka. Tako so se **Oskar Škulj**, predsednik komisije za mednarodne odnose in pobratenje, **Anton Peršin**, **Anton Bogataj** in **Andreja R. Megušar** spoznali z njihovim gospodarstvom in drugimi možnostmi sodelovanja.

"Naša želja je, da z vsemi pobratenimi mesti razširimo stike in izmenjavo na področju otrok in šolstva, glavna skrb je seveda navezava gospodarskih stikov," nam je povedal Oskar Škulj. Slovensko gospodarstvo je v Palanki že dobro poznano (Kolinska je lani kupila mineralno vodo Kiseljak), še bolj pa bo ob privatizaciji, ki ravno kar poteka v Srbiji. Prav v Slavonski Palanki si želijo vlaganje slovenskih podjetij, predvsem škofjeloških, saj jih poznajo. V prihodnosti bo komisija organizirala sodelovanje med obrtnima zbornicama.

Boštjan Bogataj

Vrtino priključili na vodovod

Olševsko vodno vrtino so na javni vodovod priključili predčasno, da so zagotovili normalno oskrbo s pitno vodo v občini Šenčur. Dolgoročno potrebujejo še dodatnih 25 litrov vode na sekundo.

Šenčur - Danes teče že sedmi dan, odkar Komunala Kranj kot upravljavec javnega vodovoda na območju Srednje vasi in Šenčurja v nočnih urah ne zapira več vode. Pred tednom dni so namreč (kot je obljubila občina) priključili vodno vrtino Olševke na javni vodovod in tako pridobili dodatnih 3,5 sekundnih litrov vode, kar je dovolj za normalno oskrbo s pitno vodo prizadetih območij. Izjemna suša je letos upravljavcu vodovoda povzročila ogromne težave pri oskrbi šenčurske občine s pitno vodo. Priključek nove vrtine na Olševku na javni vodovod je občina Šenčur načrtovala šele prihodnje leto, ko bo v ta namen prejela tudi sredstva kmetijskega ministrstva iz programa CRPOV. Letošnje težave pa so izvedbo priključka postavile v prvi plan.

"Vode je sedaj dovolj, upajmo le, da ne bo prišlo do kakšnega izrednega dogodka, zaradi katerega bi nastopile nove težave. Pohvaliti moram Komunalo Kranj in izvajalca del Rešet iz Kranja za hitro in kakovostno opravljeno delo, čeprav je gradnja potekala na zelo zahtevnem, skalnatem terenu. Vsa dela so opravili v slabem tednu dni," je dejal župan Miro Kozelj.

Olševska vrtina je globoka 140 metrov. Njena izgradnja je stala okoli pet milijonov tolarjev, dodatne tri milijone so dali za opremo, več kot devet milijonov



Pred tednom dni so simbolično nazdravili priključku vrtine na vodovod.

tolarjev pa je stala povezava z javnim vodovodom. Priključili so jo na obstoječi olševski vodovodni sistem, v katerem preko posebnega ventila uravnavajo tlak za višje predele. Njena voda priteka preko Luž do dela Srednje vasi, višek pa se odteka v vodna zbiralnika Tupaliče in Adergas, od tam pa se napaja vodovodni sistem v Srednji vasi in Šenčurju. Po mnenju vodje enote Vodovod v Komunali Kranj Romana Udirja ni več bojazni za nove težave z oskrbo

pitne vode v Srednji vasi in Šenčurju. "Še vedno pa je priključek olševske vrtine le kratkoročna rešitev. Dolgoročno bi za območje občine Šenčur potrebovali še dodatnih 25 litrov vode na sekundo," je pojasnil Udir.

Z izgradnjo bodočega stanovanjskega naselja Britof - Voge, katerega tretjina leži na šenčurski strani, in pričakovano širitvi jo komunalno poslovne cone v Šenčurju se bodo potrebe po pitni vodi še povečale. Potencialno rešitev v Komunali Kranj

vidijo v izgradnji črpalke pri vrtinah v Tupaličah, s čimer bi v sistemu zagotovili po 45 litrov vode na sekundo za potrebe preddvorske, kranjske in šenčurske občine. Druga možnost je v povezavi z občino Cerklje, kjer pod Krvavcem iščejo nove vodne vire. Razmišljajo pa tudi o iskanju vodnih virov v dolini Kokre. Več bo znanega do novega leta, ko bo za občino Šenčur pripravljena strategija oskrbe s pitno vodo.

Simon Šubic,

foto: Gorazd Kavčič

Svetniki proti pogodbi

Kranjskogorski svetniki ne želijo, da občina vstopi v družbo Infraspport.

Kranjska Gora - Na izredni seji občinskega sveta Kranjska Gora so obravnavali družbeniško pogodbo za ustanovitev družbe Infraspport, d.o.o., ki naj bi v imenu in interesu kranjskogorskega turizma kandidirala za sredstva iz evropskih skladov in državna sredstva. Posebna delovna skupina, ki si prizadeva, da bi se v Kranjski Gori zgradili potrebni infrastrukturni objekti, kot je denimo športna dvorana, je na minuli redni seji kranjskogorskim svetnikom izčrpno in utemeljeno predstavila projekt Razvoj turistične destinacije Kranjska Gora, s katerim naj bi kandidirali za sredstva, ki bodo Sloveniji na voljo. Med drugim so poudarili, da te enkratne priložnosti v nobenem primeru ne bi smeli zamuditi, saj so Sloveniji na voljo res izdatna evropska sredstva, ki bi jih lahko dobila tudi Kranjska Gora.

Na minuli redni seji so svetniki načelno sklenili, da bi občina pristopila k družbeniški pogodbi za ustanovitev družbe z omejeno odgovornostjo Infraspport. Delež občine naj bi bil 400 tisoč tolarjev ustanovitvenega kapitala, v družbo pa naj bi vstopila zaradi koordinacije, predvsem pa zaradi športne dvorane, za katero bi vložila dokumentacijo in zemljišče. Športno dvorano naj bi do konca zgradili tam, kjer so jo začeli - občina bi prispevala dokumentacijo, ki jo

ima, ter zemljišče, drugače pa za proračun ne bi bilo nobene obremenitve. Še posebej, ker bi kot družbenica lahko od pogodbe odstopila, kadarkoli bi že želela.

A na izredni seji so se občinski svetniki po triurni razpravi odločili, da ne pristopijo k pogodbi, ki jo bodo podpisali še HTP Gorenjka, Hotel Lek, Športno društvo Kranjska Gora, Golf klub Kranjska Gora, Alpski smučarski klub in Turistično društvo Kranjska Gora. To je šest zainteresiranih partnerjev od 14 potencialnih, ki so načelno za, a se še niso odločili. Svetnike so motile nekatere formalnosti v pogodbi, iz razprave pa je bilo čutiti skrb, da bi morda breme financiranja in vzdrževanja dvorane padlo na pleča občine. Nasprotna mnenja in dokazovanja, da se občina tako rekoč mimogrede lahko odpove pogodbi in izstopi iz družbe Infraspport in da bi za vsak vloženi tolar vedno odločali svetniki na sejah občinskega sveta, so bila zaman. Od 11 svetnikov sta za podpis glasovali le dva, pet jih je bilo proti, drugi niso glasovali. Sklenili so, da do petka, 3. oktobra, svetniki prispejajo pisne pripombe, komisija, ki jo sestavljajo dva svetnika, pravnik, župan in pravna služba občine, pa bo na redno sejo sredi meseca posredovala čistopis nove pogodbe.

Darinka Sedej

Dolgo že tlači jezersko zemljo

Tako se je na slavnostnem sprejemu na občini Jezersko ob svoji 90-letnici poslal znani Jezerjan Vencij Krč.

Jezersko - Poleg visokega življenjskega jubileja je že pred nekaj leti slavil še enega, minilo je namreč 70 let, odkar je začel igrati orgle v domači cerkvi. Danes le še redko zazvenijo pod njegovimi prsti, doma pa še vedno rad zaigra na pianinu. Na sprejem na občini, ki ga mu je priredil župan Milan Kocjan v družbi jezerskega župnika in sodelavk, ga je pripeljala druga žena Maca. Vencij pravi, da so ga nekateri obsojali, ker se je že v poznih letih ponovno oženil, vendar je vesel te odločitve, saj žena lepo skrbi zanj, v kakem domu za starejše pravi, da prav gotovo ne bi dočakal 90. rojstnega dne.

Vencij Krč je zanimiva osebnost, ki jo omenja tudi pred leti izdana Jezerska kronika. Ko govori o svojem življenju, se kot vsakdo najraje spominja lepih dogodkov, vendar bi bila zgolj lepa podoba lažna, saj so bile tudi težke ure. Doma so imeli trgovino in tudi on se je lotil trgovskega poklica. Od leta 1929 je delal v domači trgovini, kamor so velikokrat prihajali revni domačini in jemali na up. Najprej sta bili trgovina in gostilna v mežnariji, pozneje v Korotanu, nato je Vencij začel graditi lastno hišo. Pred vojno se je močno zadolžil, tako da mu je komajda ostal še žepni robec. Še leto dni po drugi svetovni vojni je vodil lastno trgovino, potem pa je pristopil k zadruzi, saj je videl, kaj se je zgodilo nekaterim drugim zasebnikom, ki so se oklepali svojega premoženja. Postal je poslovodja v zadruzi, pozneje pa v drugih jezerskih podjetjih. V svojem dramatičnem življenju pa je počel še veliko drugega: že leta

1932 je bil član Tujsko prosvetnega društva. Režiral je predstave, v katerih je nastopalo več kot petdeset ljudi, denimo Kralj z neba, ali pa Miklovo Zalo, ki so jo uprizorili leta 1939. Bil je ustanovni član vodovodne zadruge na Jezerskem in tamkajšnjega planinskega društva, predan gasilec (pred leti je dobil zlato značko Gasilske zveze Slovenije za 60 let sodelovanja v gasilstvu), eden od pobudnikov za gradnjo gasilskega doma na Jezerskem, v svoji zbirki ima tudi zlato značko Turistične zveze Slovenije in še več dokazov o svojem dejavnem in skupnosti predanem življenju. Pravi, da so svoje čase



Vencij Krč

Jezerjani bolj skupaj držali in o tem pove tudi celo vrsto anekdot. Bister in duhovit gospod je Vencij Krč in domačini so upravičeno ponosni nanj. Ob njegovem življenjskem jubileju mu tudi mi iskreno čestitamo.

Danica Zavrl Žlebir

Širjenje znanja o gobah

Gobarsko društvo Kranj je pripravilo veliko razstavo gob v OŠ Jakoba Aljaža na Planini.

Kranj - Od minule srede zjutraj je v avli kranjske šole J. Aljaža na ogled poučna razstava, za katero so člani Gobarskega društva Kranj ob pomoči kolegov iz Ljubljane in Škofje Loke ter z Jesenic prinesli iz gozda preko 300 različnih vrst gob. Kot poučujejo šolsko mladino - na ogled so povabili 27 šol iz kranjske občine in okolice, strokovnjaki uporabljajo za gobo in podgobje skupni izraz gliva. V Sloveniji je doslej odkritih in poimenovanih okoli 3000 vrst prstvih gliv. Ker je izmed njih le 750 vrst užitnih in 120 vrst pogojno užitnih, je treba biti pri nabiranju posebno previden. Predsednik Gobarskega društva Kranj **Božo Malovrh**, ki je tudi soavtor knjige Naše gobe, je opozoril na

nevarnost več kot 180 vrst strupenih gob in zlasti 29 vrst smrtno strupenih gob. Najtežje je, ker ni pravila za ločevanje užitnih in neuzitnih gob, saj je v vsakem rodu nekaj enih in drugih. Najbolj izrazit primer je knežja mušnica, ki je z imenom karželj mnogim poznana kot najboljša goba, sorodnica rdeča mušnica pa je strupena. Pri nas je še vedno največ zastupitev z zeleno mušnico. Pomemben podatek je, da je zaradi nevarnosti izumrtja zakonsko zavarovanih 70 vrst gob. Kdor želi gobe bolje spoznati, lahko prinese na razstavo tudi vzorce neznanih gob. Za to je priložnost še danes do 18. ure. V društvu bodo veseli, če se bo 35 sedanjim članom pridružil še kakšen. Člani se bodo zbirali do



Božo Malovrh in Franc Vrhovnik sta sprejela prve obiskovalce.

konca oktobra vsak ponedeljek ob 18. uri v društveni sobi na Cesti S. Žagarja 27 v Kranju. Tam je na voljo različna literatu-

ra, za šolsko mladino pa so letos pripravili nov priročnik z odgovori na najpogostejša vprašanja o gobah.

Stojan Saje

Starejši potrebujejo dnevni center

Bohinjska Bistrica - Ob 1. oktobru - mednarodnem dnevu starejših je bilo v Kulturnem domu Joža Ažmana srečanje za starejše občane, ki ga je pripravila bohinjska občina, med drugim so se ga udeležili tudi radovljški župan Janko S. Stušek, blejski podžupan Miha Potočnik in predsednik Zveze društev upokojencev Slovenije Vinko Gobec, na njem pa so govorili o njihovih težavah in potrebah.

Prebivalstvo se stara, vsak deseti Zemljan je starejši od 60 let, velik delež starejšega prebivalstva je tudi v bohinjski občini, kjer je toliko star vsak peti občan. Starejši občani potrebujejo dnevni center, kjer bi poskrbeli za prehrano, druženje in zdravniško oskrbo, en oddelek bi namenili ostarelim, ki potrebujejo 24-urno nego, na občini pa premišlujejo tudi o gradnji varovanih stanovanj.

"Veliko starejših občanov ima težave s prehrano, kar kaže tudi

podatek, kako obiskani sta šolska kuhinja in kuhinja v vrtcu v Bohinjski Bistrici. V bližnji prihodnosti bomo zagotovo morali tudi na tem področju nekaj storiti. Vrste centra še nismo dorekli; zgradili bi lahko varovana stanovanja in z denarjem od prodaje uredili dom starejših občanov z dnevnim centrom. Zanj imam v mislih dve, tri lokacije. Naša občina je namreč premajhna, imamo tudi premalo prebivalcev, da bi bili deležni državnega de-

narja za svoj dom starejših občanov, zato nam ostane le možnost, da zanj poskrbimo sami. Upam, da nam bo uspelo prihodnje leto pripraviti projekte za tak center. Mednarodni dan starejših občanov je dobra priložnost, da spregovorimo tudi o tem, kaj bomo v prihodnje storili za naše občane, ki ne morejo skrbeti zase," je povedala županja **Evgenija Kegl Korošec** in dodala, da imajo starejši modrost in izkušnje, ki so lahko temelj za dobro delo mladim.

Dneva starejših oseb so se spomnili tudi v blejski in radovljški občini. V Hotelu Astoria na Bledu se bodo začela družabna srečanja za starejše občane, prvo bo v nedeljo, 5. oktobra, ob 17. uri. Radovljško

območno združenje Rdečega križa in 18 krajevnih organizacij iz radovljiške, blejske in bohinjske občine pa namenja posebno pozornost razvoju pomoči, ki bo povečala sposobnost družin, da skrbijo za svoje starejše družinske člane, in omogočila starejšim osebam, da čim dalj časa neodvisno živijo v svojem domačem okolju.

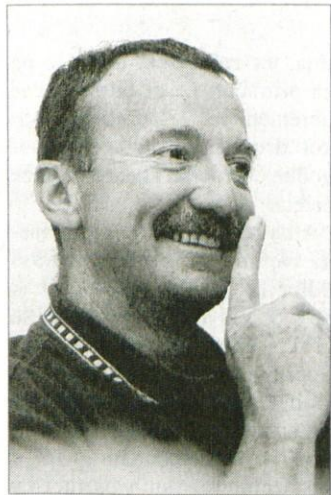
Blejski župan **Jože Antonič** je ob tem dnevu poudaril, da v prehitro naraščajočem tržnem gospodarstvu veliko mehanizmov ne deluje več, država za marsikaj ne poskrbi. "Z zmanjšanjem sistemske solidarnosti je vse večja potreba po solidarnosti med ljudmi v okviru civilne družbe in po delu prostovoljcev."

Renata Škrjanc

GORENJKJA - GORENJEK MESECA

SEPTEMBRA 2003

Športnik in popotnik



Bogdan Norčič



Tomo Križnar

Četrti glasovalni krog je odločil. Anja Klinar je v zadnjem krogu dobila precej manj glasov kot njen sokandidat Franc Strupi. Zbrala jih je namreč 97, Franc Strupi pa 203. Seštevek pa je pokazal, da je bil vendarle odločilen tretji glasovalni krog, ko si je Anja "nabrala" dovolj veliko zalogo glasov za končni rezultat. Zmagala je namreč kot Gorenjka meseca avgusta 2003 z 815 glasovi. Franc Strupi pa jih je zbral 730; vsekakor tudi lepo število. Čestitke obema! In že smo pri izboru za mesec september. Naša predloga, o katerih boste odločali z glasovi, sta:

Bogdan Norčič, legendarni smučarski skakalec in trener, je 19. septembra praznoval 50. rojstni dan. Srečanje z Abrahamom je proslavil s skakalci in nogometaši - reprezentanti na nogometnem igrišču v Velesovem. Bogdana so na srečanju presenetili s čestitkami in darili. Med drugimi mu je čestital tudi Jože Šlibar, nekdanji svetovni rekorder (141 metrov) 1961. leta v Obersdorfu.

Tomo Križnar, popotnik in borec za človekove pravice, se je po štirih mesecih spet vrnil domov v Naklo. Tokrat je prišel iz etiopskega zapora, ker je uradno brez ustreznih dokumentov vstopil v državo. Tomo je očitno tamkajšnjim oblastem pogledal v zobe, ker je s kamero in fotoaparatom odkrival trgovino z otroki sužnji, ki jo nad ljudstvom Katčipov izvajajo nilotska uporniška plemena.

Glasujete bralci Gorenjskega glasa in poslušalci Radia Triglav Jesenice in Radia Gorenjc, lahko tudi po elektronski pošti na naslov: info@g-glas.si. Najbolj preprosto pa je glasovanje z dopisnico, na katero vpišete enega od obeh predlogov in jih pošljete na naslov: GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj. V izboru sodelujejo v mesecu avgustu FRIZERSKI ATELJE SILVA v TC DOLNOV na Primskovem, Šuceva 3, telefonska številka: 04/23-43-070 in Terme Snovik - Kamnik, d.o.o., Molkova pot 5, 1241 Kamnik, telefon 01/8308-631. Izžrebali smo deset srečnejšev. V Frizerski atelje Silva v TC Dolnov je povabljen **Rozka Žirovnik**, Britof 118, 4000 Kranj. Vrednostna pisma prejmejo: **Francka Krajnik**, Ukova 4, 4270 Jesenice; **Ivanka Gajski**, Glavarjeva 45, 1000 Ljubljana in **Milan Frantar**, Juleta Gabrovska 32, 4000 Kranj. Šestkrat po eno vstopnico pri blagajni Term Snovik dobijo: **Dani Dobnikar**, Pšenična Polica 22, 4207 Cerklje; **Ana Ferlan**, Pšenična Polica 22, 4207 Cerklje; **Nežka Golja**, Vopovlje 1, 4207 Cerklje; **Marija Urh**, Vopovlje 6, 4207 Cerklje; **Jana Lampe**, Spodnji Brnik 7, 4207 Cerklje in **Anita Kepić**, Pšenična Polica 16, 4207 Cerklje (pri blagajni pokažite le osebni dokument).

Radio Triglav®

Prvi glas Gorenjske® Prvi glas Gorenjske®
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Cufarja 4, 4270 Jesenice

STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA

89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj



V večini primerov me ameriške humoristične nanizanke, ki jih predvajajo na POP TV, ne spravijo v smeh. Še v dobro voljo ne. Poleg angleškega imam najraje srbski humor. V nasprotju z nami so se Srbi vedno znali pošaliti na svoj račun. Celó v času tiranije Slobodana Miloševića. Predsednik državnega zbora Borut Pahor pa se je podpisal pod pravilnik, s katerim poslanci javnosti prepovedujejo norčevanje na njihov račun. Pri čemer naj bi bil državni zbor piedestal demokracije.

Če drži, da živimo v pravni državi, potem je prepoved javnega britja norcev iz predstavnikov ljudstva doslej njihova najbolj šaljiva domislica. Z njo so poslanci dokazali, da znajo biti zabavni tudi brez Ive Hvalice. Vrtanje po nosu in smrčanje med sejo državnega zbora, kar naj bi bila svojevrstna

SEDMICA

Humor po Slovensko

situacijska komika, se mi namreč ne zdi niti najmanj duhovito početje. Še zlasti ne, če poslanec v sanjah pritiska na glasovalno tipko. Posledica takšne duhovitosti so zakoni, ki si jih je mogoče razložiti na sto in en način.

Smešna, nikakor pa ne duhovita, se mi zdi tudi domneva poslanca Slovenske nacionalne stranke Saše Pečeta "o javnem zasmehovanju in fizičnem obravnavanju drugače mislečih, kar naj bi izvajala slovenska policija pod nadzorom Združene liste socialnih demokratov". Skratka, Peče namiguje, da gre pri nedavnem incidentu trboveljskega župana in državnoborskega

poslanca Bogdana Baroviča in njegovih sinov s policijo za politični obračun ene od vladnih strank z opozicijo. S policijo nimam nikakršnih izkušenj. Niti dobrih niti slabih. Kar seveda ne pomeni, da a priori verjamem, da so vsi policisti dobri in da ni primera, ko z nekom po nedolžnem obračunajo. Zagotovo so v policijskih vrstah tudi takšni, ki zaradi uniforme trpijo za lažnim občutkom vsemočnosti in se izživljajo nad nemočnimi državljani. Navadno moškega spola. Nihče pa me ne bo prepričal, da se poskuša Združena lista kot naslednica nekdanjih komunistov v maniri

informbiroja s pomočjo policijskega ministra znebiti svojih političnih nasprotnikov. Prvič stranka Zmaga Jelinčiča ne predstavlja niti resne opozicije niti resne strankarske alternative, drugič pa so se nekdanji komunisti toliko politično socializirali oziroma adaptirali, da jim tako cenene politične igrice ne hodijo več po glavi.

Prej bi rekla, da živita v nekdanjem privilegiranem svetu rdeče buržoazije sinova trboveljskega župana. Vsaj upam, da so minili časi, ko so otroci partijskih funkcionarjev zaradi statusne nedotakljivosti kradli,

se pretepali in uprizarjali različne druge huliganske domislice, ne da bi bili za to primerno kaznovani. Tudi če upoštevam dejstvo, da se je v sodobni družbi meja socialne odvisnosti otrok od staršev močno dvignila, se mi zdi smešno in celo duhovito, da sta fanta pri dvajsetih stekla po očetovo pomoč. Prepričana sem, da domnevna pretepača pri Bogdanu Baroviču nista iskala očetovo, ampak županovo pomoč. Kar pomeni, da je njun miselni vzorec močno pod vtisom miselnih vzorcev otrok nekdanje rdeče buržoazije.

Marjeta Smolnikar

Vaja gasilcev z obeh strani meje

Jezerko - Prejšnjo soboto so se na nogometni tekmi na Jezerskem pomerili gasilci z obeh strani meje, pred dvema tednoma pa sta gasilski društvi Jezerskega in Železne Kaple že petnajsto leto zapored pripravili skupno gasilsko vajo. Lanska je bila v Železni Kapli, letos so torej kot gostitelji spet prišli na vrsto prostovoljni gasilci z Jezerskega, ki so leta 1989 pripravili tudi prvo skupno vajo. Letošnje se je udeležilo okoli 80 gasilcev z obeh strani meje, gostje so bili tudi gasilci iz Mengša, vsi skupaj pa so najbolj veseli dejstva, da so gasilske vrste povsod zelo pomlajene. Druženje gasilcev z obeh strani meje služi vzdrževanju dobrih sosedskih odnosov, predvsem pa je pomembno, da so eni in drugi dobro usposobljeni za primer, če na tem območju pride do večjega požara ali kake druge naravne nesreče. Eden takih primerov je bil avgusta, ko je gorelo v Virnikovem Grintovcu, vendar so požar takrat zmogli Jezerjani sami skupaj z domačim gasilskim društvom in GRS Jezersko. **D.Ž.**

Gorenjski prijatelj

89.8 91.1
96.3

Radio Sora d.o.o.
Kapucinski trg 4
4220 Škofja Loka
tel.: 04/506 50 50
fax: 04/506 50 60
e-mail: info@radio-sora.si

Daily
unijerjFurgon IVECO DAILY 35S10V 12m³

Mesečni obrok: 66.944,18 SIT (286,38 €)

Podrobnejše informacije:

TT-TrgoTehna d.o.o.

PSC IVECO LJUBLJANA
Celovška 228, Ljubljana
Tel: 01/ 513 77 70

PSC IVECO KOPER
Sermin 7a, Koper
Tel: 05/ 663 64 00

Cena je informativna pri 10% pologa in 60 mesečnih obrokih. Obrok v SIT ne vključuje DDV in je vezan na gibanje tečaja eura.

info@tt-trgotehna.si

Piše Milena Miklavčič

Usode

391

Peter se ženi

Najrazličnejša ljudska izročila skrivajo v svoji vsebini marsikatero resnico in ena od teh pravi, da, če se preveč različni ljudje med seboj pomešajo, to ni zmeraj dobro. Toda ljubezen ne pozna ovir in ne mostov, zato se ne briga dosti za stare modrosti, modruje Tone. Spominja se sodelavca, ki se je že v starih davnih časih poročil z eno iz Travniške v Bosni. Krasnica punca je bila. Toda ni hotela delati, ker pri njej doma ni nihče hodil v službo. Potem so se počasi priselili v njuno majhno stanovanje v bloku še njeni bratje in sestre in čez čas je kazalo, da bo moral spati na hodniku, ker so postale sobe premajhne za vse.

"Njim je bilo vse to povsem normalno, ker so bili od doma tako navajeni, nam pa ne," modruje Tone, ki ve o tem sodelavcu povedati le še to, da ju je čez čas baje oba z ženo "srečala pamet".

Njegova sestra je imela drugačno izkušnjo. Poročila se je s sinom avtomehnika. Kdo se ne spomni zlatih socialističnih časov, ko smo odbrenkali osem ur, potem smo bili prosti kot tički na vaji! Sestrin mož je doma delal tudi po 16 ur in tega Tonetova sestra ni mogla dojeti. Mislila je, da bosta hodila na sprehode, v kino in na izlete, on pa je večji del dneva prečepel v delavni-

ci pod avtomobili. Če ne bi naš oče udaril po mizi in jo napolnil nazaj, ko je hodila k mami jokati, bi bila že zdavnaj ločena, našteva primere Tone in očitno je bilo, da mu jih ne bo zmanjkalo.

Na koncu, ko je že lep čas hodil okoli vrele kaše, le pove, da sta si bila Suzana in Peter po načinu življenja precej različna. Peter je bil mestni otrok, Suzana doma s kmetov. Bila je najstarejša od šestih otrok, zmeraj dobre volje in nikoli razočarana, če česa ni mogla dobiti od življenja.

"To sem že povedal, da je Peter edinec. Ne rečem, da ga nisva razvajala, malo že, pretirano pa ne! Doma smo bili vajeni, da je bilo zmeraj pospravljeno, urejeno, imeli smo red tako za obroke kot tudi za vrsto v kopalnici ali na stranišču. Pri Suzani je bilo vse drugače. Ni se kaj dosti sekirala, če po kosilu ni pomila posode ali odnesla smeti. Raje je posedela za mizo, ob kavi in poklepetala z nama ali s Petrom. Ženo je to strašansko motilo, saj je imela navado, da se je usedla šele takrat, ko je bilo stanovanje kot iz škaflice. Suzana ji je nekoč dejala, ali se ji ne zdi škoda časa, ki ga zapravi za drgnjenje tal, ki bodo tako ali tako že naslednji dan spet prašna. To je ženo tako užalilo, da se je kar nekaj dni držala nanjo. Potem sem le ugotovil, da tako ne gre več naprej, da se moramo pogovoriti," razpleta zgodbo Tone.

Bolj kot pogovor je "pomagal" obisk na Suzaninem domu. Njeni bratje in sestre so imeli ravno "dober dan" in so jih pričakali z vpitjem, smehom in vreščanjem. Hrupa je bilo toliko, da se je Tone že prav ustrašil, če je sploh "varno" vstopi-

ti v hišo. Tudi mama se je križala, saj ni bilo nobenega pravega reda, Suzanina mama je bila taka, kot bi ji "ptiči" gnezdili v laseh.

"Toda že po eni uri nas je prevzela domačnost in toplota, ki jo doma nismo nikoli prav začutili. "Nekaj" je bilo v zraku, da sva se oba z ženo počutila dobrodošla, moram reči. Tudi Suzanin oče me je pozdravil kot starega prijatelja, stara mama je prinesla suhih sliv, ki jih je sama nasušila in otroci so nam posedli po kolenih brez zadrege in sramu. Šele tedaj sem razumel, da se da lepo živeti tudi sredi popolnega nereda..."

Beseda je dala besedo in čez čas reče Suzanin oče, da mu nič kaj ni všeč, da mlada dva že pred poroko živita skupaj. Da so oni verna družina, da to ni v navadi in da tako ne gre več naprej. Čeprav ga je Suzana pogledala grdo in izpod čela, ni nič pomagalo. "Bil sem v zadregi. Res da sem bil pri vseh zakramentih, toda v cerkev, razen ob največjih praznikih, nismo hodili. Nisem mogel verjeti svojim ušesom, ko se je Peter kar sam od sebe ponudil, da bo šel še k birmi, samo da se bosta lahko s Suzano po vseh pravilih poročila. Ko sva bila doma sama, sem ga posvaril pred takimi odločitvami. Zdelo se mi je, da ni dobro, če možki že pred poroko v vsem popuščata, zlasti v takih stvareh. Toda Peter je bil neomajen. Odgovoril mi je, da ženske, kot je Suzana, ne bo več našel in da je zanje pripravljen storiti vse. Upam, da ti bo njen Bog dal še malo pameti, sem mu dejal in dvignil roke od njega. V srcu me je začelo resno skrbeti, kaj se bo še zgodilo..."

V mestu fantovščine niso bile v navadi, vsaj take ne kot v Suzanini vasi. Zato sta se odločila, da bosta slovo od samskega stanu organizirala kar tam.

"Našemu Petru se sploh ni sanjalo, kaj ga čaka. Povabil je nekaj sodelavcev in sošolcev, zraven so bili še Suzanini bratranci. Iskat so ga prišli s kočijo, da so vsa ulična zijala stala na pločnikih in pasla firbec. Ne rečem, bilo je zelo ganljivo, saj so na dvorišču postavili mizo, in vsakemu mimoidočemu natočili kozarček, preden so Petru zvezali roke na hrbtu, prav tako so mu zavezali usta, saj so s tem hoteli povedati, da jih bo moral imeti zaprta tudi potem, ko bo enkrat v zakonu. Zdelo se mi je kruto, toda kdo bi poslušal starega človeka?! Saj veste, kakšni so mladi! Zmeraj imajo v vsem prav!"

Toda sina ni bilo domov niti v ponedeljek, ko bi že moral v službo.

Toneta je začelo pošteno skrbeti. Da bi poklical Suzanine starše, mu je bilo nerodno, ker se je bal, da bi mu kdo rekel, kaj se vtika v življenje odraslih otrok. Z ženo sta se potikala po stanovanju sem ter tja in nikjer nista imela obstanka. Takrat še ni bilo mobilnih telefonov, da bi se poklicali. Tone se je tolažil le s tem, da če bi se zgodilo kaj hudega, bi gotovo prišli policisti in mu to sporočili.

Zvečer, ko sta šla z ženo že v posteljo, niti večerjati nista mogla od samih skrbi, zazvoni telefon in na drugi strani se je oglasi Suzana ...

(konec prihodnjič)

Ob Dnevih evropske kulturne dediščine

Novo življenje Ajdovskemu gradcu

Bohinjska Bistrica - V torek so v prostorih LTO Bohinj predstavili rezultate projekta Arheološki park Ajdovski gradec, ki so ga ob pomoči sredstev iz programa PHARE v zadnjem letu izvajali v okviru čezmejnega sodelovanja z Občino Rožek v Avstriji. Po skoraj sedemdesetih letih ponovna izkopavanja na Ajdovskem gradcu in zanimiv projekt na načrt Arheološkega parka.

Kot je na predstavitvi uvodoma povedal vodja projekta zgodovinar Klemen Langus, ideje za arheološki park v Bohinju niso nove. Povod za izvedbo projekta pa je tokrat vendarle prišel s strani Občine Rožek v sosednji Avstriji, ki jo z Občino

Bohinj povezuje podoben projekt Prazgodovinsko središče Breg, na podlagi sodelovanja pa je bilo moč pridobiti tudi razpisana sredstva iz programa PHARE. Vrednost celotnega projekta je 64.000 evrov, od tega je evropska unija namenila 75 od-

stotkov, 10 odstotkov je prispevala LTO Bohinj, 15 odstotkov pa Občina Bohinj in partner Gorenjski muzej Kranj. V projektu so sodelovali še ZVKDS OE Kranj, Triglavski narodni park in Muzejsko društvo Žiga Zois.

"Rdeča nit projekta Arheološki park Ajdovski gradec je predstavitev bogate zgodovine železarstva v Bohinju, zato smo si v prvi fazi zastavili in v enem letu tudi dosegli tri cilje. S tremi arhitekturnimi in tremi vsebinskimi delavnicami

smo izdelali vsebinsko zasnovano parka, ob tem pridobili njegovo urbanistično in idejno rešitev, izvedli smo arheološka izkopavanja, postavili informacijsko tablo na Ajdovskem gradcu ter izdali zloženko in brošuro," je povedal Klemen Langus in potrdil, to je hkrati razvidno tudi iz obsežne predstavitve projekta, da arheološki park ne bo le še eden v vrsti muzejev, saj je njegov namen poleg predstavitve bohinjske zgodovine postati tudi kulturno turistič-

no središče. Za izdelavo urbanistične arhitekturne rešitve so s pomočjo strokovnega sodelavca, arhitekta, prof. Vladimirja Braca Mušiča, izvedli interni vabljeni natečaj, na katerem so sodelovali štirje priznani arhitekti, ki se tudi sicer ukvarjajo s predstavitvijo arheoloških najdb. Rešitev arhitekta Andreja Erjavca, ki jo je izbrala komisija, je tridelno zasnovan park, ki obsega osrednji del z arheološkim muzejem, delavnice, preko

letje) in velja za eno od najpomembnejših najdišč v jugovzhodnih Alpah. Izkopavali smo v sedmih sondah in prišli do zanimivih najdb, že v prvi smo odkrili dve naselbinski terasi, pokazale so se nam črne lise, ki naj bi bile ostanki kurišč, morda, kovaških ognjišč ali celo talilnic železa, nadaljevali smo z odkrivanjem obzidja..." Med najdbami so še posebej zanimive poznoantična železna zaponka, bronasta skle-

Kaj je kulturna dediščina in kaj ni

Kranj - V sredo so v okviru dogodkov ob Dnevih evropske kulturne dediščine v razstavišču Sava - Kokra, v prostorih kranjske enote zavoda pripravili razstavo "Strokovne zasnove za varstvo kulturne dediščine območju ZVKDS OE Kranj". Se bodo lokalne skupnosti držale zakona in tistega, kar je stroka zapisala v omenjene zasnove?

Razstava na strnjem in širši javnosti dostopen, hkrati pa na kar se da pregleden način prikazuje štiriletno delo konzervatorjev in dokumentalistk kranjske enote ZVKDS na področju priprave strokovnih zasnov za varstvo kulturne dediščine, ki jih z zakonom predpisuje država. Kranjski zavod je pristojen za dvajset občin v gorenjski in delu ljubljanske urbane regije: Bled, Bohinj, Cerklje, Domžale, Jesenice, Jezersko, Kamnik, Komenda, Kranj, Kranjska Gora, Lukovica, Mengeš, Moravče, Naklo, Preddvor, Radovljica, Šenčur, Trzin, Tržič in Žirovnica. Strokovne zasnove opredeljujejo varovanje, ohranjanje in vzdrževanje nepremične kulturne dediščine, katerih podlaga je register kulturne dediščine, ki ga zbirno za celotno državo vodijo na Upravi RS za kulturno dediščino pri Ministrstvu za kulturo. "V strokovnih zasnovah vidimo možnost trajnega varovanja in spoštljivega odnosa do dediščine," je poudaril vodja OE ZVKD Kranj, Vladimir Knific in dodal, da koncept izbora približno 5000 enot temelji na dobrem poznavanju terena in dolgotrajnem delu konzervatorjev na terenu. "Lahko rečem, da so prvi sezname nastali pred štiridesetimi leti, se stalno dopolnjevali do današnjih dni, zadnjih pet let pa je

enajst konzervatorjev intenzivno delalo na področju spomenikov, dediščine, na evidencah ... Današnja razstava je le povzetek tega dela, saj je vse nemogoče predstaviti."

Vsaka občina je predstavljena na dveh panojih, ob njih pa je priložen tudi zajeten fascikel vseh podrobnosti strokovnih za-

snoy, kakršne imajo tudi na posameznih občinah. Na prvem panoju je ob tekstu konzervatorja, odgovornega za posamezno občino, še obris posamezne občine, v katerem so vrisane posamezne enote dediščine (z rdečimi pikami tiste, ki so že v Registru nepremične kulturne dediščine na Upravi v Ljubljani, zelene pike predstavljajo nove predloge v okviru strokovnih zasnov), grafični prikaz pa nazorno predstavlja, kakšen je odstotek posameznih vrst dediščine (profane, monumentalne, sakralne...) v občini. "Na drugem

panoju je slikovni prikaz (s p tremi slikami) nepremične dediščine posameznih področij, od arheologije, arhitekture, umetnostne zgodovine do etnologije, krajinske arhitekture, zgodovine ...," je še dodala avtorica koncepta razstave, dokumentalistka Ljuba Osterman.

Strokovne zasnove za varstvo kulturne dediščine je bilo potrebno pripraviti za 193 občin. Doslej so zasnove že izdelane za 160 občin, kranjska enota pa je svoje delo že v celoti opravila.

Igor Kavčič, foto: Tina Dokl



Na fotografiji jedro sodelavcev pri pripravi strokovnih zasnov v zadnjih petih letih. Pripravljali so jih konzervatorji Maja Avguštin, Boris Deanovič, Vladimir Knific, Nataša Koruza, Saša Lavrinc, mag. Nika Leben, Renata Pamič, Damjana Pečnik, Milan Sagadin, Mojca Tercelj Otorepec, Lidija Uranič, Bernarda Jesenko Filipič, dokumentalistka Ljuba Osterman in drugi.



Komisija v sestavi prof. Vladimir Braco Mušič, Janez Bizjak (TNP), Barbara Ravnik Toman (Gorenjski muzej), Milan Sagadin (ZVKDS, OE Kranj) in Klemen Langus je izbrala urbanistično arhitekturno rešitev Arheološkega parka Ajdovski gradec arhitekta Andreja Erjavca.

katerih bi obiskovalec bohinjske zgodovine podoživljal z lastno izkušnjo, v amfiteatru pa naj bi se odvijale različne kulturne prireditve. Predvidena lokacija centralnega dela Arheološkega parka Ajdovski gradec je v bližini OŠ dr. Janeza Mencingerja. "Predvidevamo pa še dopolnjen del in tako imenovani razširjeni del parka," razlaga Langus: "Dopolnjen del bo v povezavi turistično organizacijo obsegal pohodniške in kolesarske poti, ki bodo povezovala najbližje zgodovinske točke po Bohinju, razširjeni del pa bo predstavljal še ostale lokacije fužinarstva in rudarjenja po Bohinju in najdiščih v sredogorju, kot so Krstenica, Ovčarija..."

Gorenjski muzej pa je v okviru projekta opravil tudi obsežna arheološka izkopavanja na Ajdovskem gradcu. Raziskave, vodila jih je kustosinja arheologinja Mija Ogrin, so na tej lokaciji znova potekale po skoraj sedemdesetih letih. "Na Ajdovskem gradcu so se ljudje rojevali in umirali od konca starejše železne dobe (7. stoletje p.n.š.) do pozne antike (6. sto-

panca iz 1. stol p.n.š., ročaj peke za pokrivanje kruha, odlomki posode ..., vse pa nekako govori o železarski dejavnosti znotraj naselbine.

Kaj se bo z dokaj ambiciozno zastavljenim projektom Arheološkega parka Ajdovski gradec zgodilo v prihodnje? Po Langusovih besedah je največ seveda odvisno od sredstev. Mogoče je, da arheološka izkopavanja ponehajo za naslednjih petdeset let in izdelani projekti za park ostanejo v predalih, sodelavci v tokratnem projektu pa si seveda želijo naprej. "Občina nadaljevanje projekta načelno podpira, sami bomo pristopili tudi k nekaj razpisom, da bi tako kot tokrat pridobili čim več tako imenovanega evropskega denarja. V najboljšem primeru bi projekt zaključili v petih letih, za to pa bi potrebovali še približno milijardo Evrov. Lepo in prav bi bilo, da bi po Prešernovem Krstu pri Savici Ajdovski gradec v prihodnosti lahko doživeli tudi "v živo".

Igor Kavčič, foto: projektna skupina Arheološki park Ajdovski gradec



Piše: Mira Delavec

Josipina Urbančič - Turnograjska XXIV. del

Ko je bil Lovro še doma v Kamni Gorici, mu je Josipina 26. septembra 1851 pisala, da je srečala v Kranju Matija Valjavca. "Govorila sim u Kranju tudi z Valjavcem, ki je že na poti! Jutro zvečer če odriniti iz Ljubljane. Lahko se bode ločil od Kranjskoga kakor je viditi." Zato ne drži povsem trditve Črtomira Zorca, ki je v Obzorniku leta 1977/78 v podlistku z naslovom Matija Valjavec - Kračmanov zapisal: "Nobene vesti nimamo, ki bi pričala, da sta se Josipina in Matija kot tako bližnja sosedka kaj pobježala spoznala. Le to izročilo se je ohranilo." Po njegovem mnenju je ohranjena samo novica, da sta se Josipina in Matija srečala 9. avgusta 1853, ko sta Toman in Pintar praznovala god na Turnu in so jima Matija ter drugi fantje z Bele in Preddvora peli podoknice pod gradom. Kasneje zvečer so skupaj na gradu klepetali.

Lovro je prišel ponovno na Turn 30. septembra 1851 in ostal do 23. oktobra. Nato se je vrnil nazaj v Gradec. Slovo je bilo za oba zelo težko. Josipina je takoj po Lovrovem odhodu zapisala: "Preljubi moj Lovre!"

"Sama!" O moj dragi Lovre kako to reže u serce, ga mori - kako stiska to britko solze u oko! - Ah tečejo - ali ne morejo polajšati teže, ki mi mori tužno serce - ne morejo ohladiti britkosti, ki žari in peče u njem!" Kasneje je nadaljevala: "Kako premagati serce? - govorila sva to, ko sva še tako srečna uživala sladkost "snida"! Delo - branje, pogovor z ljudmi, vse to zamore saj enmalo žalostne misli pregnati." Na koncu je dodala: "Ni mogoče - ločena sva zopet za 3 mesece! O da bi zopet srečna vkupaj prišla - bolj zdrava, kakor sva se ločila!"

Tudi Lovro je hitel z besedami: "Sam, zopet sam! Josipinka! Vi, ah vi le veste, kaj izreče ta beseda, vi občutite prehodnoga stana neizmerno žalost - o bože moj kak - občut je to! - Ločena zopet - raztergana! Razcepljivo je moje življenje - vse je zastalo u meni vse pomerlo - ko ste se vi zgubili za dervesi - ko sim moral vas zapustiti."

Po Lovrovem odhodu sta v pismih začela tikati, saj se je njun odnos medtem zelo poglobil. Josipina je Lovra pogosto nazivala Lovričko, on pa njo Josipinka. Ker se je želela čimbolj zaposliti, je pi-

sala: "Veliko zdaj delam, ne toliko z roko kakor z glavo. Začela sim se zopet z bratcama učiti, in včeraj sva z g. Pintarjem začela "rusko". Lovričko, le čakajte - kmalo me ne boste zastopili!" Še vedno je Lovra opogumljala: "Lovričko - o bodiva pametna - pokaživa u djanju, da se neskončno ljubiva, ko skerbiva za najno srečo! Lovre - naj bo najina prihodnost nama le vodilo - naj bo sreča nama tolažilo - ljubezen najna pomočnica!"

Ker so tudi drugi prebirali njuna pisma (npr. Josipinina mati, Pintar), sta si včasih pisala skrita sporočila. Eno izmed takih je bilo 27. oktobra. "Zdaj pak k odgovoru na vaše vprašanje: Ajvot! Mec! Kevu!"

O kako radostno vam to povem, saj zapopade moje neskončno srečo - moje življenje. Ah odgovorite, preljubi Lovre. Vagič? Jom sev? Kevu?"

O odgovorite tako, da vas bodem slišala! Bože, bože, kdaj bodem zopet tako srečna! "Zofa" uboga, je zapušena - nikdo je ne obišče. Tudi popoldne ne misli Josipina na njo. O kako revca je! Ni Lovreta - ah ni ga! - Kdaj - ah kdaj jo bodeva vkupaj obiskala? - O da bi taj presladki časak že tukaj bil!" Razvozala sem zgornje pomene, in sicer ajvot pomeni tvoja, mec = čem in kevu = uvek (večno), torej tvoja čem uvek (biti). V drugem

delu pisma pa sprašuje Lovra vagič? = čigav?, jom sev? = ves moj?, kevu? = uvek? Medtem je Lovro hitel z izpiti, saj se je potegoval za mesto profesorja. Nadomestil naj bi Kvasa, ko bo šel v pokoj. Gospod Merk iz Kranja pa ga je vabil k sebi za pripravnika. Josipina si je želela, da bi Lovro prišel v Kranj, saj bi se potem lahko večkrat videla. Vendar je on v tem videl slabost, saj bi potem delo trpelo. Josipina je hitela z odgovorom: "Pamet pravi, da ne smete biti u Krajnu, ko je Turn preblizo, ko bi preveč vas serce tje vlekle? Da lahko hitro, kakor je le mogoče do doktorata pridete, ah Lovre to je gotovo tudi moja serčna želja, ko le ta pot pelje k ciljem. Da bi bilo neprijetno med jezičnimi Kranjci živeti, ki imajo tako že dosti z nama opraviti, da bi bil živčev morebiti dražji u Krajnu ko u Gradcu, vam moram prav dati. In vendar bi bil Krajn za vaše zdravje morebiti bolji kakor pa Gradec." Medtem so ju ljudje kot par vedno bolj opravlali in naznanjali njuno poroko, ki naj bi se kmalu zgodila. Josipina je vse skupaj velikokrat preslišala, včasih pa je bila zelo jezna, saj so bili zelo nesramni. V tej nesramnosti so jima napravili številne skrbi, saj so pisma pogosto izostajala, nekatera so se celo izgubila, ali pa so prispela odprta, ker so jih ljudje brali. Josipina je bila ogorčena in ni razumela, zakaj jima ne privošči miru in sreče. V opravljanju so bili zelo močni tudi sorodniki iz Preddvora, ki so poskrbeli za marsikatero spletko, zlasti pri izginulih pismih.



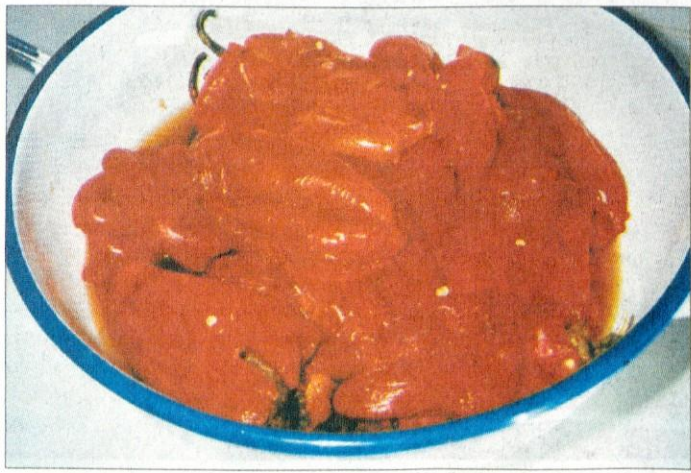
Za vas izbira
Danica Dolenc

VSEENO, ČE NI VSAK DAN POTICA

Vkuhavamo, vlagamo...

Kamor sem te dni prišla na obisk, povsod se je na veliko kuhalo, mešalo, rezalo, sekljalo ... Vsi po vrsti so se temeljito pripravljali za zimo: eni so bolj za ajvar in srbsko solato, drugi za pečene paprike, tretji imajo radi zelene paradižnike z gorčico itd. Jaz sem zdušila kar mešanico bučk, paprik, melancan, paradižnika in dišavnic za omakce k špagetom, rižu, me-

su. Potem pa me je spodbudil klic neke naše bralke, ki je želela vedeti, kako bi pečene paprike spravila v kozarce, kajti ne bi jih rada zamrznila, pa tudi prostora ni več veliko v skrinji. In sem šla v akcijo. Danes vam bom postregla z receptom za vložene pečene paprike in z odličnim receptom za vlaganje buč v kis gospe Jelke Koselj.



Tedenski jedilnik

Nedelja - Kosilo: goveja juha, pražen krompir, meso iz juhe, dušene bučke s kislo smetano in pehtranom, rdeča pesa v solati; **Večerja:** pehtranovka, kompot.

Ponedeljek - Kosilo: zeljnata juha, kruhovi cmoki z ocvirki; **Večerja:** ocvrta stepena jajca z zelišči, brokoli v solati, zrnat kruh.

Torek - Kosilo: v zelenjavi kuhani osličji, pire krompir, solata iz blitve; **Večerja:** sirov burek, kislo mleko.

Sreda - Kosilo: rižota z gobami, endivija s krompirjem; **Večerja:** pire iz krompirja in sladkega zelja, hrenovke, kruh, bela kava.

Četrtek - Kosilo: močnikova juha, mesni polpeti s špinačo, zelena solata s paradižnikom; **Večerja:** pražena telečja jetra, kruh, paradižnikova solata.

Petek - Kosilo: postrv po tržaško, krompir z maslom in peteršiljem, endivija s fižolom; **Večerja:** polenta s paradižnikovo omako in parmezanom, solata.

Sobota - Kosilo: telečja obara, krompirjevi svaljki z drobtinicami, mešana solata, jabolčni zavitek; **Večerja:** mrzel pečen piščanec, endivija s krompirjem.

Jelkine v kisu vložene buče

Za vlaganje so primerne buče velikosti do 30 cm. Manjših buč ni potrebno lupiti. Operemo jih, narežemo na 1 cm debele kolobarje, prerežemo na polovice ali četrtine. Koščke zložimo v kozarce za vlaganje in jih prelijemo z vrelo tekočino, ki jo pripravimo iz ene tretjine kisa za vlaganje in dveh tretjin vode, malo soli in ščepca sladkorja. Za 1 kozarec porabimo približno 1 dl kisa in 2 dl vode. Kozarce prekrijemo (na primer s krožnikom). Iz kozarcev odlijemo tekočino in jo ponovno prevremo. Medtem damo v vsak kozarec nekaj zrn popra, košček lovorovega lista, nekaj gorčičnih semen, vejico pehtrana in kopra, šalotko. Zavret kis polijemo po bučkah tako visoko, da so s tekočino dobro prekriti in takoj vroče zapremo s pokrovčki. Lahko tudi s celofanom, vendar so bučke uporabne le nekaj mesecev. Na enak način lahko vlagamo tudi kumarice.

Kisle buče ponudimo pri narezkih ali uporabimo za francosko solato. Sesekljane kisle bučke so izvrstna sestavina raznih omak in solatnih prelivov. Odličen solatni preliv pripravimo na

primer iz sesekljanih vloženi kislih buč, majoneze, kisle smetane, graha in začimb: soli, popra in gorčice.

Maričkine pečene paprike v kisu

5 kg rdečih mesnatih paprik, pol litra kisa za vlaganje, 1 l vode, pol dl olja, 1 do 2 žlici sladkorja, sol po okusu.

Paprike operemo, obrišemo in cele, s pecljem vred zložimo na pekač le v eni plasti. Pečemo jih na hitro, pri 200 do 220 stopinjah tako, da se ji naredijo mehurji. Nato jih vzamemo ven in v pekač naložimo še preostale. Medtem prve olupimo in zložimo v ogrete kozarce. Ne jih tlačiti! Ko so vse paprike v kozarcih, postavimo kozarce nazaj v pečico in jih segrejemo na nekaj manj kot 100 stopinj C. Medtem zavremo mešanico kisa, vode, olja, sladkorja in soli ter z njo zalijemo v pečici ogrete kozarce paprik. Hitro zapremo s patentnimi pokrovčki in zavijemo v odejo, da se počasi ohladijo. Ko si paprik zaželimo, jih vzamemo iz kozarca, potresemo s sesekljanim česnom in peteršiljem in po želji še malo pokapljamo z olivnim oljem ter ponudimo.

Jabolka pomlajujejo

Polna vitaminov in mineralnih snovi so jabolka priljubljena zdrava malica, ki, kot pravi rek, preženejo stran tudi zdravnika.

Jabolka vsebujejo veliko vode, ogljikovih hidratov, nekaj beljakov, pod lupino pa se skrivajo velike količine vitamina C, ki krepi imunski sistem, srce in ožilje, še zlasti šibke vene. V njih je veliko vlaknin in balastnih snovi, ki znižujejo krvni tlak ter raven holesterola in maščob v krvi, obenem pa nase vežejo tudi strupene snovi, kot sta svinec in živo srebro. Jabolčne kisline zavirajo nastanek škodljivih presnovkov in razvoj bakterijskih kolonij v črevesju, zato so odlične čistilke prebavil in osnova za dobro prebavo. Ob hlastnem ugrizu vanje nam krepijo dlesni. Uravnavajo količino sladkorja v krvi, obenem pa so tudi odlično sredstvo za pomladitveno kuro, saj se lupina in meso plodov v človeškem organizmu razgradijo v zdravilne snovi, ki preprečujejo staranje celic. Sploh je v lupini veliko nenasičenih maščobnih kislin, magnezija, karotinov in železa, v mesu pa veliko kalija, ki v telesu vzdržuje vodni režim, omogoča kvaliteten prenos signalov po živčevju in vpliva na delovanje ledvic in mišičja. Najbolje jih je uživati surove, vendar jih pred tem za deset minut namočite v mlačno vodo, da se iz njih izločijo strupi različnih škropiv. Naj živijo jabolane! Hrsk!

Katja Dolenc

Bohinjke v prejšnjem stoletju

Bohinjska Bistrica - V minulem stoletju Bohinjke v oblačenju niso kaj dosti zaostajale za Ljubljankami. Obleke navadnih kmečkih žena se večinoma niso ohranile ali pa so skrite na podstrehi, da nam bodo nekoč pričevale življenje svojega časa.



V Muzeju Tomaža Godca je na ogled razstava o kulturi oblačenja žensk v Bohinju *Ženska naredi obleko, obleka naredi žensko*, ki jo je v sodelovanju z Muzejskim društvom Žiga Zois - Bohinj in Muzejem Tomaža Godca pripravil Mišo Serajnik. Začelo se je s preprostim vprašanjem učenca v osnovni šoli na Bledu, kjer je Mišo poučeval zgodovino: kako so bile ženske včasih napravljene? Ker je doma iz Bohinjske Bistrice, se je posvetil temu področju in skušal zbrati čim več starih oblek iz minulega stoletja. Uspelo mu je dobiti toliko, da obiskovalec razstave lahko dobi sliko o njihovi kulturi oblačenja, ki pa ni kaj dosti zaostajala za Ljubljankami, le določeni kosi garderobe so v ta konec prišli z nekajletno zamudo. Niso pa, na primer, nosile svilenih nogavic. Pravzaprav je želel prikazati oblačila kmečkih žena, a so bila ta ponošena do konca.

Oblačila na razstavi so iz časa od leta 1905 do 1985. "Zanimi-

vo je, da se je moda od leta 1905 do 1930 zelo počasi spreminjala. Iz obdobja vojne oblačil ni bilo moč dobiti, po letu 1960 pa se je moda zelo hitro menjavala in takrat so se tudi zabrisale razlike med Ljubljano in Bohinjem," pojasnjuje Mišo, ki je na ogled postavil vse, kar je bilo moč obleči: od spodnjega perila do oblek za posebne priložnosti. Razstavljenе obleke so predvsem srednjega stanu, saj jih je revni ponosil do konca. Zanimivo razstavo si je ogledala tudi županja Evgenija Kegl Korosec, ki zelo podpira tovrstne podvige in upa, da se bodo za podobne v prihodnje tudi našla sredstva, saj želi, da bi se bohinjska tradicija in kultura, ki pa je ni malo, ohranila. Mišo želi postaviti še eno razstavo o kulturi oblačenja in sicer obleke kmečkih žena v Bohinju, za katere upa, da se bodo vseeno našle v starih omarah ali na podstrehih in da jih bodo ljudje pripravljeno posoditi za razstavo. Razstava bo na ogled do 19. oktobra.

Katja Dolenc



gorenjske lekarnice

Dober nasvet je zdravja vreden!

Zdravilne rastline pomagajo!

GORENJSKE LEKARNE vam bodo v prihodnjih mesecih svetovale, katere rastline vam dejansko lahko pomagajo. VSAK DAN lahko v POSAMEZNIH LEKARNAH PO GORENJSKEM o tem zveste še kaj več. V preteklosti je bilo o tem, katera rastlina je zdravilna, več razlag in pojmovanj. Svetovna zdravstvena organizacija (WHO) je skupaj z Evropsko znanstveno zvezo za fitoterapijo (ESCOP) sklenila narediti red tudi na tem področju. Tako je leta 1991 izdelala smernice za razvrstitev zdravilnih rastlin na listo racionalne uporabe - osnovni kriterij za uvrstitev na to listo pa je bil s kliničnimi študijami dokazana učinkovitost določenih rastlin. O nekaterih izmed njih bomo pisali v naših naslednjih člankih.

Šentjanževka - Klinično najbolj učinkoviti pripravki za lajšanje depresivnih motenj so izvlečki iz šentjanževke, latinsko Hypericum perforatum. Njeni pripravki se v tradicionalni medicini uporabljajo tudi topikalno - šentjanževko olje ali tinktura. Ta naj bi ugodno deloval pri opeklinah, ranah, vnetih dlesnih, ozeblinah predvsem zaradi česlovin, ki jih vsebuje. Izvlečki iz šentjanževke se uporabljajo kot antidepresivi po Evropi (zlasti veliko se uporabljajo v Nemčiji) in Ameriki. Na osnovi rezultatov farmakoloških in kliničnih študij je možno sklepati, da so pripravki iz izvlečki iz šentjanževke učinkoviti vsaj toliko, kot so učinkoviti klasični antidepresivi pri blagih do srednje močnih oblikah depresije. So varni, bolniki jih dobro prenašajo, ker nimajo neželenih učinkov oz. so ti zelo redki.

Šentjanževko večina ljudi dobro pozna. Raste po suhih travnatih pobočjih, posekah, med grmovjem po vsej Sloveniji. V primorskih krajih raste podvrsta šentjanževke z večjimi listi z navzdol zavijanim robom, ki jo prav tako uporabljamo v zdravilne namene. Cveti od sredine junija do avgusta, nabiramo pa le zgornji del zelišča, saj je v listih in cvetovih največ učinkovin. Posušena rastlina ima komaj zaznaven vonj in rahlo grenak in trpek okus. Zdravilne učinkovine šentjanževke, ki so odgovorne za njeno antidepresivno delovanje, še niso popolnoma razjasnjene. Najbolj poznan je hipericin, ki se kopiči v temnih pikah na robovih zelenih listov in v venčnih listih, pomembni so flavonski in flavonolni glikozidi, biflavonoidi v cvetovih. V žlezah listov, ki so videti kot prozorne pike, se kopiči hlapno olje, v katerem so našli metilbutenol. V svežih rastlinskih delih, predvsem v zrelih plodovih, se nahaja hiperforin, ki deluje antibiotsko.

Kljub temu da uporaba izvlečkov iz šentjanževke ne povzroča neželenih učinkov, pa vseeno moram opozoriti na previdnost pri uporabi. Pred kratkim so namreč ugotovili, da izvlečki iz šentjanževke pomembno vplivajo na jetrni encimski sistem citokromov P450 ter na jetrni glikoprotein P. Ker se po isti poti v telesu metabolizirajo številne zdravilne učinkovine, je potrebno previdnost pri sočasni uporabi nekaterih zdravil: npr. nekateri antibiotiki, kardiotonični glikozidi, zdravila za upočasnjevanje strjevanja krvi in še nekatera druga. Zanimivo je tudi to, da se po isti poti metabolizirajo tudi nekatere sestavine grenivke soka, zato je uživanje tega ob sočasni uporabi izvlečkov iz šentjanževke prepovedano.

V literaturi se pojavljajo opozorila o fototoksičnosti, ki se običajno pojavi kot posledica uživanja zelo velikih količin šentjanževke in istočasno izpostavljanju soncu. Pri uživanju priporočenih odmerkov takšnih neželenih učinkov ni pričakovati. Ko se odločate o nakupu preparatov, ki vsebujejo izvlečke iz šentjanževke, se nujno posvetujte z lekarniškimi farmacevтом o njihovi varni uporabi. Za doseganje antidepresivnega učinka šentjanževke je potrebno uživati industrijsko pripravljene proizvode, ki vsebujejo njene skoncentrirane ekstrakte. Narobe bi bilo pričakovati, da bo antidepresivni učinek imel čaj iz šentjanževke, saj bi bila vsebnost hipericina in ostalih učinkovin v čaju prenizka. Pri ljudeh poznana pa je domača priprava šentjanževkega olja, le tega pa lahko že pripravljenega kupite tudi v GL.

Romana Rakovec, mag.farm.

Dobimo se na Joštu ali na Lubniku.

Elan je v naši naravi.

Vsak trud se izplača.

Na vrh z članom v trgovino z 10% popustom

Vzpostavljena akcija za ljudi z članom

elan sportne trgovine

TLAKOVCI - PODLESNIK

Maribor, Dupleška 316, tel.: 02/461 47 95, faks: 02/450 38 70

VSI IZDELKI SO IZ PRANEGA PESKA

SEDAJ TUDI V LJUBLJANI



IZDELKI SO ATESTIRANI

INDUSTRIJSKA CONA STEGNE

(pri šotoru Elektrotehne)

01/511 20 88

KONKURENČNE CENE

NOVO TLAKEVEC 3D

NOVO ANTIKA

ISO 9001 O-257

Denar za rože

Ali pa kakšno večje darilo. Presenetite se s trenutno najugodnejšim **potrošniškim kreditom** z devizno klavzulo in obrestno mero 5,9% ter ga potrošite za karkoli.

Za informacije pokličite:

Potrošniški krediti	Stanovanjski krediti
01 53 07 584	01 53 07 590
01 23 06 362	01 23 06 368
02 23 80 342	02 23 80 342
03 42 87 810	03 42 87 802
04 20 13 890	04 20 13 884
05 66 34 870	05 66 34 862

stanovanje@volksbank.si



VOLKS BANK
ZAUPANJE NAS POVEZUJE.

www.volksbank.si

BB5580156

Biti zdravnik je predvsem poklic

"Ni mi prav, če se zdravniški poklic označuje kot poslanstvo. Večina zdravnikov, ki to jemlje kot poslanstvo in zelo poduhovljeno, se pogosto obnaša zelo neprofesionalno. Dovolj je, da si profesionallec, ki ne more slabo opraviti svojega dela," je realen Jani Pšenica, dr. med., specialist kirurg, gorski reševalec, v prostem času sadjar, nekdanji organist, ki pravi, da bo v preurejeni hiši našel prostor za klavir.

Beseda reševanje je neločljivo povezana z vašim poklicem. Najbrž je pri tem delu več odgovornosti kot pri katerem drugem, ali to vidite drugače?

"Na to gledam drugače, ker se mi ne zdi nič tako zelo posebne. Res je, da moraš imeti ljudi rad, da brez tega ne moreš opravljati tega poklica, vendar osebno poskušam biti samo profesionallec. Za medicino se nisem odločil zaradi kakšnih globokih razlogov, konkretno potem za kirurgijo, ki je filozofsko najbolj enostavna. V življenju sem bolj skeptik, kar se tiče vrednot, imam vedno malce rezerve, in tu nimam težav z motivom. Sploh če govorimo o poškodbah, je vse jasno: vemo, kako naj bi izgledale, vemo, kako je bilo videti prej, in poskušamo narediti povsem isto. Če bi bil zdravnik starostnikov, bi imel več težav, ker bi moral razmišljati, kaj je še smiselno in kaj ne."

Je bila odločitev za delo v medicini zgodnja, morda že v osnovni šoli?

"Ne, ne, po pravici povedano po gimnaziji nisem vedel, kaj bom študiral, in sem medicino izbral zaradi kolegov. Starši pa so, seveda, tudi zelo navijali zanj. Ena od mojih idej je bila tudi novinarstvo."

Kaj pa kasneje, ko ste, denimo, sredi prvega letnika ugotovili, kakšen študij je to, bi kaj spremenili?

"Prvi trije letniki nimajo veliko neposredne zveze z medicino. Prvi medicinski predmet, ki se pojavi, je anatomija, pri biologiji malce že vleče na medicino, potem pa se ji skozi teoretične predmete vedno bolj bližaš. Ko v tretjem in četrtem letniku res začneš z medicino, je pogled šele realen."



Se je med študijem kdaj prikradla misel, da bi vse pustili in začeli kaj drugega?

"Vsaj stokrat. Prišel je zloglasni izpit patofiziologija, tedaj sem še zelo aktivno plezal. Ko sem se učil stvari, za katere sem vedel, da jih je dobro vedeti za neko osnovo, jih pa ne bom neposredno potreboval, me je imelo, da bi študiral kaj drugega. Po drugi strani sem toliko trmast, da me vsaka taka stvar izživa."

Omenili ste plezanje. Je tu stična točka do zdravnika reševalca?

"Zdravnikov, ki so bili aktivni alpinisti, je tako zelo malo, da se temu ne moreš izogniti. Če bi to odklonil, ne bi bil samo zločin, ampak tudi nenaravno. Za to se ni bilo potrebno odločiti, enostavno te potegnejo medse. Glede na to, da so to ljudje, s katerimi si plezal in hodil v hribe, drugačnega odgovora ne more biti."

Kam segajo začetki te dejavnosti, ko ste se zaposlili v jeseniški bolnišnici ali že prej?

"Povezovali smo se že prej, vendar imamo zdravniki, ko začnemo delati, tri leta kroženja,

tudi v Ljubljani, in tedaj je bilo nemogoče biti aktiven gorski reševalec. Tako sem naredil izpit za gorskega reševalca obenem s specializacijo."

Ali to pomeni, da ste sedaj ves čas v pripravljenosti, da vas lahko pokličejo kadarkoli, ali je to povezano morda z dežurstvom v bolnišnici?

"Z dežurstvom ne more biti povezano, ker ti dve stvari ne gresta skupaj. Ni to tako dežurstvo, da bi imel veliko časa, vsaj na kirurgiji ga ni nič. Vmes ne moreš na akcijo. Enkrat sem sicer šel, ker res ni bilo druge možnosti, praviloma pa to ni združljivo. Poleti imamo na Brniku dežurstva ob koncu tedna, kar je zelo ugodno za ponesrečence, ker smo takoj pripravljeni. Vse ostale dni, poleti in pozimi, smo dosegljivi na pozivniku."

Pogosto pri reševalni akciji tudi reševalci izpostavljate svoja življenja. Kako to razrešiš v glavi?

"Ko učimo reševalce, jim pravimo, da se ne smejo izpostavljati bolj, kot je potrebno, da nekoga rešimo. Če situacija tako nanese, nas doleti tudi kakšna poškodba."

Tudi pri prenašanju izkušenj in znanja ste aktivno vključeni. Kje vse sodelujete?

"Sedaj sem se že nekoliko umiril. Pri gorski reševalni službi sem sodeloval v dveh komisijah, postavljaj sem sindikat FIDES na Gorenjskem. Kar pa se tiče strokovnih predavanj, sem med tistimi, ki so uspeli najti svojo nišo, to so zlomi zapestja. Že kot vajenec sem ugotavljal, da bi mlajši ljudje potrebovali druge načine zdravljenja od zgolj funkcionalnega, kar je primerno za starejše. Sledila je študija, predstavitev kolegom in

smo tako prišli do učvrstitve z nabodnimi žicami, kar zadostuje približno polovici težjih primerov, postopno pa tudi do učvrstitve s ploščicami. Bila so tudi predavanja za študente ljubljanske medicinske fakultete, nato še v ZDA, kar mi je potrdilo pravilnost razmišljanja in dvignilo samozavest."

Kljub vsem obveznostim, pa vendarle ni samo delo.

"Prej je bilo plezanje (tudi žena Nevenka je plezala), po-

tem so prišli otroci, sedaj 18-letna Lucija, 15-letni Matija in 8-letni Jaka. Vmes sva šla s prijateljem Rokom enkrat v domače gore in sva bivakirala, doma pa je nastala prava panika. Tedaj čutiš, da imaš otroke v nahrbtniku in je drugače, adrenalina je pa dovolj v službi. Tako sem se začel ukvarjati s tem sadovnjakom."

Katera drevesa ste zasadili?

"Vse, kar tu uspeva, jablane, hruške, breskve, slive, kivije,

tudi figo, ki sicer še ni obrodila, vendar imamo upanje, da na sončni legi ob hiši bo. Potem je še jagodičje, maline, jagode, robide. Sadovnjak s 150 drevesi sicer ni velik, uporabljamo pa precej manj škropiv, kot se standardno uporablja, z dvema mesecema karence."

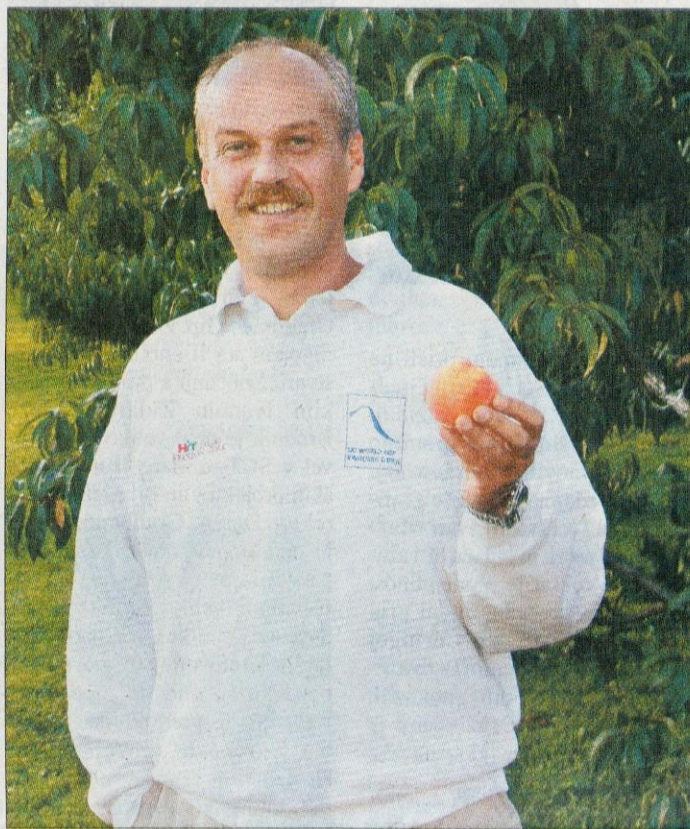
Ste se na Bregu pri Žirovnici izognili hruševemu ožigu, ki je pustošil po gorenjskih sadovnjakih?

"Mislim, da ga ni, nekateri znaki pa so bili, denimo nedozoreli sadeži, ki ostanejo na drevesu, več ne."

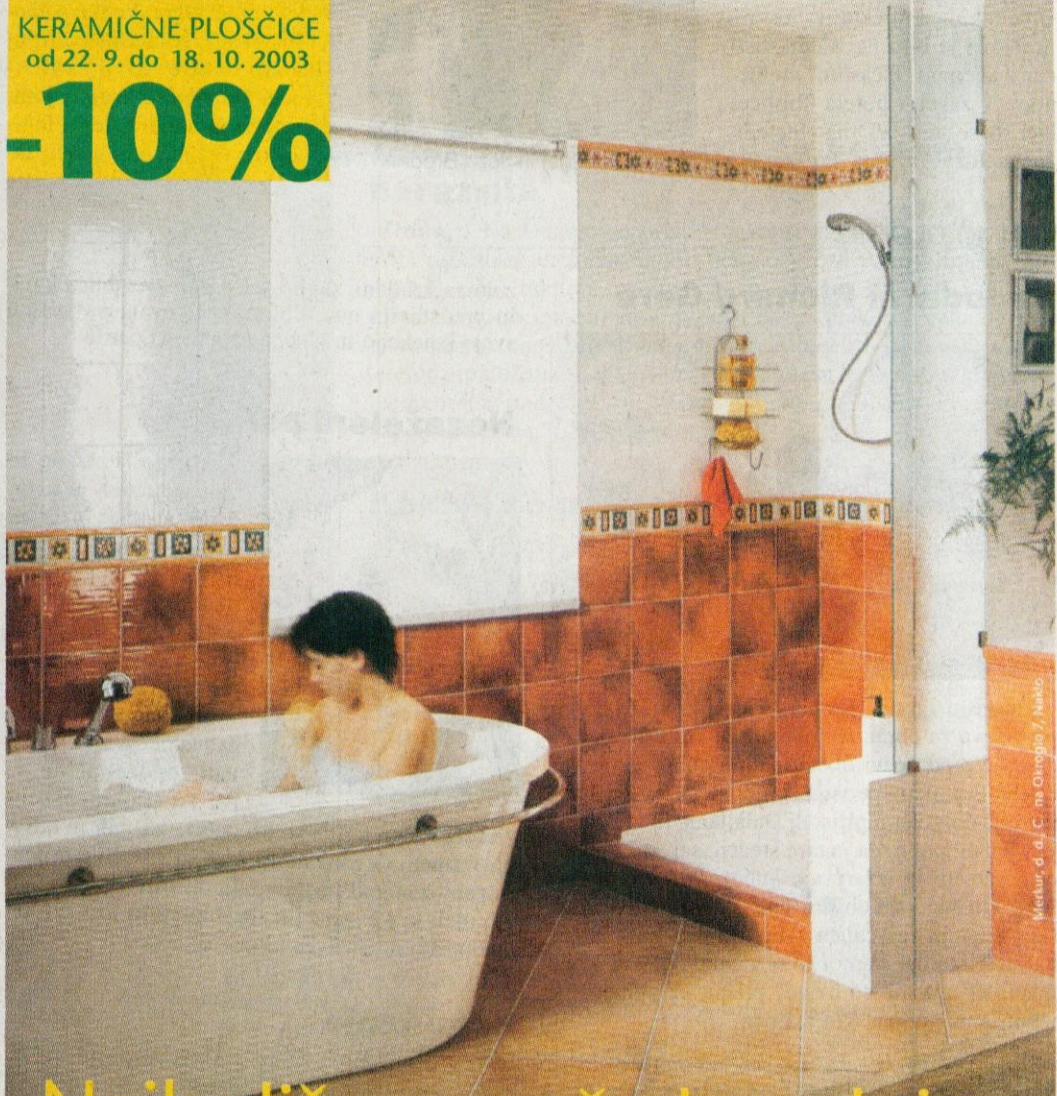
Večinoma so se proti tej bolezni borili zelo radikalno, z obžagovanjem oziroma odstranjevanjem dreves, slišati je bilo tudi o možnosti zdravljenja z antibiotiki. Bi slednje uporabili tudi vi?

"Ne vem, koliko je razširjeno zdravljenje z antibiotiki, vem pa, da so ga Nemci po treh letih uporabe ukinili. Razprši se ga v času cvetenja, to čebele занесеjo v med, ki je potem poln streptomicina, ki je zelo nevaren antibiotik. Humana medicina ga je ukinila zaradi stranskih učinkov, toksičnosti na ledvicah, potencialne mutagenosti, da spremeni vplivanje. Torej zdravljenje dreves z antibiotiki ne, se mi pa zdi prav tako narobe, da so enemu kmetu cel sadovnjak požgali. Po isti logiki bi potem morali požgati pol Slovenije."

Mendi Kokot



KERAMIČNE PLOŠČICE
od 22. 9. do 18. 10. 2003
-10%



Najboljše za vašo kopalnico

Kopalnica je prostor, kjer začnemo in končamo dan. Moderna, sveža, prijetna kopalnica vas čaka tudi v Merkurju, kjer sledimo modnim trendom, se prilagajamo vašim željam in vam svetujemo pri izbiri. Oglejte si kopalniške ambience, ki predstavljajo nove trende bivanja v kopalnici; leseno kopalniško pohištvo v naravnih tonih, keramiko v drznih odtenkih, razkošne bordure, nove linije umivalnikov in armatur, svetila ter preproge.

Celovita ponudba keramičnih ploščic, sanitarne keramike, armatur in kopalniških dodatkov priznanih blagovnih znamk na enem mestu - v Merkurjevih trgovskih centrih na oddelkih s kopalnicami.

Ne prezrite! Pri nakupu keramičnih ploščic Zirconio, Iris, Gorenje Keramika, Martex ali Emil vam od 22. septembra do 18. oktobra priznamo 10-odstotni popust!

MERKUR, C. Staneta Žagarja 67,
Kranj Primskovo, tel.: 04 201 79 00;
MERKUR, Sp. Plavž 3b, Jesenice,
tel.: 04 583 43 00; MERKURDOM,
Gorenjska cesta 41, Radovljica,
tel.: 04 537 13 00

MERKUR
Ustvarjamo zadovoljstvo

Skrajšajmo vrste!

Skrajšajmo čakalne vrste za operacije srca, sive mrene in za ortopedske operacije.

Prostovoljni prispevek nakažite na transakcijski račun 01100-6030274014, sklic 00 011, s pripisom: Za skrajšanje čakalnih vrst.

Za več informacij pokličite 031/790 233.

Pobudnik donatorske akcije:

2223

ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO ZAVAROVANJE SLOVENIJE
OBMOČNA ENOTA KRANJ



Gorazd Šinik

Gorenjski Nominator ⁶¹

"Življenje brez praznikov je kot dolgo potovanje brez krčme." S tem Demokritovim citatom je končal svoj zadnji službeni govor direktor Elektra Gorenjska **Drago Štefe**. Legendarni direktor, ki kot sam pravi, ni nikdar zamudil v službo. In če bi dočakal november, bi imel kar 47 delovnih let v Elektru. Ob 40-

in hudi poškodbi župan dobro okrevja in veselje ga je bilo videti tako nasmejanega. V Toplice je prišel iz toplíc, kjer je počival in se rehabilitiral. A še kar nekaj časa ne bo mogel visoko dvigovati roke.

Navkljub praznovanju podjetja so se gorenjski župani skromno odzvali vabilu Draga Štefeta.



Drago Štefe in Jože Antonič

letnem praznovanju podjetja, na katerega so povabili vse gorenjske župane, veliko vodilnih v gospodarstvu, partnerje in prijatelje, so se Dragu Štefetu simbolično zahvalili za dolgoletno delo, sam pa se je prav tako simbolično poslovil od dosedanjega načina življenja. Odhaja v pokoj, še vedno s kopico energije. Zagotovo bomo **Draga Štefeta** videvali na kulturnih prireditvah, še posebej na slikarskih razstavah. Službeno galerijo so si omislili tudi v novi poslovni stavbi Elektra. Vedno je bil ob umetniku, resen, odgovoren in vesel. Včasih prav posebno oblečen, "pikasojevsko" z vpadljivimi kravatami. Umetnik med direktorji. Poslovno slovo je bilo na Bledu, tisti dan z izjemno "kičastim" vremenom, v zavetju hotela Toplice, kjer sta se srečala Drago Štefe in župan **Jože Antonič**. Po "zdrsu"

Hrumno pa so župani prišli na Drulovko, kjer sta podjetji Gradbincec Gip in IC Dom zazidali spominsko simbolno granitno ploščo za novih 66 stanovanj. Kot da se zdaj že ve, da, če gostita **Zmago Geršak** in **Ivan Marjek**, da se mora in splača biti zraven. Tudi tokrat je pomembnost poslovnega srečanja dodal prvi mož Primorja **Dušan Černigoj** in s svojim sproščenim, a avtoritativnim nastopom pokazal, kako mora biti. Družbo mu je delal še en možakar, ki se na svoj



Dušan Černigoj in Jože Brodnik



Branko Selak in Igor Šprajcar

posel dobro spozna. Jože Brodnik, gradbenik, ki na Drulovki opravlja delo glavnega nadzornika. Strah in trepet. **Jože Brodnik** je opravil že nekaj skupnih projektov z družbama Primorje in Gradbincec Gip. Z Dušanom Černigojem sta si enotna vsaj v eni stvari. Soočanji s prav tako velikim Ivanom Zidarjem. Jože Brodnik je celo veliko let preživel v SCT-ju, naredil nekaj irskih projektov in bil pred leti direktor Darsa. Gradbeno znanje in dolgoletne izkušnje zdaj prodaja v lastnem podjetju. **Dušan Černigoj**, velik nogometni navdušenec, ki nikoli ne manjka na igrah njihovega Primorja, pa opravlja še eno na moč hudo funkcijo. Je predsednik združenja vipavskih vinogradnikov. Hm!

Podobna zborovanja zadnjih dni spremljajo debate o kranjskih Živilih. Kaj kdo ve, kako je vedel in za kaj gre. Veliko pame. Tokrat smo se srečali s četrtim članom uprave Živil, MBA-jevcem **Igorjem Šprajcarjem**, direktorjem komercialne in logistike, ki pa se mu na srečo in za-

lost zgodba Živil pokriva z njegovim odhodom iz podjetja. Njegovo nestrinjanje s prihodnostjo in vodenjem mu je že nekaj časa delalo velik "sloves" in kar nekajkrat je bilo slišati, da odhaja. Zdaj gre **Igor Šprajcar** zares. Na Slovenske železnice. Z Živili je povezan tudi **Branko Selak**, direktor Marmorja s Hotavlj, ki opravlja nalogo člana Nadzornega sveta v Živilih. Svojo moč sta oba Branka večkrat preverjala tudi prek teniške mreže. Nedavni poslovni obisk **Branka Selaka** v Srbiji je pospremil velik medijski odmev. Uspešno delo, ki ga opravljajo na cerkvi **Svetega Save**, daje Marmorju velik poslovni ugled.

Soočanje z Živili in z vse večjim prvim sosedom Mercatorjem pa je med prvimi izkusil **Franc Rutar**. Nekoč direktor kranjske Kokre, ki so jo kasneje poskušala kupiti tudi Živila, a neuspešno, je nadaljeval v Emoni Merkurju. Med prvimi so se poskušali združiti z Živili, a srečanja Franca in Branka niso bila uspešna. Prav tako srečanje **Franca Rutarja** z **Zoranom**



Franc Rutar

Jankovičem, ki je prevzel Emomo Merkur. Franc se je še poskušal s svojim podjetjem v slovenski trgovini, a pravi, da je že vse dogovorjeno in da ima dovolj tega posla. Zanesljivo je Franc Rutar lastnik najvišje ležečega "grene", golfske kratko ostrizene trave, ki jo goji ob hišici pod Kališčem. Golfsko ima torej najboljši "handicap" Zoran Jankovič, teniško pa bi bilo treba slediti Agassijeve vzpone med najboljše.

In če ima eden od boljših na ogled svoja dela, jih je potrebno videti in mu dati spoštovanje. S tem namenom sem se odpravil na ogled slik **Franceta Slane** v Kranjsko Goro, v galerijo Radman. Vedno je fino srečati Franceta Slano, občutiti njegovo energijo in mu seči v roko. Izjemen človek. Spet je bil vesel, ko je na odprtju zazvenela zelo krasna muzika klaviaturista **Igorja** in violinistke **Anje** iz dua **Abibis**. Atraktivno. Kot nastop **Poldeta Bibiča**, ki je občinstvo očaral že v Kranju, kjer je pred



France Slana, Miha Baloh, Polde Bibič ter Nada in Bojan Košir

časom razstavljal France Slana ob svoji 50-letnici umetniškega delovanja. Gostija, ki nam jo je pripravil **Ivica Radman**, lastnik galerije, se je v splošno navdušenje razživel s pomočjo **Mihe Baloha**. "Ti, pred 30 leti, ali več, sem te gledal, lepega postavnega fanta, kako si lezel na neki vlak," sta začela debato dolgoletna znanca France in Miha. Potem se je pa začelo. "Biti Slovenec je luksuz, kaj šele biti slovenski igralec," je modroval večkrat nagrajeni Miha Baloh, igralec, ki se je poskušal tudi v tujih koprodukcijah in mu je kot mlademu očarljivemu fantu filmski trak prinesel slavo in zanimivo življenje. "Vsa oblast in z njo čast..." sta modrovala Miha in **Polde Bibič**, igralec, ki se je poskušal s politiko in jo do obisti zasovražil. Končali smo nasmejani. Miha Baloh pa je organiziral družino in nastalo je nekaj zgodovinskih skupinskih slik. Vih-ravo je prijel Franceta Slano, Poldeta Bibiča in zakonca **Nada** in **Bojan Košir** sta pristala v objemu "furjastega", a namoč zanimivega Jeseničana, celo častnega občana Jesenic, **Mihe Baloha**. "Le kam naj dam to žensko?" sem se spraševal, zatem pa mi vžge, z njeno pomočjo. **Nada Košir** je med prvimi opravila MBA-jevske šolanje na centru Brdo, pri **Danici Purg**, kjer sem se učil prvih protokolarnih veččin. In oblačenja. "Če hočeš take stvari slikati, moraš imeti obleko," mi je davno nazaj zabrusila Danica Purg. Odnos. In nekaj ljudi pod deli Slane bi bolj sodilo na Martuljske slapove. Prijatelj bi rekel "čarapani". Škoda! Obleka ne dela samo človeka, tudi odnos. Do sebe in drugih. Mar ne?

Vsa mladostna, lepa in oblečena "v nulo", v kreacije Urške Drogenik, sta si dahnili večni "DA" in si obljudila neskončno zvestobo **Boštjan Grabnar** in **Tanja Mrgole**. Klasično poročno večerjo sta spremenila v večerno druženje v enem od kranjskih lokalov. Prijeten žur. Boštjana poznate kot stalnega glasbenega spremljevalca oddaj Maria Galuniča. Izdelal je vrsto glasbenih špic, slovi pa s svojim glasbenim studiom, kjer se ob pomoči **Matjaža Vlašiča** rojevajo

uspešnice Nuše Derende in številnih drugih. Prav Matjaž Vlašič, violinist po izobrazbi, se je podpisal kot poročna priča Boštjanu, nadvse luškana in mična črnolasa gospodična Nataša pa



Boštjan in Tanja Grabnar

je dodala podpis sestri Tanji. Tudi Nataša in Matjaž sta v paru zvela navihano. Ampak, za vsakim uspešnim moškim stoji ženska, ane. In Matjažu pod prste gleda žena **Urška**. Tudi zapeli so, sicer ob spremljavi dobre



Nataša Mrgole in Matjaž Vlašič

glasbe. Vsi brez glasbenih obvez so bili nasmejani in dobre volje. **Nuša Derenda** v spremstvu svojega glasno nasmejanega Frenka, Matjaž pa je dodal: "Zakaj bi naj Rožku (tako kliče Boštjana)



Nuša Derenda

bilo bolje kot meni." In smo se smejali, čeprav so ugotovili, da je pravkar stopil z novimi čevlji v, no ja, blato. Pa tako snežno lepe bele je imel. Res sta bila lepa. Taka naj ostaneta. **Boštjanu** še kak **Sunlight**. Tako se imenuje njegov glasbeni hit, ki se že suče v tujini.

O slikah, umetnikih in diplomantu, arhitektu **Muriju**, naslednjič.

VRTIMO GLOBUS

Radodarni Richard Gere



Ameriški igralec Richard Gere, ki si že dolgo prizadeva za ohranitev tibetanske kulturne dediščine, je pred dnevi tibetanskemu duhovnemu voditelju Dalajlami podaril milijon dolarjev. Richard Gere je dolgoletni prijatelj Dalajlame in rad zahaja v Tibet; pravi, da je tam srečen, saj so Tibetanci nesebični in izžarevajo ljubezen in sočutje do ljudi. Ob zadnjem obisku Tibeta je bil hollywoodski zvezdnik zaskrbljen zaradi higienskih razmer na severu Indije, kamor so se zatekli izgnani Tibetanci, ter upa, da bo njegov prispevek pomagal k izboljšanju življenjskih razmer.

Kylie Minogue je ogrožena



Avstralska pevk Kylie Minogue, ki že nekaj časa živi in ustvarja v Londonu, je pred kratkim obvestila britansko policijo, da prejema grozilna pisma. V zadnjem mesecu je v njen poštni nabiralnik pismo- noša prinesel kar 700 zlobnih in strah vzbujajočih pism, ki so bila odposlana nekje v zahodni Britaniji. Pri založbi EMI so

zelo zaskrbljeni, saj bo seksi pop zvezdnica kmalu predstavila nov album, oblikovala pa je tudi svojo kolekcijo modnega spodnjega perila.

Nezaželeni psi



Gibanje za zaščito živali v Atenah je ogorčeno, saj naj bi grške oblasti z ulic odstranile več kot 3000 potepuških psov kot del priprav na olimpijske igre v Atenah naslednje leto. Marianna Polychroniadou, voditeljica akcije za zaščito živali, opozarja, da so psi žrtve olimpijskega

Zamujanje



tako resno lotila problema zamud na delovnem mestu. Ekvadorci, ki se v šali ravna po "ekvadorskem času", celo na poslovna srečanja pridejo 15-30 minut prepozno.

V Ekvadorju so v sredo zvoki siren in cerkvenih zvonov točno opoldne opozorili na začetek vladne kampanje proti grdi razvadi - zamujanju, ki po podatkih vlade državo stane kar 724 milijonov dolarjev. Da bi ta denar dobila nazaj, je vlada delavce pozvala k točnosti in se



Ivica Radman, Anja, France Slana in Jure Žerjav.

GLOSA

Kloniranci

Kakšen slab tedenček pred srhljivim valjanjem po tleh ob policijski asistenci je Jelinčičev trboveljski župan Barovič dal naravnost genialno utemeljeno izjavo o tem, kako da poslanstvo župana nikakor ni združljivo s poslanstvom poslanca. Da župan in poslanec ne moreta biti ena in ista oseba, kar sam je, in da njegova stranka vlaga v proceduro predlog, da se to ukine. Da si lahko le župan in nič drugega in le poslanec in nič drugega.

Ko so ga potem policisti menda vrgli po tleh, so vrgli dve muhi na en mah: častitljivega poslanca z imuniteto in častitljivega župana. Kdo je to že videl? Nihče. In kdo je konec koncev videl, da so po zaporih župani, kot je koprski? Kam smo padli!

A ostanimo pri nezdržljivosti funkcij. Ko je bil od policije še nepretepeni župan in poslanec, je Barovič takole razmišljal: ne moreš ti biti obe oblasti naenkrat: zakonodajna in izvršilna? Če si poslanec, si zakonodajalec, če si župan, si izvrševalec zakonov. Če si oboje, si dvoživka: enkrat sam sebi napišeš zakon, nato ga pa sam sebi izvršuješ. Kar je kristalno res, če tako gledaš, ker en minister za notranje zadeve ne more biti tudi poslanec. Ali pač, če se pri nas tako zmenimo.

Poslanec zastopa interese vseh državljanov, župan le lokalne. Župan zastopa nepolitične interese občanov in občanov, to pa

je v neskladju s politično stranko, ki jo nujno mora zastopati v parlamentu kot poslanec. Komplicirano? Sploh ne. Tisti, ki zagovarjajo, da so oboje, se sami pri sebi že znajo zmeniti. Ko so v občini, zastopajo interese vseh, ko se peljejo v Ljubljano, so podložni strankarski disciplini. Dvakrat zmigneš z rameni, trikrat pihneš skozi nos, pa se preleviš. Enkrat si to, drugič ono, pa gre.

Župani velikih občin, ki so tudi poslanci, imajo doma in občini potem kakšnih pet podžupanov, da jim občino porihtajo, ko so kot poslanci v Ljubljani. Malo več stane, a kaj zato! Če smo navajeni plačevati 38 operacijskih miz, ki jih zdravstvo sploh ne potrebuje in jih še mara ne in bodo zdaj kot falcon šle v prodajo, zakaj pa ne bi frčkali davkoplačevalskega denarja še za bujno občinsko birokracijo?

Volivci preveč naivno mislimo, da bo pa naš župan, ki je še poslanec, pripeljal več denarja v občino. Če ni v pravi stranki, ne bo nič pripeljal. V Ljubljani smo naši in vaši in naši zanašalč ne bodo dali vašemu. Kakšne prioritete, kakšen nacionalni program - saj ga ni! In še bolj naivno je pričakovati, da bo kdaj bolje in kdaj bolj evropsko. Saj je tam tudi vse po strankah, kaj pa drugega. Če ne po strankah, pa po kapitalu - vse je že davno davno v službi kapitala in multinacionalk.

Grdo in hudobno bi bilo zdaj napisati, da gre le za dve plači in za denar. Nekateri se res raztezajo med dve funkciji, ki jih stoodstotno ne morejo opravljati, saj nimajo dveh glav in ne delajo 48 ur na dan. Razen, če niso res eni veliki frajerji in se jim fučka, kaj bo z občino.

Tako kot tudi ni združljivo, da so po občinah svetniki, ki so v službah v ustanovah in zavodih, ki so plačani iz občinskega proračuna. Tako v občinskem parlamentu pravzaprav vedno glasujejo zase - v skrajnih primerih celo za svoje direktorsko imenovanje. In seveda imajo pravico, da glasujejo zase, saj so legalno izvoljeni svetniki. Čas bi že bil, da urad za lokalno samoupravo to formalno pošlihta ali vsaj povzdigne glas, da to ni niti najmanj moralno.

A kaj bi z moralo, kajti kaj več, kam smo jo vtaknili. V teh tranzicijskih časih vse plava s tokom in grabi, da je groza. V želodcu se ti obrača, kako se ravna z javnim denarjem. Kar vsak v državnih službah je že lahko večplasten, sam po sebi kloniran na deset primerkov in deset služb, desetkratni funkcionar, ko v resnici krade bogu čas, davkoplačevalcem pa denar.



Andraž Kalamar

Na Gorenjskem pred 100 leti

Povzetki člankov o Gorenjski in Gorenjcih od 27. septembra do 3. oktobra 1903

Nova šola v Bukovici pri Selcih

Bukovica pri Selcih, 27. september 1903 - V nedeljo, 27. septembra, se je vršila slovesna otvoritev in blagoslovljenje nove enorazredne šole v Bukovici pri Selcih. Otvoritve so se udeležili predstavniki šolskih oblasti, učitelji, okoliški župniki in prebivalci vasi. Učenci so lično okrasili novo poslopje s cvetjem in postavili nanj podobo cesarja in razpelo. Pred šolo pa so postavili mlaje, prepletene z venci, in govorniški oder. Otvoritev se je začela z mašo in blagoslovljenjem šole, kar je opravil domači župnik g. Tomaž Rožnik. Otvoritveni govor je imel g. nadučitelj Fran Papa iz Škofje Loke, zahvalil se je vsem, ki so sodelovali pri gradnji šole in poslopje predal v uporabo učitelju Antonu Germeku in učencem. Zunanja slovesnost je bila s tem zaključena, okrajni šolski svet pa je vse prisotne dostojanstvenike povabil na banket, ki je bil v šolskem poslopju.

Judovski tempelj na Hrušici

Hrušica, 30. september 1903 - Na Hrušici pri Jesenicah se je ob gradbišču predora skozi Karavanke začasno naselila množica delavcev različnih narodnosti in veroizpovedi. Na tem mestu do sedaj še nikoli ni stala nobena cerkev. Podjetni Judje, ki jih je kar nekaj med delavci, pa so si v letošnjem poletju postavili majhen tempelj v vasi, ki so ga slovesno odprli konec minulega meseca.

Obvestilo za vojaške rekrute

Kranj, 3. oktober 1903 - Zaradi dovoljenega zakona o uvrščanju letošnjih novincev stalne vojske morajo vsi novinci, ki morebiti še niso dobili pozivnih listov, tudi brez njih nastopiti aktivno vojaško službo dne 12. oktobra 1903. Omenjenega dne se morajo obvezno zglasiti pri c. kr. dopolnilnem poveljstvu v Ljubljani.

Surov napad z nožem

Radovljica, 25. september 1903 - Prejšnji petek sta se v neki radovljiški gostilni hudo sprla dva hlapca, Franc Svetic in Janez Masterl. Franc je po sporu vidno razburjen odšel iz gostilne, Janez pa se je še nekaj časa zadržal v njej. Kasneje, ko se je čez most pri Radovljici vračal domov, ga je iz zasede napadel njegov stanovski kolega in ga z nožem sunil v desno sencec ter ga težko poškodoval. Ranjenega Janeza so odpeljali na zdravljenje v deželno bolnišnico, Svetica, ki jo je hotel popihati z vlakom neznanokam, pa so prijeli orožniki.

Svet pred sto leti

Telefonija je v Avstriji še povsem nerazvita

Dunaj - Na Dunaju so prišli v javnost zaskrbljujoči podatki o slabi razvitosti telefonije v naši državi. V celi Avstriji ima le 278 mest uveden telefon, medtem ko ga ima v Nemčiji že 3.295 mest. Glede na interurbanski promet nas je prekosila celo Ogrska. Avstrija ima napeljanega le za 9.228 kilometrov interurbanskega telefona in dolžina vseh telefonskih žic znaša le 18.456 kilometrov, medtem pa ima Ogrska 10.087 kilometrov dolgo omrežje in napeljanih že za 36.984 kilometrov žic.

Kakšni so poklici francoskih žena

Pariz - Polovica francoskih žena si sama služi kruh, tako je ta mesec objavil neki pariški časopis. Statistično so predstavili, v katerih poklicih so Francozinje najpogosteje zaposlene. 450 Francozinj je lekarnark, 519 pisateljic, 3.600 slikark, 3.500 igralk, 30.000 modistinj, 50.000 državnih uslužbenk, 100.000 učiteljic, 245.000 trgovk, 500.000 rentirk, 600.000 tovarniških delavk, 650.000 služkinj, 950.000 šivilj in 2.700.000 francoskih žena je zaposleno na kmetijah.

VIR: Gorenjec in Slovenski narod (september in oktober 1903)

HOROSKOP TANJA in MARICA - 090 43 77

ALEMARS s.p., 252,10 SIT/min

 **Oven (21.3. - 21.4.)**
Ker boste razčistili marsikatero nesoglasje, se vam poslovno s tem odpirajo vrata in imeli boste veliko priložnosti, da dokažete svoje znanje. Predolgo časa ste ostajali v ozadiju in s tem ostajali večkrat praznih rok. Prišel je vaš čas.

 **Bik (22.4. - 20.5.)**
V tem tednu se boste največ posvečali ljubljani osebi, saj vam bo dala očitek, a nimate nikoli časa misliti. Včasih je dovolj le lepa beseda in nasmeh, tokrat pa bo potrebno malo več truda. Ne bo vam hudega, tudi vam bo zelo prijetno.

 **Dvojčka (21.5. - 21.6.)**
Danes, jutri, včeraj, ..., vedno se samo prilagajate in čakate na pet minut sreče. Dovolj vam bo in vse boste storili, da se stanje spremeni. Kar dajete, je čisto normalno, da si želite tudi prejeti. Tak je zakon narave in tudi ljubezni.

 **Rak (22.6. - 22.7.)**
Sredi tedna vam bo sreča zelo naklonjena. Pozabili boste na vse skrbi, ki so vas že pred časom obremenjevale. Na delovnem mestu boste zavihali rokave in boste tako uspešni, da boste sami nad seboj presenečeni.

 **Lev (23.7. - 23.8.)**
Pred vami se odpira novo obdobje, sprejeli boste marsikatero odločitev z upanjem na najboljšo. Nova pot, ki je pred vami in vas je bo sprva strah, vam bo vllila pozitivne energije in ne bo ovire, ki je ne bi mogli preskočiti.

 **Devica (24.8. - 23.9.)**
V zadnjem času ste kar malo nespametno ravnali z denarjem. Malo bo krize, a ne za dolgo. Ob koncu tedna boste vabljeni v prijetno družbo in ne bo vam potrebno dvakrat reči: le zakaj? Življenje je lepo.

 **Tehtnica (24.9. - 23.10.)**
Z zaupanjem vase boste dobili trdno zaupanje do drugih. Nekdo vam že nekaj časa želi nekaj predlagati, a si zaradi vašega odnosa tega ni upal. Poslovno si boste opomogli in boste večkrat kovali načrte.

 **Škorpion (24.10. - 22.11.)**
Na vseh življenjsko pomembnih področjih boste stopili v akcijo in seveda boste uspešni. Dovzetni boste tudi za ideje drugih in si s tem izboljšali standard. V ljubezni boste na trenutke razburjeni, a še vedno polni upanja.

 **Strelec (23.11. - 21.12.)**
Občutek, da niste dovolj sposobni, bo k sreči le trenutek in kmalu vas bo spet obšla moč in z njo želja po uspešnosti. Splet družinskih zadev se bo sicer reševal po planu, a šele ob izidu boste povsem mirni.

 **Kozorog (22.12. - 20.1.)**
S svojo osebno srečo se bo treba malo bolj potruditi. Na splošno v življenju ni dovolj samo sprejemati. Potrebno se je naučiti tudi dajati: le tako se lahko sklene krog in so vsi zadovoljni. Drugače pač ne gre.

 **Vodnar (21.1. - 19.2.)**
Vsaka stvar ima svoj čas, to je nekaj, kar vi zadnje čase sploh ne morete sprejeti. Celotno veselje ima svoj ritem in čeprav bi radi prestavili urni kazalec, bo čas šel naprej po svoje. Vse bo ok.

 **Ribi (20.2. - 20.3.)**
Zavest, da si vzamete malo časa samo zase, bo prišla še pravi časi. Spet poiščite bistvo svojih želja in hrepenenja. Na delovnem področju boste spet malce pretiravali, in nikogar ne bo, ki bi se mu lahko pritožili.



Sabina Rudolf z Vrhnike. Foto: Janez Pipan

ŠTIRI TAČKE



Ana Bešter

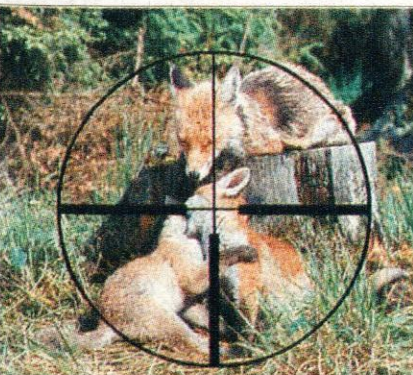
Lov na živali

Četrti oktober je Dan živali. Sprašujem se, kakšen smisel ima, če jih tudi na ta njihov dan mučimo, preganjamo, zastrupljamo, ubijamo.

Človekova okrutnost do živali je v današnjem času prisotna povsod po svetu. Milijone govedi in prašičev brezupno životari v temnih hlevih za množično vzrejo, milijone opic, mačk in miši do smrti mučijo v laboratorijih za poskuse, milijoni divje živečih živali so žrtve primitivnega, neusmiljenega lova. Mnogim se vse to zdi že normalno in o tem niti ne razmišljajo. Oktobra se začne lov na rjave medvede, ki ga je s svojo odločbo dovolil minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano. Država je ob sodila na smrt več kot 60 rjavih medvedov.

Nekateri trdijo, da so razlogi upravičeni, v Društvu za osvoboditev živali in njihove pravice pa se s tem ne strinjajo. Pravijo, da je vsak medved del naravnega bogastva, zato mora država poskrbeti za njegovo ohranitev. Z ubijanjem pa se naravno bogastvo ne ohranja, temveč zmanjšuje. Pri vsakem namernem uboju medveda pride tudi do mučenja, saj žival med umiranjem trpi. Lov naj bi bil namenjen tudi ohranjanju naravnega ravnovesja, vendar so novejši raziskave ekologov pokazale, da živali same razpolagajo z notranjim mehanizmom, ki uravnava populacijsko rast, kar pomeni, da lah-

ko narava sama uskladi preveliko število živali in zato ni potrebno, da to počne človek z lovom. Dokaz za to so naravni parki, kjer lova ni. Društvo za osvoboditev živali in njihove pravice tako poziva vse ljudi dobre volje, da se z vsemi zakonitimi sredstvi lovu uprejo. Prav tako organizira jutri, 4. oktobra, ob 9.30 (v Ljubljani na



Kongresnem trgu) javni protestni shod proti lovu z naslovom "Prenehajmo vojno proti živalim". Če ste njihovega mnenja, se jim pridružite, saj imajo tudi živali pravico do življenja in to do svobodnega življenja, brez strahu, da bi jih kdo preganjal, mučil ali ubijal. **Foto: Društvo za osvoboditev živali in njihove pravice.**

Največ pričakujejo od mladih

Na svetovnem prvenstvu v cestnem kolesarstvu v Hamiltonu v Kanadi bo od 6. do 12. oktobra tekmovalo tudi 17 slovenskih tekmovalcev, med njimi bo pet gorenjskih kolesarjev.

Ljubljana - Kolesarska zveza Slovenije je v začetku tedna predstavila letošnjo odpravo za svetovno prvenstvo v Kanadi. Selektor članskih reprezentanc Gorazd Penko tokrat v ekipo ni uvrstil najboljšega kolesarja z zadnjih prvenstev, Andreja Hauptmana, ki naj bi mu letošnja proga z dvema daljšima vzponoma ne ustrezala, poleg tega pa naj tudi ne bi bil dovolj dobro pripravljen, kar je potrdil tudi Hauptman sam, ki se je udeležil tiskovne konference. "V cestni vožnji največ pričakujem od Tadeja Valjavca in Gorazda Štangelja. Naš realen cilj so lahko uvrstitve med prvih 20," pravi **Gorazd Penko**. Poleg njiju bosta na cestni dirki v kategoriji elit nastopila še Novomeščan Martin Derganc in Mariborčan Jure Golčer, na kronometru pa bo nastopil Ptujčan Mitja Mahorič, državni prvak, ki se lahko uvrsti v prvi dve tretjini nastopajočih.

"Bistveno več pričakujem od nastopov v kategoriji do 23 let. Gregor Gazdova in Jure Zrimšek sta se v vožnji na čas sposobna uvrstiti na sam vrh. Upam, da se bo vsaj enemu posrečila uvrstitev med prvih deset," je še povedal Penko, ki bo s podobnim rezultatom zadovoljen tudi na cestni dirki. Na njej bodo nastopili Janez Brajkovič, Matej Mugerli, Tomaž Nose, Matic Strgar in Kristjan Fajt, Portorožan, ki tekmuje za kranjsko Savo.

Mladinsko ekipo in njihove cilje na prvenstvu je predstavil selektor mladinske reprezentance,



bnim rezultatom zadovoljen tudi na cestni dirki. Na njej bodo nastopili Janez Brajkovič, Matej Mugerli, Tomaž Nose, Matic Strgar in Kristjan Fajt, Portorožan, ki tekmuje za kranjsko Savo.

Mladinsko ekipo in njihove cilje na prvenstvu je predstavil selektor mladinske reprezentance,

Miran Kavaš. "Na kronometru bo nastopil Simon Špilak, državni prvak. Na cestni dirki nastopamo s štirimi tekmovalci, med katerimi izstopata Grega Bole in Simon Špilak, četrti in šesti v svetovnem pokalu, naš cilj pa je uvrstitev med prvih deset," je povedal **Miran Kavaš**. Na cestni dirki bosta nastopila še

Blejec Vid Ogris in Tržičan Gašper Švab, prvič pa bo nastopila Nina Homovec, sicer gorska kolesarka, ki bo tokrat s cestnim kolesom tekmovala na kronometru, selektorja pa menita, da je dovolj pripravljena za dober rezultat.

Barbara Todorović,
foto: Gorazd Kavčič

BALINANJE

Huje z minimalnimi možnostmi

Kranj - Pred zadnjim, 18. krogom balinarskega ligaškega tekmovanja kaže, da bosta v končnici super lige zaigrali dve gorenjski ekipi - Lokateks Trata in Center Pekarna Vrhnika. Ob porazu Sloge proti Jesenicam in vsaj osvojeni točki Huj proti Trati se lahko drugo kranjsko moštvo še vedno prebije v končnico. Huje so sicer končno četrto mesto najverjetneje zapravile z nedeljskim porazom proti Slogi. **REZULTATI: super liga, 16. krog** - Krim Špica : Lokateks Trata 5:19, Bistrica : Mlinar Padna 20:4, Jadran H.K. : Jesenice 11:13, Center Pekarna Vrhnika : Huje 18:6. **17. krog** - Bistrica : Krim Špica 2:22, Jesenice : Center P.V. 6:18, Huje : Sloga 11:13, Skala : L. Trata 10:14. **Vrstni red:** Trata 45, Center 43, Krim 33, Sloga in Huje po 32, Jesenice 26, Skala 18, Bistrica 17... **1. liga, 16. krog** - Planina : Primskovo 15:9, **17. krog** - Orlek Javor : Planina 8:16, Primskovo : Brdo 16:8. Vodi Hrast s 36 točkami, tretji Primskovo ima 30 točk, četrta Planina pa 29. **2. liga - vzhod, 16. krog** - EIS Budničar : Tržič 15:9, Fužine Radovljica Alpetour 8:16, Partizan Mengeš : Duplica 10:14. **17. krog** - Radovljica Alpetour : Partizan Mengeš 18:6, Duplica Tržič 13:11. Vodi Zarja (47), Radovljica je druga (45), Mengšani so peti (27), Tržič pa je osmi (16). **1. gorenjska liga, 17. krog** - Bratov Smuk : Adrijan Črničev 12:4, Jesenice Gradiš : Trata Vedralp 11:5, Čirče Van-Den : Rogovila TELE-TV 12:4, Center : Jurč Bl. Dobrava 6:10, Lesce : Visoko Rapa 5:11. Vodi Čirče Van-Den (48), sledita Rogovila TELE-TV (36) in Visoko Rapa (34), na repu lestvice sta Jurč B.D. (17) in Lesce (14). **2. gorenjska liga, 17. krog** - Podnart : Loka 1000 5:11, Huje Kokra : Žiri Magušar 4:12, Kres Javornik : Žirovnica 11:5, Milje : Zarica 14:2. Vodi ekipa Žiri Magušar (36). **S.S.**

PLES

Melanija in Jure spet nepremagljiva

Tržič - Potem ko sta plesalca Plesnega kluba M Tržič Jure Markič in Melanija Kogoj v kategoriji starejših mladincev slavila na prvi tekmi svetovnega pokala v akrobatskem rock'n rollu sredi septembra v Bad Harsfeldu v Nemčiji, sta odlično nastopila tudi minuli konec tedna, ko sta znova stala na najvišji zmagovalni stopnički in si že tretjič letos priborila točke svetovnega pokala. Z zadnjo zmago sta se utrdila tudi na prvem mestu v skupnem seštevku. Dobro sta nastopila tudi Uroš in Špela Mandelc, ki sta osvojila peto mesto. **V.S.**

Dobre možnosti za Jeseničane

Nogometaši Jesenic so v prvi tekmi četrtfinala pokala Nogometne zveze Slovenije le za gol izgubili v Velenju in imajo pred povratno tekmo na domačem igrišču precej možnosti za uvrstitev v polfinale.

Jesenice, Kranj - Minula sredo je bil delovni dan za osem nogometnih ekip, ki so se uvrstile v **četrtfinale slovenskega nogometnega pokala**. Od Gorenjcev so bili to le tretjeligaši Jeseničani, ki so se v Velenju pomerili s trenutno vodilno ekipo v 2. ligi, Rudarjem. Jeseničani so z golom Semirja Tiganja v 31. minuti celo vodili, nato pa so domačini izenačili in na koncu z nekaj sreče slavili minimalno zmago 2:1 (1:1). Tako jeseniški nogometaši pred povratno tekmo, ki bo 15. oktobra na Jeseni-

cah, še zdaleč niso brez možnosti za uvrstitev v polfinale, kar pa bi bil seveda velik podvig. Ostali rezultati prvih tekem četrtfinala: Maribor Pivovarna Laško : CMC Publikum 2:0 (1:0), Dravograd : Nafta 3:1 (1:1) in Bela krajina : Ljubljana 0:0.

Že ta konec tedna pa se bo nadaljevalo tekmovalstvo v vseh nogometnih ligah. V ligi **Si.mobil** bo ekipa Domžal v nedeljo gostila Olimpijo, v **2. ligi** pa se bo ekipa Supernove Triglava v nedeljo ob 15. uri v Kranju pomerila z ekipo Krško Posavje.

V **3. ligi - center** bo prva tekma na sporedu že danes, ko bo ekipa Šenčur Protect GL doma ob 19. uri gostila moštvo Factorja. Tekme Bled Slaščičarna Šmon - Avtodebevc Dob, Kamnik - Zarica Rondo Nautilus, Kalcer Radomlje - Slovan, Vele-sovo - Jesenice in Alpina Žiri - Radio Krka bodo na sporedu jutri ob 15.30 uri, zadnje srečanje pa bosta v nedeljo ob 15.30 uri odigrali moštvi Britofa in Jezera Medvode.

Na sporedu bodo tudi tekme v **1. in 2. gorenjski nogometni ligi**. Pari v 1. ligi so: Predvor - Polet, Hrastje - Bohinj, Lesce - Naklo, Železniki - Ločan in Bitnje - Visoko. V 2. ligi pa bodo igrali: Trboje - Kranjska Gora, Sava - Kondor in Podgorje - Podbrezje. Vse tekme se bodo začele jutri ob 16. uri.

Vilma Stanovnik

PADALSTVO

Flycom, Avbljeva in Ban najboljši

Lesce - Minuli konec tedna se je s finalno tekmo v Locarnu končalo tekmovalstvo padalcev za točke evropskega pokala. Po zmagoslavju na svetovnem prvenstvu v Franciji so skupno prvo mesto v ekipnem tekmovalstvu osvojili leški padalci iz ekipe **Flycom**, ki so z velikim naskokom 1125 točk zmagali pred Nemci iz ekipe Sportfoerdergruppe, ki je zbrala 790 točk.

Med ženskami je skupna zmagovalka evropskega pokala postala **Irena Avbljeva**, ki je z veliko prednostjo 400 točk premagala drugouvrščeno Poljakinjo Sadowyo.

Tudi med moškimi je zmagoval evropskega pokala iz naše ekipe, saj je največ točk zbral **Uroš Ban**, ki je z 231 točkami slavil pred Dancem Willumse-
V.S.

Blejski odbojkarji znova želijo med najboljše

Jutri se začena letošnje državno prvenstvo v odbojki, pomlajena ekipa odbojkarjev Lip Bleda pa si znova želi mesta med štirimi najboljšimi slovenskimi ekipami.

Bled - Uvod v novo sezono so blejski odbojkarji opravili že minuli teden, ko so v športni dvorani v Gorjah pripravili zanimiv turnir. Poleg ekipe LIP Bled sta nastopili tudi moštvi Šoštanja Topolšice in Salonita Anhovo. V prvi tekmi je ekipa Lip Bleda 0:3 izgubila z ekipo Šoštanja Topolšice, v drugi tekmi je ekipa Šoštanja Topolšice morala priznati premoč Salonita Anhovo 1:3, v zadnji tekmi pa je ekipa Lip Bleda 1:3 izgubila s Salonitom Anhovo. Pomlaje-
no blejsko moštvo je sicer prikazalo dobro igro, na koncu pa je vendarle moralo priznati premoč obeh ekip.

Prvi pravi preizkus za blejske odbojkarje pa bo to soboto, ko bodo ob 20. uri na tekmi v Srednji gostinski šoli v Radovljici v 1. krogu domačega državnega prvenstva gostili ekipo Stavbarja iz Maribora. V postavi blejskega moštva ne bo izkušenih Aleša Jerale in Blaža Marklja, ki sta zaključila igralsko kariero, Sebastijan Mikša je prestopil k novemu prvoligašu Krki, Primož Tomše bo kot posojeni igralec igral v ekipi Žirovnice, Jernej Potočnik pa v ekipi Termo Lubnika. Glavni trener ekipe bo po odhodu Mitje Torkarja k Termo Lubniku Tilen Kozamernik, njegov pomočnik pa

Tomaž Tolar. Ekipi sta se letos priključila Danijel Pokrnik in Jure Žerdoner iz ekipe Fužinarja, prav tako pa bosta igrala Aleš Fabjan, ki je bil lani član mlade blejske ekipe, in Jure Božič, ki je bil minulo sezono posojen Žirovnici. Vsi štirje novinci v moštvo bodo ob Primožu Pretnarju, Juretu Lakoti, Andreju Flajsu, Rastu Oderlapu, Blažu Serajniku, Dupanu Panzaloviču in Roku Dolencu skušali doseči čim več zmag zlasti na domačem igrišču, kot je povedal izvršni direktor kluba **Gregor Humerca**, pa je cilj ekipe uvrstitev med štiri najboljše tako v državnem prvenstvu kot v pokalnem tekmovanju.

Za nov naslov državnih prvakov pa se bodo od jutri naprej potegovali tudi odbojkarji Calcit Kamnika. Aktualni državni prvaki bodo prvo tekmo odigrali v gosteh pri ekipi Pomurja Galex Regal.

Vilma Stanovnik

Vabila, prireditve

Markov tek na Javorč - Planinsko društvo Žiri bo jutri, v soboto, 4. oktobra, pripravilo že četrti Markov tek na Javorč. Štart teka bo ob 10. uri pred blagovnico v Žireh, proga pa je dolga 4,6 kilometra za odrasle oziroma 3 kilometre za otroke in veterane. Hkrati s tekmo bo tudi pohod na Javorč.

Šahovski pentatlon v Kranju - Šahovska sekcija Tomo Zupan bo to nedeljo, 5. oktobra, na stadionu v Kranju pripravila šahovski pentatlon. Tekmovalstvo bo potekalo v teku na 4000 metrov, teku na 100 metrov, suvanju krogle, skoku v daljino in šahovskem turnirju na deset minut na igralca. Šahovsko tekmovalstvo bo v prostorih kluba, Staneta Žagarja 27. Prijave bodo sprejemali od 8.45 ure do začetka tekmovalja, ki bo ob 9. uri. Dodatne informacije dobite pri Žigi Žvanu po telefonu 031 320 457.

Finale pokalnega prvenstva v šahu - Jutri, 4. oktobra, bo v hotelu Creina v Kranju potekal finalni dvoboj pokalnega prvenstva Slovenije. Za naslov se bosta pomerili ekipi šahovske sekcije Toma Zupana iz Kranja in šahovskega kluba Nova Gorica. Tekmovalstvo se bo začelo ob 10.45 uri.

Zimska liga Protenex v malem nogometu - Od 26. oktobra do 15. marca 2004 bo predvidoma od sobotah in nedeljah potekala zimska liga v malem nogometu. Za vse kategorije, od najmlajših do veteranov. Prijave do torka, 21. oktobra, sprejemajo na naslov Protenex, Mlakarjeva 72, 4208 Šenčur, dodatne informacije pa dobite po telefonu 25 19 200 ali 041 945 399 ali 041 676 064.

Košarkarski spored - V 1. SKL za moške bo ekipa Triglava jutri, v soboto, v dvorani na Planini gostila ekipo Kopra. Tekma se bo začela ob 20.15 uri. V pokalu Spar bo ekipa Gorenje vasi jutri ob 19. uri gostila ekipo Šenčurja. V 1. SKL za ženske je ekipa Odeje jutri prosta, ekipa Jesenic pa bo ob 18. uri v dvorani OŠ Prežihov Voranc na Jesenicah gostila ekipo Tedi Sežane.
V.S.

KEGLJANJE

Mestni obračun Iskraemecu

Kranj - Konec tedna so kegljači in kegljačice v slovenskih ligah odigrali 3. krog. V **1. ligi za ženske** je ekipa kranjskega Triglava gostila Gradnje IGEM in zmagala 6:2. Ekipa Ljubelja je zmagala 1:7 iztržila pri Rudarju. V jutrišnjem 4. krogu se bodo Ljubeljčanke doma ob 13. uri pomerile z ekipo vodilnega Miroteksa, Triglavanke pa bodo gostovale pri Brestu.

V **1. ligi za moške** je bil v soboto na sporedu mestni obračun med ekipama Iskraemeca in Silikom, prvaki pa so zanesljivo zmagali 8:0. Ekipa Ljubelja je na gostovanju pri Rudarju izgubila 7:1. Jutri ekipa Ljubelja doma ob 16.30 uri gosti Prosol, Siliko gostuje pri Konstruktorju, Iskraemeco pa pri Proteusu.

Tretji krog so odigrali kegljači v **1.B ligi**. Ekipa Hidra je 6:2 premagala Sinet, ekipa Simona Jenka pa je bila s 3:5 boljša na gostovanju pri Gorici. Jutri Hidro gostuje pri Korotanu, ekipa Simona Jenka pa bo gostila ekipo Slovenj Gradca.

Rezultati 3. kroga v **2. ligi - zahod**: Coma - Iskratransmission 7:1, Triglava - Jesenice 1 3:5, Termo Polet - Pivka 7:1. Jutri ob 15. uri bo gorenjski derbi med Jesenicami in Termo Poletom, Coma gostuje pri Pivki, Triglav pa pri Brestu.

Rezultati 3. kroga v **3. ligi - zahod**: Domžale - Železniki 2:6, Kranjska Gora - Jesenice 2 4:4 in Ljubelj - Št. Jurij 2:6. Jutri bo ekipa Železnikov gostila Prosol, Jeseničani pa se bodo pomerili z Ljubeljem. V nedeljo bo ekipa Kranjske Gore gostovala pri Proteusu. **V.S.**

HOKEJ

Jeseničani jutri s Slavijo

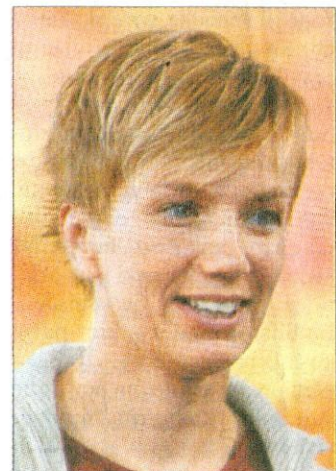
Jesenice, Kranj - Ta konec tedna se začena tekmovalni v Mednarodni hokejski ligi in državnem hokejskem prvenstvu. Ekipi Acroni Jesenic in Hit Casinoja sta minuli konec tedna že vnaprej odigrali tekmo domačo tekmo, zmagala pa je ekipa Acroni Jesenic z rezultatom 5:2. Jutri, 4. oktobra, pa ekipa Acroni Jesenic doma gostil moštvo Slavije M Optime. Tekma za DP in hkrati MHL se bo začela ob 18. uri.
V.S.

gorenje
dolga zama

Na kavču že ne bosta ležali

Prejšnji teden sta svoje dokončno slovo od tekmovalni napovedali najboljši škojeloški smučarki Nataša Bokal in Špela Bračun - Nataša, ki je v svoji dolgi karieri prestala kar enajst operacij kolena, bo najprej skušala čim bolj pozdraviti pozimi poškodovano ramo, Špela pa je ta teden postala študentka 2. letnika fizioterapije.

Ljubljana, Škofja Loka - "Med mojimi prvimi dobrimi rezultati in zadnjimi uspehi v svetovnem pokalu je minilo precej let in v tem času sem doživela marsikaj. Preživela sem kar nekaj operacij in vsakič nato sem šla malce negotovo na nove tekme. Vendar pa sem ravno v sezonah, ko sem zaradi poškodb morala mirovati, dobila še več elana za nove nastope, spet sem



Nataša Bokal

imela še več želje tekmovali in najbrž je to tudi eden pomembnih vzrokov, da sem vztrajala toliko časa," je ob slovesu od dolge smučarske kariere pred dnevi razmišljala 36-letna škojeloška smučarka Nataša Bokal, ki je dejstvo, da je bila že nekaj let med najstarejšimi v belem cirkusu svetovnega pokala, ni nikoli motilo.

Res je Nataša že nekajkrat napovedala, da bo tekmovalni karieri dala slovo, ko pa je zadisalo po zimi in snegu, pa se je znova priključila naši ženski smučarski reprezentanci in na tekmah skušala doseči največ, kar je bilo mogoče. Tako je še



Potem ko se je od tekmovalne kariere poslovila Špela Pretnar, je slovo tekmam dala tudi Nataša Bokal. Špela se že uveljavlja kot televizijska novinarka, tudi Nataša se je že izkazala kot komentatorica.



Nataša in Špela sta od predsednika SK Alpetour Janeza Dekleve v spomin dobili slike Škofje Loke. Člani kluba pa se bodo od svojih tekmovalnih poslovil ob zimskem Pokalu Loka.

pred tremi leti stala na zmagovalnih stopničkih, ko je v Lienzu osvojila drugo mesto, v Areju in Sestrieru je bila peta, v slalomu pa je bila na koncu sezone 1999/2000 deveta smučarka sveta. Njena najbolj uspešna sezona je bila zagotovo sezona 1990/1991, ko je slavila v slalomu na Zlati lisici, ki so ga tisto leto pripravili v Kranjski Gori, v veleslalomu pa je bila druga. V isti sezoni je osvojila tudi naslov svetovne slalomke podprvakinje v Saalbachu in kopico drugih odličnih uvrstitev. "Gotovo so poškodbe, ki mi res niso prizanašale, vplivale, da tako uspešnih sezon in rezultatov ni bilo še več. Ko pa danes - po petnajstih letih tekmovalni v svetovnem pokalu - razmišljam nazaj, pa je dejstvo, da sem preži-



Direktor Smučarske zveze Slovenije Jaro Kalan je bil tudi eden prvih Natašinih in Špelinih trenerjev v klubu.

vela veliko lepih trenutkov, nekaj pa tudi grenkih. Sedaj se vse končuje in moram reči, da sem tega zelo vesela. Na koncu namreč odnosi v ekipi med trenerji in tekmovalkami niso bili več najboljši. Jaz pa sem pač človek, ki želi, da se o vsem odkrito pogovorimo," je tudi povedala Nataša, ki je kopici svojih poškodb v zadnji zimi dodala še poškodbo rame. Prav ta poškodba pa ji utegne ostati v spomin na smučanje za vse življenje. "Poškodba rame v zadnji zimi je zame pomenila dokončno slovo, saj se je izkazalo, da ni tako nedolžna, kot je sprva izgledalo, in da bom imela posledice vse življenje," z grenkobo pravi Nataša Bokal, ki hkrati tudi priznava, da je v letih njenega nastopanja v svetovnem pokalu (olimpijskih igrah, svetovnih prvenstvih...) prišlo do velikih sprememb. "Najbolj se je zagotovo spremenila oprema in z njo tudi način smučanja. V zadnjem obdobju je vse skupaj postalo tudi mnogo bolj profesionalno," razmišlja Nataša, ki med dekletki v naši ženski alpski reprezentanci vidi kar nekaj bodočih šampionk. "Morda naslednje sezone za našo žensko ekipo ne bodo najbolj uspešne, prihaja pa nekaj zelo mladih deklet, ki kažejo, da bodo lahko posegale tudi med najboljše na svetu. Potrebno bodo še nekaj let trdega dela in upam, da pri tem ne bodo imele smole, da bi se poškodovale," pravi Nataša, ki se je odločila, da se poslovi tako od tekmovalnih strmin kot od morebitnega dela pri naši smučar-

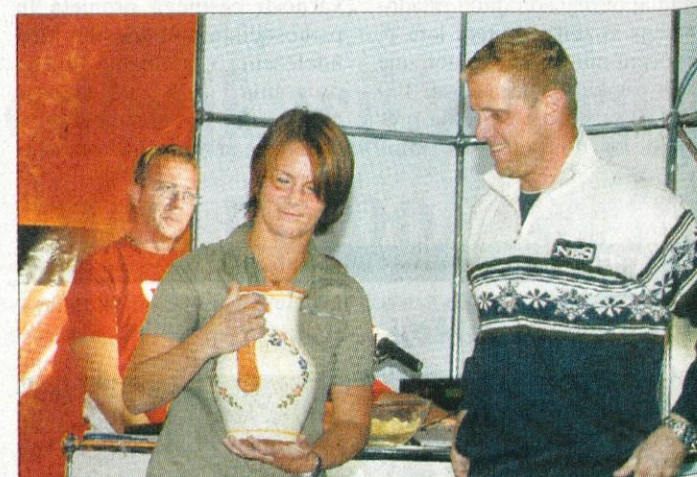
ski zvezi. "Trenutno sem zaposlena na ministrstvu za obrambo, zaradi poškodbe pa sem na bolniški. Nato nameravam biti čisto običajna slovenska državljanka, bojim pa se, da bom morala početi nekaj, za kar ne bom rabila desne roke, saj je poškodba rame res zelo zoprna. Premišljevala sem tudi že o nadaljevanju in končanju študija na Fakulteti za šport, mislim pa, da sem končala tudi s tem, da bi se ukvarjala s politiko. Štiri leta so bila za to res dovolj," pravi Nataša, ki pa tudi zagotavlja, da o ležanju na kavču še malo ne premišljuje, saj se tega v aktivnih športnih letih - kljub poškodbam - nikoli ni mogla privaditi. Ležanje na kavču pa tudi ne bo nova dejavnost Natašine deset let mlajše klubske kolegice iz škojeloškega Alpetourja, Špela Bračun, ki se je prav tako te dni odločila, da napove dokončno slovo od smučarske kariere. "Veliko stvari je, ki me zanimajo, pa zanje doslej nisem imela časa. Če omenim samo jadranje, pa potovanja, pa vse drugo, kar se sicer dela v prostih trenutkih... Upam, da mi bo vse to uspevalo ob študiju, saj sem se te dni vpi-

ski zvezi. "Trenutno sem zaposlena na ministrstvu za obrambo, zaradi poškodbe pa sem na bolniški. Nato nameravam biti čisto običajna slovenska državljanka, bojim pa se, da bom morala početi nekaj, za kar ne bom rabila desne roke, saj je poškodba rame res zelo zoprna. Premišljevala sem tudi že o nadaljevanju in končanju študija na Fakulteti za šport, mislim pa, da sem končala tudi s tem, da bi se ukvarjala s politiko. Štiri leta so bila za to res dovolj," pravi Nataša, ki pa tudi zagotavlja, da o ležanju na kavču še malo ne premišljuje, saj se tega v aktivnih športnih letih - kljub poškodbam - nikoli ni mogla privaditi. Ležanje na kavču pa tudi ne bo nova dejavnost Natašine deset let mlajše klubske kolegice iz škojeloškega Alpetourja, Špela Bračun, ki se je prav tako te dni odločila, da napove dokončno slovo od smučarske kariere. "Veliko stvari je, ki me zanimajo, pa zanje doslej nisem imela časa. Če omenim samo jadranje, pa potovanja, pa vse drugo, kar se sicer dela v prostih trenutkih... Upam, da mi bo vse to uspevalo ob študiju, saj sem se te dni vpi-



Špela Bračun

upam, da bom to delo res z veseljem opravljala," pravi Špela, ki je vrhunec svoje tekmovalne kariere doživela leta 2000, ko je v smuku v St. Moritzu osvojila tretje mesto. Tudi sicer ima Špela v svoji tekmovalni karieri kar nekaj uvrstitev med najboljših dvajset superveleslalomistk in smukačic v svetovnem pokalu, seveda pa je okusila tudi strast svetovnih prvenstev in olimpijskih iger. Ker je Špela tudi dekle kapetana naše hokejske reprezentance Tomaža Vnuka, s katerim zadnja leta skupaj živita v



Špela in Nataša sta se ob slovesu od tekmovalne kariere razveselili tradicionalne nagrade, majolike, ki jima jo je podelil direktor alpskih disciplin Klemen Bergant.

sala v 2. letnik študija fizioterapije," pravi Špela Bračun, ki je vse do letošnjega poletja vendarle upala, da bo še tekmovala, na koncu pa je ugotovila, da so težave s hrbtom prehude in novi načrti v življenju pomembnejši. "Res sem kar nekaj časa upala, da bo moj trud poplačan z novimi dobrimi rezultati. Ker pa tega ni bilo, sem počasi začela razmišljati, da so v življenju pomembne tudi druge stvari. Biti fizioterapevtka me res veseli in

Ljubljani, se športnim arenam seveda še malo ne namerava odpovedati. "Tomaž trenutno igra v tujini, sama pa ga na tekmah - če je le mogoče - zelo rada spremljam. Upam, da bo sedaj nekaj več priložnosti, da bova skupaj vsaj v prostem času," pravi Špela, ki sicer rada pride domov v Škofjo Loko, kjer jo željno pričakujejo tako starša kot sestra in dveletna nečakinja Neža.

Vilma Stanovnik,
foto: Gorazd Kavčič

Piše Miha Naglič

Po ljudeh gor, po ljudeh dol

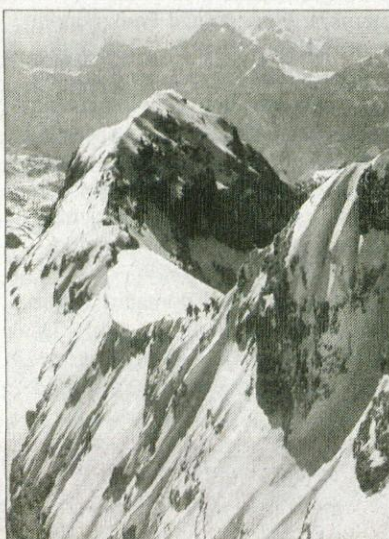
Podlistek o znamenitih Gorenjcih

Iz Gorij na Triglav

Poleti 1877, ko je bil še za kaplana v Gorjah, je šel Josip Lavtižar s farani na Triglav. "Meseca avgusta 1877 smo šli z nekaterimi Gorjanci na Triglav. Taka pot je bila v tistih časih nenavadna, ker je bilo hribolazstvo še skoro nepoznano. Šli smo skozi Radovno v Krmo in prenočili v koči, napolnjeni s senom. Drugo jutro smo zgodaj nadaljevali pot v goro. Toda kakšna je bila pot! Steze nobene, nobenih znamenj, nikjer železnih klinov. Kljub temu smo dospeli srečno na Mali Triglav. Skušali smo priti po ozkem grebenu do Velikega Triglava, pa nam je upadel pogum, ne radi nevarnega plezanja, temveč radi hudega vetra, ki nam je žugal pogubo. Nobeden ni upal naprej. Ko premišljuje sedaj o opasni točki med obema Triglavoma, spoznavam predrznost mladega človeka, ki hodi po takih krajih, in hvalim Boga, da se ni nihče izmed nas ponesrečil. Le Ambrožičev Joža, ki je imel v rokavu povezano steklenico vina,

je zadel z rokavom ob skalo in zdrobil steklenico. Takrat smo smatrali to za veliko nezgodo, danes pa velja pravilo, da hribolazcu ni treba alkohola. Zato jih ločimo v prave in ne-prave hribolazce. Pravi ne uživajo opojnih pijač ter vztrajajo na težavnih turah; nepravci pa nosijo s sabo 'flaške' in omagujejo na potu."

Mar ne velja gornja opazka še danes? Da bi kdo nosil "flaško" v rokavu, ne verjamem, v nahrbtniku pa jo skoraj vsak, dobi se tudi v koči za šankom. In korajže ne zmanjka. Med planinci jih je še vedno precej, ki brez te opojnosti v gorah ne morejo, objestnosti, ki iz tega sledi, zato ne zmanjka. Čeprav jo je, resnici na ljubo, zadnja leta malo manj kot pred nekaj desetletji. Kakorkoli že, Lavtižar je kmalu po svoji prvi triglavski skušnji dobil s škofije odlok, naj gre v Tržič. In je šel. "Sosed, ki je imel dobrega konja, je naložil zaboje na voz in jih odpeljal proti Tržiču, drugi dan pa sem odšel tudi jaz po zgledu apostolov s palico v roki v novo službo. Štiri



"Opasna točka" med obema Triglavoma (foto Jaka Čop)

ure pešhoje iz Gorij do Tržiča so mi bile prijeten sprehod. Tedeschi je bil v dveh letih mojega delovanja zelo varčen s kakim priznanjem. Pri poslovi je pa vendar izrekel neko zahvalo na vsem, kar sem dobrega storil v njegovi župniji. S to zahvalo sem korakal proti Spodnjim Gorjam in naprej v Grad, kjer sem obiskal še grajska dva gospoda. Župnik v Gradu je bil Anton Umek, mož korenjaške postave in brihtne glave, kaplan pa Anton More, vnet cecilijanec, dve leti starejši od mene. More me je spremljal do savskega mosta, naprej sem šel sam. - Blejski kot - z Bogom!"

Ustavil se je tudi pri kolegih v Lescah in Begunjah. "Ko sta mi dala župnik Friderik Hudovernik in dekan Silvester Keše v Begunjah še nekaj dobrih nasvetov, sem nadaljeval pot proti ožki soteski kjer je šumel bister potoček. Sredi med gorskimi stenami sem gledal ostanke močnega zidovja. To je grad Kamen (Stein), kjer so davno v preteklih časih gospodarili grofi Lambergi..." Sledi nekaj iz zgodovine

vine tega plemenitega in junaškega rodu, mi pa spremljamo mladega duhovnika na njegovi poti ob "prekomandi" iz Gorij v Tržič. "Od Begunj sem šel proti podružnici sv. Lucije, ki stoji v bregu pod planino Dobroč. V obširnem razgledu po vsi Gorenjski sem videl gorjansko cerkev in jo še enkrat pozdravil. Kar ugledam od daleč konja s praznim vozom. V vozniku spoznam sosedo, ki je peljal včeraj moje blago v Tržič. Ni mogel prebrati Tržičanov, ki so vso opravo znosili v kaplanijo in še njemu dobro postregli."

Gre(mo) naprej. "Dospel sem na rob hriba k podružnici sv. Neže, ki pripada župniji Kovor." Tu sledi opis zapletov s to cerkvijo, ki se je dvakrat podrla in šele tretjič so jo pozidali, kot je treba. "Od sv. Neže dalje je šla cesta navzdol. Dohitel me je deček, ki se mu je zelo mudilo, ker so ga poslali v Tržič v loterijo, in je bil že zadnji dan za stavo. Ta tržiška loterija, komu ni bila znana? O njej so vedno govorili, zanj skladali denar posamezniki ali večje družbe. Kolikor pa niso zastavili domačini, so jim pomagali še okoličani iz Kovorja, Križev in drugih vasi, ki so nosili trdo služeni denar v kolekturo. In ko so bile vzdignjene številke, kakšna prevara! Kljub temu ni ponehala strast, marveč je rastle upanje prihodnje sreče, ko bodo zopet izžrebane druge številke. Pozneje je bila vendar odpravljena ta mora, ki je pobrala ljudem veliko denarja."

Gorenjska gazela je šla v Tržič

Uredništvo revije Gospodarski vestnik je tretje leto zapored s projektom Slovenska gazela pripravilo razglasitev najhitreje rastočih slovenskih gospodarskih družb. Letošnja gorenjska gazela je KVIBO, d.o.o., iz Tržiča.

Kranj - Včeraj zvečer so v Prešernovem gledališču na posebni prireditvi, ki jo je pripravilo uredništvo revije Gospodarski vestnik, razglasili letošnjo gorenjsko gazelo - priznanje za najboljše hitro rastoče podjetje. To je bila zadnja izmed šestih tovrstnih regijskih prireditev, ki potekajo po Sloveniji od sredine septembra, prihodnjo sredo pa naj bi z razglasitvijo slovenske gazele zaključili projekt na nacionalni prireditvi v Ljubljani. Za gorenjsko gazelo so bila nominirana tri podjetja: KVIBO iz Tržiča, PROMPT z Bleda in JANUS TRADE iz Kranja.

S spremljanjem in analiziranjem hitro rastočih podjetij se v reviji Gospodarski vestnik ukvarjajo že več kot desetletje, saj so prvi analitični članek z namenom opozoriti na slovenska dinamična podjetja objavili v letu 1991, torej v letu slovenske osamosvojitve. Če so tedaj zgolj opozorili na pomen rastočih podjetij, ki rastejo, ustvarjajo dobiček in zaposlujejo nove delavce, pa so že naslednje leto pripravili lestvico stotih največjih zasebnih podjetij po zgledu ameriškega poslovnega tednika Business Week. Leta 1993 je bila sestavljena že lestvica 500 največjih slovenskih zasebnih podjetij, ki so skupaj zaposlovala nad 6.000 ljudi, dve leti kasneje pa so sestavili, med prvimi v Evropi, lestvico 500 najhitreje rastočih podjetij. V letu 1996 so že pripravili posebno številko revije Gospodarski vestnik z analizami dinamičnih podjetij po panogah in regijah ter predstavili podjetnike in njihovo poslovno prakso.

Gazele letos tretjič

Projekt Gazele so v sedanjih obliki pri Gospodarskem vestniku prvič izvedli v letu 2001, ko je gorenjska gazela postalo podjetje Saxonia Franke, ki je tega leta na nacionalni ravni dobilo tudi bronasto gazelo, lani pa je gorenjska gazela postalo podjetje Sat Control. Pri izbiranju gazele upoštevajo rast prodaje, delež in rast prihodkov na tujih trgih, rast zaposlenih in novih delovnih mest in rast dodane vrednosti, pri čemer se naslanjajo na

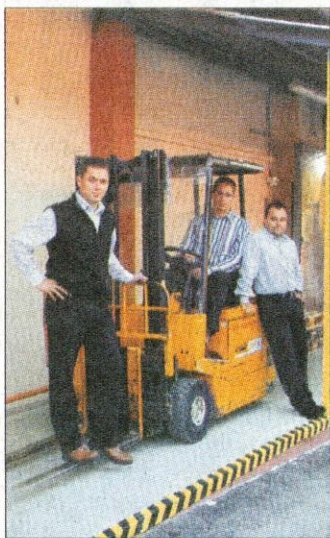
podatke AJPES, raziskave Ekonomske fakultete in novinarske ugotovitve o podjetnikih.

Gorenjci nekoliko zaostajamo

Ključni kazalci hitro rastočih podjetij za leto 2002, ki se upoštevajo pri izboru gazele 2003, so žal na Gorenjskem, po ugotovitvah uredništva Gospodarskega vestnika, med vsemi regijami v Sloveniji najnižji, saj je indeks prodaje (2001/1997) znašal 331 (v Sloveniji 450), najnižja med regijami je bila s 55 milijardami tolarjev skupna prodaja, enako pa velja z 11 milijardami tolar-



jev tudi za skupni izvoz. Indeks izvoza je 277, povprečna donosnost kapitala 26 odstotkov, povprečen kapital hitro rastočih podjetij na Gorenjskem, ki zaposlujejo povprečno 18 delavcev, pa znaša 132 milijonov tolarjev. Indeks števila zaposlenih je 176 (v Sloveniji 209), skupno pa so gorenjske gazele odprle 777 novih delovnih mest. Nad povprečjem so le plače, saj znaša povprečna bruto plača 199.990 tolarjev. Po posameznih kazalcih so na Gorenjskem najboljši: Iskrateling z največjo prodajo, Juma z najvišjim do-



Zmagovalci iz podjetja Kvibo, d.o.o. (od leve) Klemen Dolžan, Vilijem Dovžan in Boštjan Meglič.

bičkom, Rešet z največ zaposlenimi, Arc z najvišjim dobičkom na zaposlenega, Vavtar z najvišjo donosnostjo kapitala in Jarnforsen International z najvišjo plačo na zaposlenega.

Letos dvakrat večji

Sto gorenjskih najhitreje rastočih podjetij je v zadnjih štirih letih povečalo prodajo za 3,2 krat, v letu 2002 pa so te družbe odprle 904 novih delovnih mest in izvozile za 72,7 milijarde tolarjev izdelkov. V primerjavi s 500 najhitreje rastočimi slovenskimi podjetji gorenjske gazele manj prodajajo in več izvažajo, imajo v povprečju enako število zaposlenih in le malo nižjo mesečno plačo. Letošnje gorenjske gazele so v primerjavi z lanskimi kar dvakrat večje, vendar malce počasneje rastejo, odprle so več delovnih mest in imajo višjo povprečno plačo.

Nominiranci

Za gorenjsko gazelo 2003 so v uredništvu Gospodarskega vestnika nominirali tri družbe z omejeno odgovornostjo:

PROMT z Bleda, ki se ukvarja s prodajo klimatskih naprav in distribucijo elektronskih komponent za telekomunikacijska podjetja. So dobavitelj Iskratelu, Mobitelu, Simobilu, Western Wireless-u in IBM-u, v tujini pa partner Emersonu in Liebertu, načrtujejo pa tudi ustanovitev lastnega podjetja za hrvaški, srbski in črnogorski trg. Odlikujejo se po svojih prodajnih storitvah (garancija in neprekinjeni servis) in dobrem odnosu do kupcev. V štirih letih so prodajo povečali za več kot šestkrat, lani pa je bilo zaposlenih 11 ljudi.

Drugo nominirano podjetje je KVIBO iz Tržiča, ki se od ustanovitve v letu 1997 ukvarja z oskrbo s svežo, zamrznjeno in konzervirano hrano. Med približno 700 odjemalci oskrbujejo trgovine, obrate družbene prehrane v šolah, vrtcih, tovarniških kuhinjah, bolnišnicah; turistične objekte in nekatere grosiste, hrano pa iz svojih skladišč in zamrzovalnic razvažajo z lastnimi specializiranimi vozili. V Kvibu deluje poseben klicni center za naročanje hrane, nastopajo pa tudi kot uvoznik iz skoraj celega sveta. V štirih letih so prodajo povečali za 3,7-krat, lani pa je bilo zaposlenih 16 ljudi.

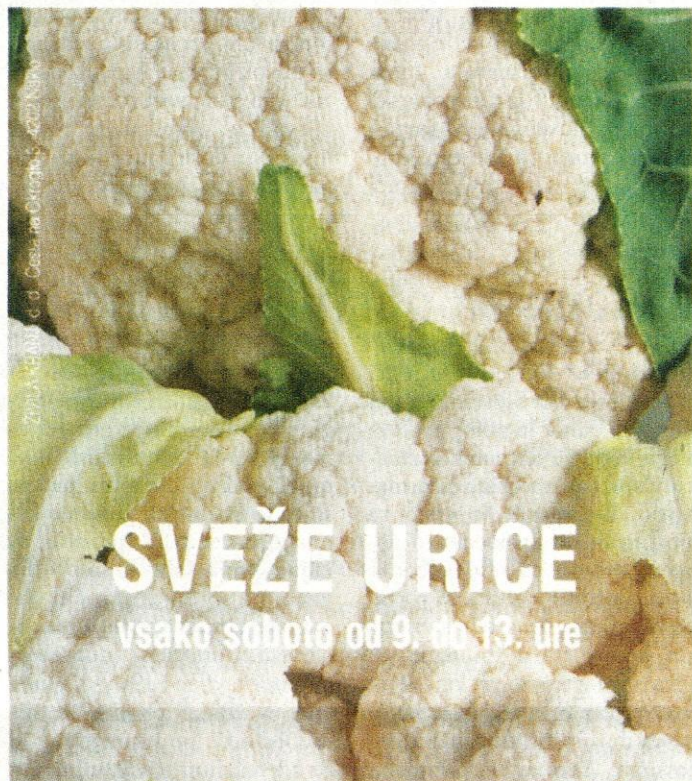
Tretji nominiranelec za gorenjsko gazelo 2003 je kranjska trgovska družba JANUS TRADE za zabavno elektroniko, opremo za mobilno komunikacijo, digitalno fotografijo in računalništvo. Ker so majhni in prožni, lahko strankam ponudijo dober poprodajni servis, so partner družbe Mobitel in zastopnik proizvajalca mobilne telefonije Alcatel. Imajo šest poslovalnic, v kratkem pa bodo zgradili novo stavbo, v kateri bodo na nov način predstavljali sodobno elektroniko. V štirih letih so prodajo povečali za 5,5-krat, lani pa je bilo zaposlenih 17 ljudi.

Gorenjska gazela 2003 je KVIBO

Vse do same podelitve v četrtek zvečer je ostala skrbno varovana skrivnost, kdo bo zmagovallec - dobitnik priznanja Gorenjska gazela 2003. V uredništvu revije Gospodarski vestnik so se odločili, da letošnje priznanje Gorenjska gazela 2003 dobi KVIBO, d.o.o., iz Tržiča. Ker skrivnosti končnega izbora nismo želeli izdati, to poročilo pa smo morali pripraviti še pred samo podelitvijo, smo večinskega lastnika Klemna Dolžana povprašali, kaj mu pomeni nominacija za priznanje Gorenjska

gazela 2003. Povedal nam je: "Ta nominacija je laskava in dobrodošla, zato smo se je zelo razveselili. Potrjuje naše delo v preteklih petih letih. Naši načrti so še veliki, saj smo se začeli širiti tudi preko slovenskih meja na Hrvaško in Srbijo, naša rast je tudi že prerasla naša dosedanja skladišča, zato gradimo nov distribucijski center. Povečujemo tudi število delavcev, saj je od lani že poraslo na 25, od tega je redno zaposlenih 21. Nominacija je priznanje, ki smo ga veseli in podelitve se bomo vse- kakor udeležili."

Štefan Žargi



Najceneje to soboto! CVETAČA

Hiperaktivna ponudba v petek, 3. in soboto, 4. oktobra.

PREKAJENA REBRA
Celijske mesnine, 1 kg

1.099,00 SIT

SVEŽA SVINJSKA REBRA
MIR, s kostjo, 1 kg

849,00 SIT

RIČET
ETA, 830 g

349,00 SIT

LOSOS ODIYSSEE
kosi v lastnem soku, 170 g

649,00 SIT

PIJAČA ZALEMON
Pivovarna Union, 1,5 l

129,00 SIT

ŽIVILA

HIPERMARKET
Cerklje, Črnuče, Parmova, Tržič

Hiperaktivni
čez vikend

Telekom se prilagaja

S polletnimi rezultati poslovanja so v Telekomu Slovenije glede na razmere zadovoljni, za prihodnje leto pa pripravljajo novo organizacijo.

Ljubljana - Pretekli teden so na Telekomu Slovenije spregovorili o doseženih poslovnih rezultatih, s katerimi so glede na ostre ukrepe Agencije za telekomunikacije, radiodifuzijo in pošto (ATRP), kljub manjšim prihodkom, zadovoljni. Načrtno zmanjšujejo število zaposlenih, z začetkom leta 2004 pa naj bi uvedli novo organizacijo podjetja, po kateri naj bi marsikaj prihranili.

Telekom Slovenije je v letošnjem prvem polletju ustvaril 5,7 milijarde tolarjev čistega dobička, kar predstavlja 85 odstotkov letnega plana in je za tri milijarde več kot v enakem obdobju lani. Čisti prihodki od prodaje so v prvem polletju znašali 40,5 milijarde tolarjev, kar predstavlja dobro polovico od načrtovanih 80,4 milijarde tolarjev čistih prihodkov v letu 2003. Kot je povedal predsednik uprave Peter Grašek, so v prvi polovici leta zmanjšali poslovne in finančne odhodke za 3,7 milijarde tolarjev, zlasti na področju oglaševanja, sponzorstev in amortizacij, družba pa je izpolnila vse zahteve EU glede prilagajanja cen, razveze lokalne zanke in drugih področij. Zmanjšali so tudi zadolženost za 4,8 milijarde tolarjev na 51,3 milijarde tolarjev, dodano vrednost pa so povečali na 16,3 mili-

jarde tolarjev. Poleg tega je Telekom s prestrukturiranjem in zmanjšanjem števila zaposlenih povečeval svojo produktivnost, tako da se je število priključkov na zaposlenega v prvi polovici letošnjega leta že povzpelo čez 300. Zastavili so si cilj, da do leta 2010 dosežejo 1000 priključkov na zaposlenega. Konec junija je Telekom skupno imel vključenih 837.572 priključkov oziroma 1,03 milijona kanalov, od tega preko 30 odstotkov ISDN, Centreks in ADSL priključkov. Letos naj bi se s predčasnimi upokojitvami in sporazumnimi odpovedmi število zaposlenih zmanjšalo za 120, nadaljevali bodo z zniževanjem stroškov poslovanja, bolj racionalnim investiranjem v tehnologije in izdvajanjem določenih poslovnih funkcij. Tako se v Telekomu že pripravljajo na ustanovitev nove hčerinske družbe,

ki bo skrbela za gradnjo in vzdrževanje omrežja in bo svoje storitve prodajala tudi na prostem trgu. V drugi polovici letošnjega leta in v letu 2004 bo Telekom po napovedih svojega vodstva veliko vlagal v nove storitve in projekte. Poleg že napovedanih Siolove televizije preko ADSL in Mobitelovega komercialnega zagona UMTS v Telekomu napovedujejo tudi uvedbo tehnologije DDSL, konec letošnjega oktobra pa naj bi z možnostjo zakupa manjših dostopnih ATM zmogljivosti omogočili manjšim ponudnikom dostopa do interneta lažji vstop na trg. Strateškega partnerja iščejo predvsem zaradi ekonomije ob-

sega, močni partner ali v skupni operaterjev pa bi lažje prodirali tudi na trge v tujini, zlasti na trge nekdanje Jugoslavije. Z novim letom bodo uveljavili novo organiziranost družbe, po kateri bo število vodilnih delovnih mest več kot prepolovljeno, devet regionalnih poslovnih enot bo zmanjšano na dve (vzhodna in zahodna), družba pa bo razdeljena na štiri poslovna področja: omrežje, gradnja in vzdrževanje omrežja, storitve in podpora. Uvedli bodo tudi nov plačni sistem ter novo kolektivno pogodbo, število individualnih pogodb pa zmanjšali za kar šestkrat.

Š.Ž.



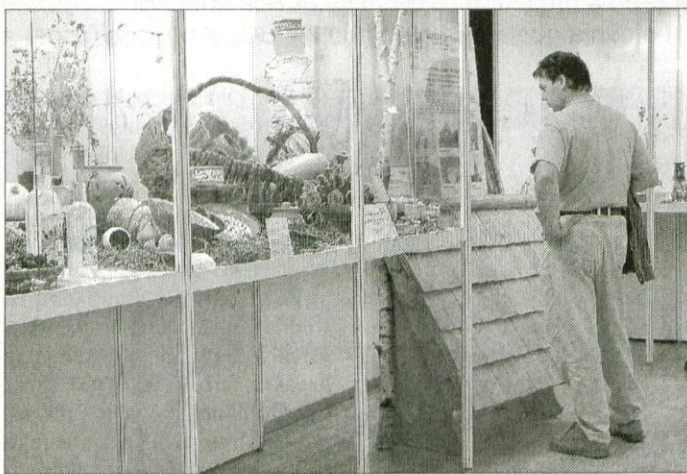
Uspešni dnevi gorenjske obrti

Predstavili so več pravih obrtnih izdelkov, obisk pa je bil večji kot lani.

Bled - V nedeljo so se v Festivalni dvorani na Bledu zaključili letošnji dnevi Gorenjska Obrt 2003, ki jih je že 11. pripravila Območna obrtna zbornica Radovljice, sodelovale pa so tudi območne obrtne zbornice iz Domžal, Jesenic, Kamnika, Kranja, Radovljice, Škofje Loke in Trziča. Kot je za Gorenjski glas ocenil predsednik OOOZ Radovljica **Franc Ažman**, so bili z razstavljalci na letošnji razstavi zelo zadovoljni, saj da je bilo prikazanih več pravih obrtnih izdelkov obisk na razstavi pa je bil po njegovih besedah vidno večji, kot lani. Izvedli so tudi vse napovedane spremljevalne prireditve.

V petek je bila v hotelu Astoria sicer bolj skromno obiskana okrogla miza na temo "Obrt in Evropa", na kateri sta uvodne informacije prispevala **mag. Peter Ješovnik** iz Gospodarske zbornice Slovenije ter **Marjan Ravnik**, vodja službe za evropske zadeve na Obrtni zbornici

Slovenije. Če je prvi podal najpomembnejše zaključke iz študije vplivov slovenskega vstopa v Evropsko unijo, je drugi predstavil oceno o tem, kaj bo povsem konkretno pomenil vstop za obrt in malo podjetništvo. Opozoril je na potrebno označevanje naših izdelkov z nalepko CE, ki naj bi pomenila predvsem za potrošnika varno uporabo - na atestiranje pa žal še nismo dovolj pripravljeni; na omejitve pri izvozu storitev, ki bodo zagotovo prisotne še v prehodnih obdobjih za omejevanje pretoka delovne sile, pomembno pa bo tudi prilagajanje naše zakonodaje evropski, čeprav je ta prav za področje obrti tudi med državami EU kar precej različna. Od tega bo odvisno tudi priznavanje naših mojstrskih spričeval po Evropi in tujih pri nas, povsem prosti pretok blaga in kapitala pa bo zahteval pazljivost pri spoštovanju davčne zakonodaje, ki je v tujini bolj dosledno. Na splošno pa pričakuje pozitivne učinke



vstopa v EU, bolj urejeno tudi domačo zakonodajo, več podpore države in za malo gospodarstvo prijaznejše okolje. Za liberaliziran trg unije je pričakovati, da bodo države skušale varovati svoje proizvajalce predvsem z ukrepi varstva potrošnikov in varstva okolja.

V razpravi je udeležence predvsem zanimalo, kakšne bodo konkretne možnosti in omejitve

opravljanja storitev v tujini, kakšne bodo možnosti za ustanavljanje oz. registracijo s.p.-jev, kako bo s plačevanjem DDV-ja (slišali smo oceno, da se ga bo kar 20 odstotkov "izgubilo"), zanimiva pa je bila tudi precej kritična razprava našega izobraževalnega sistema, saj je vsem vse bolj jasno, da bo imelo znanje na evropskih trgih poseben pomen.

Štefan Žargi

Pocenitev kurilnega olja

Kranj - V torek so se v skladu z vladno uredbo spet spremenile maloprodajne cene naftnih derivatov. Medtem ko je cena neosvinčenega 95-oktanskega bencina in dizelskega goriva ostala enaka, se je neosvinčeni 98-oktanski bencin pocenil za 0,2 tolarja, na 189,3 tolarja za liter, ekstra lahko kurilno olje pa za 1,9 tolarja, na 87,2 tolarja za liter.

Čeprav so se cene naftnih derivatov na sredozemskih borzah in tečaj ameriškega dolarja precej znižali, se cene motornega bencina in dizelskega goriva na bencinskih servisih večinoma niso spremenile, ker je vlada zvišala trošarino za neosvinčeni

motorni bencin s 84.223 na 92.462 tolarjev za tisoč litrov, za dizelsko gorivo s 73.979 na 77.027 tolarjev in za kurilno olje z 9.545 na 11.250 tolarjev. Vlada je s tem preprečila nihanje maloprodajnih cen, hkrati pa bo zmanjšala tudi izpad proračunskih prihodkov, ki je nastal zaradi znižanja trošarine v preteklih mesecih. Neosvinčeni 95-oktanski bencin se je na sredozemskih borzah v minulem 14-dnevem obdobju v primerjavi s prejšnjim pocenil skoraj za 14 odstotkov, dizelsko gorivo za 3,9 odstotka in kurilno olje za 4,67 odstotka, tečaj ameriškega dolarja pa se je znižal za 2,92 odstotka.

C.Z.

Septembra 0,3-odstotna inflacija

Kranj - Po podatkih državnega statističnega urada so cene življenjskih potrebščin na drobno prejšnji mesec porasle za 0,3 odstotka, tolikšna je bila torej tudi septembrska inflacija. Letos so se cene zvišale že za 3,9 odstotka, med lanskim in letošnjim septembrom pa za 5 odstotkov. Cene storitev so se septembra prvič letos znižale, za 0,2 odstotka, cene blaga pa so se zvišale za pol odstotka.

In kako so na septembrsko inflacije vplivale cene posameznih skupin življenjskih potrebščin? Cene v skupini obleka in obutev so se predvsem zaradi nove jesenske zimske ponudbe oblačil in višjih cen nekaterih čevljskih storitev v povprečju dvignile za 2,5 odstotka, pri tem pa so se oblačila podražila za 3,4 odstotka, obutev in čevljske storitve pa za 0,4 odstotka. Cene v skupini izobraževanje so se v povprečju zvišale za 1,1 odstotka, kar je predvsem posledica za 4,1 odstotka dražjih izobraževalnih tečajev. V skupini rekreacija in kultura so se cene znižale za 2,5 odstotka, na to pa

so vplivale predvsem za 16,6 odstotka nižje posezonske cene počitnic v paketu. Poleg te pocenitve so statistiki zabeležili še znižanje cen sadja za 6,8 odstotka, prenočevanje v hotelih za 5,1 odstotka ter goriva in maziva za 1,1 odstotka, hkrati pa tudi podražitve zelenjave za 9,6 odstotka, nekaterih avtobusnih prevozov za 7,5 odstotka, prenočevanje v domovih za 5 odstotkov, medicinskih in terapevtskih izdelkov za 4 odstotke, tekočih goriv za 2,8 odstotka, cvetja in izdelkov za vrtnarstvo za 2,6 odstotka, daljinske energije za 2,5 odstotka - in tako dalje.

C.Z.

Zelena za obrtniško kartico

Ljubljana - V torek se je na Obrtni zbornici Slovenije sestal Upravni odbor in poleg zahtevnega urejanja notranjih razmerij v službah zbornice informativno obravnaval še vrsto za obrt in malo gospodarstvo pomembnih zadev. Tako je ponovno podprl stališča in prizadevanja svojih predstavnikov pri pogovorih o spremembah Obrtnega zakona, pri katerih si v OZS želijo liberalnejše načine in možnosti vstopanja v dejavnost, razrešitev dvojnega članstva in ureditev razmerij ter sodelovanja z Gospodarsko zbornico Slovenije. Nadaljujejo so tudi prizadevanja za spremembo Zakona o gospodarskih družbah, po kateri bi odpravili dvojno obveznost oddajanja letnih poročil na AJPES, pri spremembah davčne zakonodaje, ki ukinja enostavno knjigovodstvo, pa se zavzemajo za

razširitev pavšalnega obdavčevanja. Vprašanja zelo aktualnega predloga zdravstvene reforme se zaradi zahtevnosti niso mogli podrobneje lotiti, pač pa so za to imenovali posebno komisijo, načelno pa opozorili, da nujne spremembe, ki so predlagane, ne smejo povzročiti dodatnega obremenjevanja gospodarstva. Upravnemu odboru je bil predstavljen za 16 milijonov tolarjev vreden projekt "Kartica Obrtnik", po katerem naj bi že z letošnjimi novoletnimi čestitkami člani prejeli kartico članstva v OZS, v drugi fazi naj bi to postala kartica ugodnosti, po dveh letih pa poslovno plačilna kartica. S prvo fazo, ki bi prispevala tudi k posodobitvi informacijskega sistema, so se člani UO strinjali, o drugi in tretji fazi pa naj bi sklepala skupščina OZS.

Š.Ž.

Občina prodaja nepremičnine

Radovljica - Občina Radovljica je objavila javno dražbo za prodajo poslovnih objektov bivše teritorialne obrambe v Predtrgu v Radovljici in trisobnega stanovanja v Lescah ter javno zbiranje ponudb za prodajo nezazidanega stavbnega zemljišča v Kamni Gorici, trisobnega in dvosobnega stanovanja v Radovljici ter funkcionalnega zemljišča na štirih različnih lokacijah.

Za nepremičnine nekdanje teritorialne obrambe, to je za poslovni stavbi, gospodarsko poslopje, 1.318 kvadratnih metrov zelenice in 743 kvadratnih metrov dvorišča, je izklicna cena nekaj več kot 62 milijonov tolarjev, za 78 kvadratnih metrov veliko prazno stanovanje s parkirnim prostorom pa 23,7 milijona tolarjev. Dražba bo 14. oktobra na sedežu občine v Radovljici, najmanjši znesek zviševanja izklicne cene bo 100 tisoč tolarjev, dražitelji pa bodo morali pred začetkom dražbe plačati varščino v višini 10 odstotkov izklicne

cene. Za 823 kvadratnih metrov nezazidanega stavbnega zemljišča je izklicna cena 5,7 milijona tolarjev, za 82 kvadratnih metrov veliko trisobno stanovanje v Radovljici 15,8 milijona, za skoraj 50 kvadratnih metrov veliko dvosobno stanovanje v Radovljici nekaj več kot 8 milijonov in za vsa štiri funkcionalna zemljišča v katastrski občini Radovljica 27,4 milijona tolarjev. Stanovanji sta zasedeni, funkcionalna zemljišča pa oddana v najem, pri čemer imajo najemniki pod enakimi pogoji predkupno pravico. Občina bo zbiralala ponudbe do 14. oktobra, kupci pa morajo za resnost ponudb plačati kavicijo v znesku 10 odstotkov izklicne cene.

C.Z.

Podaljšali odplačilno dobo

Kranj - V Poštni banki Slovenije so s 1. oktobrom dobo odplačevanja stanovanjskih posojil podaljšali za pet let.

Kot so ob tem sporočili iz banke, komitenti in tudi ostali, ki z banko poslovno ne sodelujejo, lahko za nakup stanovanja, hiše in zemljišča ter za gradnjo hiše najamejo posojilo z odplačilno dobo do 20 let, za prenovo stanovanja ali hiše, nakup ali gradnjo počitniškega stanovanja in poplačilo dolgoročnega namenskega stanovanjskega posojila pa z odplačilno dobo do 15 let.

Pri stanovanjskih posojilih z odplačilno dobo do 20 let je letna obrestna mera T + 4,9 %, do 15 let T + 4,5 %, do 10 let T + 4 % in pri posojilih z odplačilno dobo do 5 let T + 3,5 %. Za stranke, ki z banko poslovno ne sodelujejo, je obrestna mera

višja za 0,5 odstotne točke. Posojila z odplačilno dobo 20 let je možno zavarovati z jamstvom treh kreditno sposobnih porokov ter z zavarovanjem nepremičnine in vrednostnih papirjev, posojila z odplačilno dobo do 15 let pa tudi s plačilom zavarovalne premije. Višina posojila je odvisna od odplačilne sposobnosti posojilojemalca in oblike zavarovanja posojila, najvišji možni znesek posojila pa od proste višine plače ali pokojnine.

Posojilojemalci se za najem posojila lahko oglasijo na vsaki od 550 pošt v Sloveniji, v komercialnih centrih banke v Ljubljani in Mariboru ter v predstavništvu v Kranju.

C.Z.

Nesrečnim otrokom pol milijona tolarjev



Šenčur - Podjetji Van-Den in Kovinoplastika Zupanc sta v petek, 26. septembra, v poslovni coni v Šenčurju odprli nove poslovne prostore. Objekt, ki obsega 3.400 kvadratnih metrov prodajnih in skladiščnih prostoro-

rov, je Gradbincev GIP zgradil v dobrih dveh letih. VAN - DEN je tako v Šenčur preselil svojo dejavnost s Spodnjega Brnika, od včeraj naprej pa v novih prostorih opravlja vele- in maloprodajo vsega materiala, ki je

potreben za centralno ogrevanje in vodovod, medtem ko je Kovinoplastika Zupanc v nov objekt iz Čirč preselila proizvodnjo sodobnih mejnikov. Ob tej priložnosti sta lastnika družinskih podjetij Ivan in Nada Zupanc podarila ček v vrednosti 500 tisoč tolarjev Krambergerjevemu skladu za pet otrok iz družine Antolin s Hotize, ki jim je pred leti umrla mati, junija letos pa je skrivnostno izginil še njihov oče. Predaja čeka je bila s čustvi preplavljen dogodek, ki je le redkega prisotnega pustil ravnodušnega. Otvoritveni trak je pomagal prerezati šenčurski župan Miro Kozelj.

S.Š., foto: G.K.

Razširitev kotacije delnic Merkurja

Kranj - Na Ljubljanski borzi so v četrtek borzno kotacijo delnic kranjskega Merkurja razširili za 302 tisoč navadnih delnic v skupni nominalni vrednosti nekaj več kot tri milijarde tolarjev, ki jih je družba izdala v postopku nejavne ponudbe. Skupno število Merkurjevih delnic v borzni kotaciji se je tako povečalo na 912.585 na 1.214.585 delnic v skupni nominalni vrednosti nekaj več kot 12 milijard tolarjev.

C.Z.

Agencija ukrepala zoper borzo

Ljubljana - Agencija za trg vrednostnih papirjev je predsedniku uprave Ljubljanske borze dr. Drašku Veselinoviču in članu uprave Tomažu Rotarju izdala odločbo o začetku postopka za odvzem dovoljenja za opravljanje funkcije članov uprave. Agencija namreč ugotavlja, da so vse borzoposredniške družbe in banke, članice borze, z izjemo devetih, in še dodatno dve pravni osebi, ki nista več članici borze, osumljene sklenitve skupno 566 navideznih poslov, pri tem pa upravi borze očita pomanjkljiv nadzor decembra 1999, 2000 in 2001, ko naj bi šest članov borze domnevno opravilo 95 navideznih poslov. Uprava in nadzorni svet Ljubljanske borze menita, da ni razlogov za tak ukrep, saj nobeno dejanje, ki jih agencija očita članom borze, še ni dokazano oz. postopek ni pravno močan, agencija pa bi po mnenju uprave borze ob sumu na navidezne posle lahko ukrepala tudi sama.

C.Z.

Podjetniško in poslovno svetovanje

Dr. Robert Volčjak s.p., Tupaliče 60 a, Preddvor

- osnovna analiza poslovnih bilanc podjetja
- statistična analiza finančnih kazalnikov podjetja
- klasično in večkriterijalno vrednotenje kvalitete (bonitet) podjetja v prostoru in času
- večrazsežna SWOT analiza podjetja
- diagnostika in prognostika poslovanja podjetja v širšem makroekonomskem okolju

Za podrobnejše informacije pokličite: **041/635-146**

GORENJSKI GLAS

VZAJEMNI SKLADI - 1. oktobra 2003

Vzajemni sklad	Vrednost VEP	Sprememba VEP v % v preteklih:		
		6 mesecev	12 mesecev	36 mesecev
Abančna DZU/Polžek	683,83	9,88	12,67	86,29
Abančna DZU/Sova	135,78	4,60	10,41	
Abančna DZU/Zajček	842,66	11,75	14,02	113,92
Avip/Vipek	6.578,89	9,63	11,55	102,89
Ilirika DZU/Modna kombinacija	591,29	14,20	18,94	120,19
KBM Infond/Delniki	369,38	14,59	14,70	140,45
KBM Infond/Hrast	5.779,76	12,14	12,59	115,69
KBM Infond/S.P.D.	409,54	12,21	12,88	127,57
KD Investments/Galileo	1.923,96	11,99	12,52	140,12
KD Investments/KD Bond	2.618,82	5,18	10,85	44,14
KD Investments/Rastko	4.591,48	14,65	15,94	128,98
Krekova družba/Skala	12.569,57	9,98	16,45	127,36
LB Maksima/LBM Piramida	4.294,92	10,21	13,81	73,86
Medvešek Pušnik/MP-Global.si	934,96			
Medvešek Pušnik/MP-Plus si	94.284,12			
Primorski skladi/Pika	4.397,15	6,10	9,73	70,12
Primorski skladi/Živa	2.134,77	10,67	14,72	128,39
Probanka/Alfa	8.981,07	8,28	14,94	129,08
Triglav D.U./Renta	1.943,37	11,31	14,75	85,26
Vzajemni sklad Vizija	422,56	12,25	17,74	85,91

V stari hiši tudi sobe za turiste

Na kmetiji Pr' Gorjup' v Podjelju kmetujejo ekološko, predelujejo mleko v izdelke in se ukvarjajo še s turistično dejavnostjo.

Podjelje - V stari, lepo obnovljeni hiši so uredili sobe za prenočevanje turistov in letos poskusno sprejeli prve goste, vključili pa so se tudi v Turistično sirarsko pot po Bohinjskih planinah. "Upam, da bo pot zaživela," pravi gospodar Anton in dodaja, da bodo obiskovalcem lahko ponudili tudi mlečne izdelke iz lastne predelave.

Anton, lahko na kratko predstavite kmetijo?

"Kmetija je na nadmorski višini 1.050 metrov in obsega dvajset hektarjev zemljišč, od tega je le nekaj več kot dva hektarja obdelovalnih. Redimo dvajset odraslih ovc, trideset jagenjčkov, štiri odrasla goveda in tri teleta, dodatno pa se ukvarjamo še s turizmom."

Lastnik in gospodar kmetije ste postali šele pred petnajstimi leti...

"Kmetija je bila tedaj zapuščen, v slabem stanju. Pred hišo in hlevom so rasle koprive, strehe so puščale in ni bilo ne vode ne elektrike in ne dovozne poti. Vse to smo potem uredili, v kar pa smo vložili veliko denarja, truda in časa."

Od klasičnega kmetovanja sta prešli k ekološkemu. Zakaj?

"Naša kmetija je v hribovitem območju, kjer ni možnosti za visoko intenzivnost in pridelavo v večjem obsegu. Pred štirimi leti smo se zato raje odločili za manj intenzivno ter okolju in ljudem prijaznejše ekološko kmetovanje. Potem ko smo v prehodnem obdobju izpolnili zahtevane pogoje, smo pridobili certifikat, s katerim dokazujemo ekološko pridelavo, redno, vsako leto pa nas tudi kontrolirajo. Tako pridelano hrano za zdaj porabimo predvsem doma, računamo pa, da jo bomo v prihodnje ponudili tudi gostom na naši kmetiji."

S čim vse jim boste lahko pomagali?

"Vse, kar pridelamo na kmetiji, je pridelano po pravilih ekološkega kmetovanja. Ekološko pridelujemo zelenjavo in sadje,

ekološko redimo goveda, kokoši, purane ... Tudi žito, ki ga rabimo za krmljenje, kupimo od ekoloških kmetov."

Na kmetiji ste se odločili tudi za turizem...

"Ko smo pripravljali načrt za obnovo stare hiše, so nam svetovali, naj hkrati uredimo še sobe za turiste. Čeprav z ženo nisva nikoli delala v turizmu, sva se odločila za ta korak. Pred petimi

leti smo začeli z obnovo, zdaj so dela v glavnem končana. Uredili smo štiri sobe z desetimi ležišči."

Letos poleti ste poskusno sprejeli prve goste. Kako je bilo?

"Občutki so dobri, zadovoljni so bili tudi gostje, ki so pohvalili okolje, terene, domačo hrano ... Ker letos za razliko od prejšnjih let živine nismo dali na planino,



Staro hišo so obnovili in v njej uredili sobe za prenočevanje turistov.



Sokličevi - Angelca, Anton in Tomaž.

smo mleko doma predelovali v maslo, sir in skuto, gostom pa smo lahko ponudili tudi kislo mleko."

Kakšni so načrti za prihodnost?

"Turizem bomo registrirali kot dopolnilno dejavnost in "na vrhu" uredili še nekaj dodatnih ležišč, hkrati pa bomo razvijali tudi kmetijstvo. Število govedi bomo verjetno še za kakšno zmanjšali, redili bomo tudi koze in njihovo mleko predelovali v sir, v delu hleva pa načrtujemo ureditev sirarne in klavnice za klanje malih živali. Seveda, če bomo za to dobili ustrezna dovoljenja!"

Vključili ste se v turistično sirarsko pot po Bohinjskih planinah. Kakšna so pričakovanja?

"Upam, da bodo po poti prihajali tudi gostje, ki bi pri nas radi prenočili ali poskusili vsaj naše mlečne izdelke. Goste bomo poskušali pridobiti tudi s pomočjo turističnih organizacij in prek spletne strani."

Koliko vas je za delo na kmetiji?

"Trije - midva z ženo Angelco in sin Tomaž. Vsi smo še zaposleni, jaz v Lipu v Bohinju in žena v Varnosti Kranj, sin pa je pred kratkim dobil službo v Sinalu."

Cveto Zaplotnik

V tekmi za govedorejce

Za položaj "priznane rejske organizacije" se potegujeta Govedorejska zadruga in Kmetijsko gozdarska zbornica Slovenije.

Jable - Po zakonu o živinoreji bo organizacija rejcev govedi, ki bo izpolnjevala zakonske in druge zahteve za pridobitev položaja "priznane rejske organizacije", prevzela tudi glavne strokovne naloge na področju kontrole, rodovnika in selekcije.

Kot je znano, so zveza društev lisaste pasme ter društva rejcev govedi črno bele pasme, govedi za meso in za ohranjanje cika-stega goveda maja letos ustanovili govedorejsko zadrugo kot krovno organizacijo rejcev govedi v Sloveniji predvsem zato, da bi zadruga pridobila položaj "priznane rejske organizacije" in s tem rejcem omogočila so-odločanje o rejskih programih posameznih pasem in nadzor nad denarjem, ki ga za to name-nja država. V zadrugi so se po besedah predsednika **Janeza**

Slevca glede tovrstne organizacije približno leto dni dogovarjali s predstavniki Kmetijsko gozdarske zbornice Slovenije o skupnem sodelovanju, a ker se niso sporazumeli, so se odločili, da za ta položaj kandidirajo sami. Rejce so že pozvali, da podpišejo izjavo o sodelovanju za izvedbo skupnega temeljnega rejskega programa.

V kmetijsko gozdarski zbornici najprej niso načrtovali, da bi se potegovali za položaj "priznane rejske organizacije", saj bi njenim strokovnim službam,

testnim postajam in osemenjevalnim centrom ustrezala že trdna pogodba o izvajanju nalog s krovno govedorejsko organizacijo. Kot so zapisali v poziv rejcem, so se za tak korak odločili zato, ker tudi po desetih letih ustanavljanja najrazličnejših krovnih govedorejskih organizacij ni enotnosti in kakovostnega napredka. V zbornici obljublajo rejcem, da bodo kot "priznana rejska organizacija" prek strokovnega sveta zagotovili večinski vpliv pasemskih zvez in govedorejskih društev in da bodo prevzeli rejske programe, ki so jih že pripravile posamezne pasemske zveze.

Zakon o živinoreji sicer omogoča obstoj več priznanih rej-

skih organizacij, ugotavlja predsednik zadruga Janez Slevce, vendar je to vprašljivo zaradi ekonomske smotrnosti, enotnosti rejcev in konkurenčnosti ob vstopu v Evropsko unijo; v Evropi pa tudi ni primerov, ko bi tak status imela tudi zbornica. Če bo zadruga postala "priznana rejska organizacija, bodo za opravljanje strokovnih nalog sklenili pogodbo z obstoječimi strokovnimi ustanovami, pri tem pa noben strokovni delavec na zbornici ne bo ostal brez delovnega mesta.

Cveto Zaplotnik

Kmetijsko podjetniški sejem

Komenda - Na konjeniškem hipodromu v Komendi bodo danes, v petek, ob 10. uri odprli jesenski kmetijsko podjetniški sejem, na katerem sodelujejo izdelovalci in trgovci s kmetijskimi stroji, opremo in orodjem ter podjetniki iz domače in okoliških občin. Poleg njih se na sejmu predstavljajo še nekatere ustanove in organizacije, med njimi zavod za gozdove, kmetijski inštitut (z novimi sortami krompirja), združenje Kresnik, kmečke žene iz občin Kamnik, Domžale, Moravče, Komenda, Lukovica in Cerklje in Srednja biotehniška šola Kranj. Sejem, ki bo odprt še jutri in pojutrišnjem, oba dneva od 9. do 18. ure, spremljajo še nekatere druge prireditve. Že včeraj so se v Lahovčah pomerili v oranju dijaki srednjih kmetijskih šol, danes in jutri pa se bodo na 47. državnem tekmovanju še orači s kmetij in kmetijskih posestev. Danes ob 11. uri bo v Komendi tudi posvet kmetijske svetovalne službe o krompirju v stresnih razmerah, ob 13. uri pa bo podjetje Zupan iz Maribora prikazalo delovanje škroplilne tehnike.

C.Z.

Subvencije niso odškodnina

V gorenjski kmetijsko gozdarski zbornici imajo veliko pripomb na zakon o odpravljanju posledic naravnih nesreč.

Kranj - Nedavno sprejeti zakon o odpravi posledic naravnih nesreč za kmetijstvo ni najbolj uporaben, so na nedavni seji ugotavljali člani kranjskega območnega sveta Kmetijsko gozdarske zbornice Slovenije in ob tem še posebej poudarili, da neposrednih državnih plačil (subvencij) in občinskih podpor ne bi smeli prištevati k skupnemu izplačilu odškodnine.

Zakon velja za vse vrste škod ob naravnih nesrečah, tudi za škodo, ki jo kmetijstvu povzro-čajo suša, pozeba in neurja s točo, njegove določbe pa naj bi smiselno uporabljali tudi ob množičnem pojavu rastlinskih škodljivcev in živalskih kužnih boleznih. Po zakonu je pogoj za dodelitev denarne pomoči iz državnega proračuna škoda, ki presega 0,3 promila načrtovanih proračunskih prihodkov. Za pomoč se lahko potegujejo le v register vpisana kmetijska gospodarstva, na katerih je hektarski donos zaradi nesreče za več kot 30 odstotkov manjši od normalnega, na območjih z omejenimi možnostmi za kmetovanje pa za več kot 20 odstotkov. Oškodovani pridelovalci lahko pričakujejo državno podporo v višini največ 40 odstotkov potrjene višine škode, za kmetijske pridelke, ki so zavarovani za škodo v kmetij-

stvu, pa največ 60 odstotkov. Pri odločanju o višini pomoči oškodovanim je po eni od zakonskih določb treba paziti na to, da vsota državne odškodnine, izplačane zavarovalnine ter dodeljenih neposrednih državnih in občinskih plačil kmetijstvu ne presega tržne vrednosti izpada kmetijskih pridelkov.

"Neposrednih plačil, ki jih država in občine namenjajo kmetijstvu, že zaradi njihovega namena ne bi smeli prištevati k skupnemu izplačilu odškodnine," je ob tem dejal **Stane Rupnik**, vodja oddelka za kmetijsko svetovanje v kranjskem kmetijsko gozdarskem zavodu, in dodal, da so posledice takšne zakonske določbe občutili že ob letošnji suši, ko so se le redke občine odločile za pomoč prizadetim kmetijam. Kot so ugotavljali na seji območnega sveta zbornice, zakon o odpravi posledic naravnih nesreč za

kmetijstvo ni dovolj operativen, saj so postopki za ocenjevanje škode in vlaganje zahtevkov predolgi in preveč zapleteni. Kmetijska svetovalna služba mora po zakonu sodelovati v postopkih ocenjevanja škode, pri tem pa o zadevah, o katerih jih sprašujejo kmetje, ni uradno obveščena, poleg tega pa za dodatno delo ne prejema plačila. V zakonu pogošajo tudi določbe, ki bi urejale ocenjevanje škode in dodeljevanje pomoči ob nesrečah lokalnega obsega. **Cveto Zaplotnik**

Vlaganje zahtevkov

Kranj - Po vladni uredbi lahko kmetijska gospodarstva v obdobju od 1. do 15. oktobra uveljavljajo zahtevke za klavne in posebne premije ter dodatna plačila za goveda, ki so bila zaklana v obdobju od letošnjega 1. julija do 30. septembra. Zahtevke morajo poslati na agencijo za kmetijske trge in razvoj podeželja.

C.Z.

Varčujte z gorivom, ne z izleti.

zoom-zoom

Mazda2 dizel je varčnejša različica nove **Mazde2**. S pičlimi 4 litri porabljenega goriva na 100 km se zagotovo uvršča med varčnejše avtomobile. Če k temu prištejemo še izjemno vozno dinamiko, udobno in prostorno notranjost, dobimo res izjemen avtomobil. Zakaj bi torej dragoceni prosti čas zapravljali na bencinskih črpalkah, če ga lahko za čisti užitek? Užitek v vožnji z **Mazdo2** dizel.

mazda

www.mazda.mms.si

MMS, d.o.o., Smarčinska 152, Ljubljana

StudioMarketing / Walter Thompson

PREJELI SMO

Nekoč se je začelo

V zadnjem času se je zvrstilo nekaj okroglih obletic in pomembnih tekočih dogodkov v zvezi s kranjskim plavanjem in vaterpolom. To so bile priložnosti za poglede nazaj in naprej, ki smo jim z veseljem prisluhnili.

Ko čestitamo k doseženemu velikemu napredku in želimo vse najboljše današnjim plavalcem in vaterpolistom, ne moremo mimo dejstva, da današnjih uspešnih organizatorjev ne bi, ob vsem priznanju njihovega delu, opozorili, da so nekateri nekoč začeli graditi tudi hišo, ki jo sedaj oni tako lepo dograjujejo, da ta hiša stoji na temeljih, ki smo jih pomagali graditi tudi podpisani.

Ker ugotavljamo, da sedanjí organizatorji plavanja in vaterpola ne poznajo, jih ne zanima, jo začetki ali pa mislijo (upamo, da ne), da se je vse začelo z njimi, jih na ta način opozarjamo, da se je vse skupaj začelo veliko pred njimi. Ne gre za užaljenost, ker se nas ob slavnostnih priložnostih ne spomnijo, nas ne vabijo, ali pa nas sploh ne poznajo. Gre za več.

Na eni strani gre za osnovni kulturni odnos, za pomanjkanje spoštovanja do nekaterih, ki so na začetkih odločilno krojili razvoj obeh panog in ju pripeljali v takratni kvalitetni jugoslovanski vrh, na drugi pa so med podpisanimi (in tistimi katerih podpise - naslovov v kratkem času nismo uspeli dobiti)

ljudje, ki so v življenju marsikaj dosegli na zelo različnih področjih in bi lahko tudi sedaj še vedno kaj prispevali k lažjemu delu in razvoju plavanja, vaterpola in tudi nekaj v Kranju vrhunskih skokov v vodo.

K dosežkom čestitamo z najboljšimi željami "zamoččani" organizatorji, plavalci, vaterpolisti in skakalci v vodo:

Anton Božič, Peter Colnar, Mara Hribar, Tugomer Ilovar, Barbka Koncilija-Boskovič, Edo Lozar, Albinca Palovšnik - Grabrijan, Albin Purgar, Ivko Šink, Jože Terčon, Janez Tratnik, Božo Trefalt, Milan Udir, Majda Wahl

Plavanje

V soboto so, poleg važnih dogodkov (da je policaj mahníl sina nekega funkcionarja oz. poslanca), bile v Radovljici tekme upokojencev in sicer vseh članov in ljubiteljev plavanja v regijskem tekmovanju. Bili smo sami asi v plavanju iz Škofje Loke, Kranja, Tržiča, Radovljice, Lesc, Begunj, Gorij.

Za čisto ta pravi boj so poskrbeli ta pravi sodniki in plavalni

klub Radovljica ter naše društvo upokojencev.

Delili smo kolajne, pokale, obdarili najstarejše plavalce, vsem je čestital naš župan g. Stušek, ki vedno najde čas tudi za upokojence.

Moram pa omeniti tudi lep odnos plavalnega kluba oz. vodstva, ki tudi nam iz Doma dr. J. Benedika v Radovljici omogoča, da v poletnih mesecih plavamo in uživamo med našo mladino in vnučki. Že tri leta nam podarjajo prenosno letno karto, tako da nas pet upokojencev uživa. Pa tudi odnos mladih do nas, kako ti je prijetno, ko te kopališki mojster ogovori, kako kaj forma, a bo, pa na blagajni te naša dekleta pozdravijo, prideš še kaj, pa kaj je z onim, da ga že nekaj časa ni itd.

Ne samo domači vrhunski plavalci, tudi iz drugih držav radi pridejo v Radovljico trenirati, ni čudno, kaj ne da? Lepa narava in lega kopališča pa še tak lep odnos mladine. Ne pozabijo nas obveščati o dogajanju na kopališču, tako praznovanje 70-letnice in na prireditve.

Še veliko uspeha vodstvu PK želimo babice in dedki iz Doma upokojencev.

Vera Jug



Iskra

Iskra Stikala, d.d., Kranj

JAVNO OBJAVLJA
PRODAJO POSLOVNIH PROSTOROV

V Savski loki 4:

- Poslovna stavba s površino 508 m² in dvorišče okoli nje v izmeri 1.406 m² s pripadajočimi deleži na skupnih površinah (kot npr. dovozna cesta) po ceni 204.693,00 EUR.
- Poslovna stavba s površino 316 m² in dvorišče okoli nje v izmeri 752 m² s pripadajočimi deleži na skupnih površinah (kot npr. dovozna cesta, cestišče na industrijskem dvorišču, zaklonišče in parkirišče) po ceni 136.981,00 EUR.
- Prvo in drugo nadstropje v poslovni stavbi s površino 1497 m² s pripadajočim fundusom in pripadajočimi deleži na skupnih površinah (kot npr. dovozna cesta, cestišče na industrijskem dvorišču, zaklonišče in parkirišče) po ceni 332.140,00 EUR.

Na Savski cesti 14:

- Poslovna stavba v izmeri 546 m² (skladišče s površino prostorov 811 m² in visokoregalno skladišče v njem) in dvorišče pred skladiščem in za njim v izmeri 96 m² po ceni 213.840,00 EUR.

Ponudbe pošljite do 17. 10. 2003 na naslov Iskra Stikala, d.d., Kranj, Ljubljanska c. 24 a, 4000 Kranj.

Vse natančnejše informacije lahko dobite na številki 04 237 21 11.

Če bomo za posamezne objekte prejeli več ponudb potencialnih kupcev oziroma najemnikov, bomo le-te obvestili, da nam v 8 dneh posredujejo svoje končne ponudbe v zaprtih ovojnicah. Objekti bodo prodani oziroma dani v najem najugodnejšemu ponudniku.

RADIO
OGNJIŠČE
RADIO PRIJAZNIH LJUDI

Šolarji so spet med nami. Vsi ne nosijo rumenih rutic. Popočitniška razigranost nima meja. **Previdno, dragi voznik!**

Dragi šolar, drži se pločnika. Z nogami. In zapomni si te tri besede: Bim-bam-bom. Srečno pot v šolo ti želimo ob 7.15.

<http://radio.ognjisce.si>

Dobimo se na Joštu ali na Lubniku.

Elan je v naši naravi.



Avto Aktiv
BMW Serija 3
BMW Serija 5
BMW Serija 7
BMW Z4
www.bmw.si

Veselo do vožnje

Če je BMW avto vaših sanj, potem še nikoli niste bili tako blizu resničnosti.

Tokrat smo za vas pripravili zares ugodno ponudbo omejenega števila vozil BMW na zalogi po najugodnejših cenah doslej. Npr. BMW 320 Ci Cabrio, redna cena: 11.866.193 SIT, nova cena: 10.442.249 SIT - torej skoraj milijon in pol tolarjev prihranka, ali BMW 318i/4, redna cena 6.627.740 SIT, nova cena: 5.434.746 SIT, kar je več kot milijon tolarjev prihranka. Za več informacij o modelih BMW na zalogi pokličite 01 28 03 162 (g. Jože Keršmanc).

Z veseljem vas pričakujemo v salonu v Ljubljani ali Trzinu.

Prodajna salona:
Avto Aktiv d.o.o., Cesta v Mestni log 88a, 1000 Ljubljana, tel.: 01 28 03 150
PSC Trzin, Ljubljanska cesta 24, Trzin, tel.: 01 56 05 810

Mercator
Center Kranj

Novo v naši restavraciji!

Dragi otroci!
Mercatorjev nagajivček Lumpi vas vabi, da svoj rojstni dan praznujete v naši restavraciji.

Pripeljite še svoje prijatelje in zabava se lahko začne!

Za informacije pokličite na tel.: 04/ 20 19 926 ali se oglasite na informacijah v Mercator Centru Kranj.

Vljudno vabljeni!

REMONT d.d. KRANJ

objavlja prosto delovno mesto

KNJIGOVODJE V RAČUNOVODSTVU

Pogoji:

- srednja ali višja ekonomska izobrazba
- tri leta delovnih izkušenj v računovodstvu
- poznavanje SRS in predpisov s področja DDV
- računalniško znanje WORD, Excel
- natančnost, doslednost, zanesljivost.

Delo je za določen čas - nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu. Poskusno delo 3 mesecev.

Cenjene ponudbe pošljite v 10 dneh na naslov: Alpetour Remont, d.d., servisno prodajni center, Ljubljanska 22, 4000 Kranj. Telefon 04 201-52-45 ali 041 688-789.

NOVA MAZDA6
Dobava takoj!

že od 4.180.976 SIT

Avto Močnik, d.o.o., Kranj, Britof 162, tel.: 04 20 42 277

Ford

AVTO KADIVEC
Šenčur, tel.: 04/279-00-00
Pooblaščen prodajalec in serviser

JESENSKE AKCIJE

Igrajmo se!
od 1. 10. do 8. 10. 2003

SAMO 499.-
Pšenične školjke s čokolado Chocapic, 450 g, Nestlé Zeptr Slovenica, Slovenj Gradec

SAMO 90.-
Sadni bonboni Ki-Ki, 100 g, Kraš Krašcommerce, Novo mesto

SAMO 388.-
Otroški vlažni robčki Lumpi, 72 kosov, refill Mercator

SAMO 299.-
Zobna ščetka Lumpi Mercator

Akcijska ponudba velja v vseh Mercatorjevih in franšiznih prodajalnah od 1. 10. do 8. 10. 2003 oziroma do prodaje zalog. Cene so v SIT. • Poslovni sistem Mercator, d.d., Dunajska 107, 1000 Ljubljana.

Brez dvoma **Mercator najboljši sosed**

PETEK, 3. OKTOBRA 2003

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO KRANJ

R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Razmere na cestah 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 7.00 Novice 7.15 Prispevek 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Osmrtnice 9.00 Godan 9.20 Gremo na potep 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Prispevek 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za kosilo 11.00 Novice 11.10 Relax 11.30 Kviz Radia Kranj 12.00 Novice 12.10 Pri-spevek 12.30 Osmrtnice 13.00 Pesem tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 14.00 Godan 14.30 Borzne informacije 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.10 Prispevek 17.00 Novice 17.10 Prispevek 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.30 Prispevek 20.00 Glasba 24.00 SNOP

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Jutranji razgled s Triglava 6.05 Ceste, Vreme in Robert Bohinc 6.15 Da vas prebudimo 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je novega v porodnišnicah? 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Razmere na cestah, vreme 7.22 Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Planinski nasvet 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.40 Oglasi 8.50 Aktualno 9.00 Aktualno Gorenjec, Gorenjka meseca 9.25 Napoved oddaj čez dan 9.30 Kulturni utrinek 9.40 Oglasi 9.50 Aktualno 10.05 Aktualno: Teden vseživljenjskega učenja v občini Jesenice 10.20 Vreme, ceste 10.25 Obvestila 10.30 Včeraj danes jutri 10.45 Oglasi 11.00 Aktualno: 1001 nasvet 11.25 Napoved oddaj čez dan 11.40 Oglasi 11.55 Pet do dvajstih 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.25 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Dr. Petek - Rak na dojkah, gost Drago Sredanović, dr. med. 13.25 Napoved čez dan 13.40 Oglasi 14.00 Veterinar na obisku -

veterinar Peter Ramuš odgovarja na vprašanja poslušalcev 14.11 Vreme doma in po svetu 14.15 Voščila 14.25 Obvestila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 14.50 Aktualno 15.00 Ta Relax 15.25 Napoved oddaj čez dan 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 Vreme, ceste 16.05 Popevka tedna 16.15 Zgornja Gorenjska, tu smo doma 16.25 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 16.50 Podjetniški cikl - čak OÖZ Radovljica 17.00 Pogled v današnji dan 17.10 Gorenjska gazela 2003 17.25 Napoved oddaj 17.30 Včeraj danes jutri 17.40 Oglasi 18.00 Brezplačni mali oglasi po pošti 18.25 Obvestila 18.30 Tednik občine Bled 19.00 Oglasi 19.10 Črna kronika dneva 19.15 Voščila 19.25 Napoved jutrišnjih oddaj 19.30 Pogled v jutrišnji dan 19.40 Oglasi 19.45 Pravljičja za otroke - Ko pride čas 20.40 Oglasi 21.00 Glasba do polnoči 21.30 Popevka tedna 21.40 Oglasi 22.00 1001 nasvet, ponovitev 23.40 Oglasi

R SORA

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Nasvet za izlet 7.00 Druga jutranja kronika 7.35 Pregled tiska 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.30 Dnevna malica - Homan 8.50 Pregled tiska 8.55 Dnevna malica - Mateja 9.00 Aktualno 9.30 Za kulturni vsakdan - MAGICA LATERNA 10.00 Novice in dogodki, šport, vreme 10.15 Osmrtnice 10.30 Sosedje - dober dan - skupna oddaja Radio Odmev, Alpski val in Radio Sora 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 13.35 Pregled tiska 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.20 Borza 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.20 Radio danes 16.35 Pregled tiska 17.00 Reportaža z gasilskega tekmovanja 18.00 Planinska oddaja 19.00 Radio jutri 19.30 Zadetek v petek 21.00 Odpoved programa 24.00 SNOP

R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 104,8 Mhz
6.00 Dobro jutro 6.15 Novice, vreme, ceste 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.35 Vreme 7.50 Skriti mikrofoni 8.25 RGL danes 8.45 Kam danes 9.00 Gospodarstvo 9.30 Jutro je lahko ... 10.00 V Ljubljani 10.30 Želo 12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Odgovori poslušalcem

SOBOTA, 4. OKTOBRA 2003

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO KRANJ

R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Razmere na cestah 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 7.15 Prispevek 7.40 Pregled tiska 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Osmrtnice 9.00 Godan 9.30 Bistre glave vedno dogovore prave 10.45 Kaj danes za kosilo 11.45 Temperature doma in po svetu 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek METROB - Kmetijsko svetovalna oddaja METROB 13.00 Pesem tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.40 Zanimivosti 14.00 Godan 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.10 Napoved 16.20 Izbor pesmi tedna 17.00 Prispevek 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Prispevek 18.50 EPP 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Verska oddaja 20.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program iz studia Radia Kranj

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Jutranji razgled s Triglava 6.05 Ceste, Vreme in Robert Bohinc 6.15 Da vas prebudimo: Danes je dan varstva živali 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je novega v porodnišnicah? 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Vreme, ceste 7.22 Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno: Blejski odbojkarji pred novo sezono 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Ekološki nasvet 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.40 Oglasi 8.50 Aktualno, Rumeno na modrem 9.00 Triglavski zeleni vrtnice, ponovitev 9.25 Napoved oddaj čez dan 9.30 Kulturni utrinek 9.40 Oglasi 9.50 Aktualno 10.05 Srečanje 90-letnikov v blejski krajevni skupnosti Rečica 10.20 Vreme, ceste 10.25 Obvestila 10.30 Včeraj danes jutri 10.40 Oglasi 11.00 Tednik občine Žirovnica 11.25

Napoved oddaj čez dan 11.40 Oglasi 11.55 Pet do dvajstih 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Voščila 12.15 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 12.50 Aktualno: Podarim dobim, brezplačni oglasi 13.00 Beseda mladim 13.40 Oglasi 14.00 Aktualno 14.15 Voščila 14.25 Obvestila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno: Danes je dan varstva živali 15.30 Dogodki in odmevi 16.05 Vreme, ceste 16.10 Popevka tedna 16.25 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 16.50 Aktualno 17.00 Pogled v današnji dan 17.10 Aktualno: Teden vseživljenjskega učenja v občini Bled 17.25 Napoved oddaj čez dan 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.00 Moda in čas, ponovitev oddaje 18.25 Obvestila 18.30 Aktualno 18.40 Oglasi 18.45 Duhovni razgledi 19.00 Črna kronika dneva 19.05 Voščila 19.25 Napoved jutrišnje oddaje 19.30 Pogled v jutrišnji dan 19.32 Oglašanje s koncerta Siddarte na Bledu 19.40 Oglasi 19.45 Pravljičja za otroke - Leseno srce 20.00 Aktualno 21.00 Glasba do polnoči 21.30 Popevka tedna 21.40 Oglasi 22.00 Made in Italy 22.40 Oglasi 23.00 Veterinar na obisku, ponovitev

R SORA

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 7.00 Druga jutranja kronika 7.35 Pregled tiska 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.30 Nasvet za malico - Homan 8.50 Pregled tiska 8.55 Nasvet za malico - Mateja 9.00 Radijski kviz 9.30 Prgiščje pravljice 10.00 Novice in dogodki, šport, vreme 10.15 Osmrtnice 10.20 Oddaja za male živali 11.00 Vprašanja in pobude, ponovitev 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 16.25 Kino 17.00 Športna sobota 19.00 Desetica - Jevstjica popularne glasbe 20.00 Iz sence na sonce 24.00 SNOP

R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 104,8 Mhz
6.00 Znova: Glasbeni gost 7.00 Dobro jutro 7.15 Novice, ceste, vreme 7.20 Nočna

13.30 Zmajčkov mozaik 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrip 16.30 Potovanja 17.30 Ponovitve Radia Pirat 18.00 RGLov top 13, glasbena lestvica 19.20 Vreme 19.30 Znova - Globus 19.45 Šport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

R OGNJIŠČE

5.00 Pogumno v novi dan 5.10 Vreme, ceste 5.20 Biser za dušo 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.20 Prognostik 6.30 Kratke novice 6.35 Kličemo 113 6.45 Sejaletc seje besede (dnevni odlomki Božje besede z razlago) 7.00 Zvonjenje 7.15 Bim-bambom 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 8.00 Kmetijski nasvet 8.30 Koledar prireditvev 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 9.15 Napovednik 10.00 Poročila 11.00 Kratke novice, Vaša pesem 11.15 Knjižne minute (presoje) 12.00 Zvonjenje 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo prijateljem PRO-jevcem 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 13.00 Mali oglasi 14.00 Kratke novice 14.05 Napovednik 14.15 GV v etru 14.30 Kulturni utrinki 14.45 Komentar tedna 15.00 INFO oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditvev 17.00 Ob petkih pospravljamo podstrešje 18.00 Poročila, Vaša pesem 18.15 2. in 4. Skriti zaklad 19.00 Glas Amerike 19.10 Kratke novice 19.15 Napovednik 19.30 Za otroke 19.45 Sejaletc seje besedo (ponovitev) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 Iz Mohorjeve skrinje 21.15 Ponovitev Komentarja tedna 21.30 Mozaik dneva 22.00 Klišična glasba Ponovitev: 23.00 Doživetja gora in narave 24.00 Sveta vera bodo vam luč 4.40 Radio Vatikan

R ODMEV

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasmeš 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zaprasheni dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Mozaik Slovenije 9.40 Glasbene želje 10.00 Sosedje, dober dan - oddaja treh radijskih postaj 11.00 Regijske novice, osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 Opoldnevnik Radia Koper 13.15 Kulturni utrinki 13.30 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 16.35 26. Rally Saturnus 17.00 Regijske novice 18.00 Petkov večerni program 22.00 Nočni glasbeni program

kronika 7.35 Vreme 8.20 RGL danes 8.30 Pomurski dogodki 9.30 Žulj na jeziku 10.00 RGL na ogledih 12.00 BBC novice 13.30 Pasji radio 14.00 Želje, čestitke 15.30 Kulturni utrip 17.30 Notranjsko kraški mozaik 18.00 Iz svetovnih glasbenih lestvic 18.57 Izbranka tedna 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Šport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

R OGNJIŠČE

5.00 Pogumno v novi dan 5.10 Vreme, ceste 5.20 Biser za dušo 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.20 Prognostik 6.30 Kratke novice 6.35 Kličemo 113 6.45 Sejaletc seje besede (dnevni odlomki Božje besede z razlago) 7.00 Zvonjenje 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 AMZS 8.00 Naravoslovne zanimivosti 8.30 Koledar prireditvev 8.45 Spominjamo se 9.00 Sobotna iskrica 10.30 Poročila, Vaša pesem 11.00 Za življenje, danes in jutri: 1. Besede mičejo, 2. Zakonci, 3. Svet oblikuje mlade, 4. Betanija 12.00 Zvonjenje 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 13.00 Glasbena voščila 15.00 Informativna oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditvev 16.00 Mali oglasi 17.00 Slovenec Slovenca vabi 18.00 Poročila, Vaša pesem 18.15 Naš gost 19.30 Poročila 19.45 Sejaletc seje besedo (ponovitev) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 Radijska molitev 21.00 Škofov govor pred nedeljo 21.15 1. Gospod kliče 2. - 4. Vodnik po sv. pismu 3. Jezus živi Ponovitev: 22.00 Za življenje 23.00 Obala neznanega 24.00 Slovenec Slovenca vabi 4.40 Radio Vatikan

R ODMEV

7.00 Dobro jutro, novice, vreme 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zaprasheni dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Nasvet dneva - kosilo 9.40 Glasbene želje 10.00 Predstavitvena oddaja 11.00 Regijske novice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 V ringu 13.00 Glasbeni gost 13.35 26. Rally Saturnus 14.00 Mlin na eter 15.25 Pet do dvajstih in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.15 26. Rally Saturnus 19.00 Coca cola airplay charts 19.00 Svežih 50 - sobotni glasbeni program 22.00 Nočni program

vanja, ponovitev 6.15 Nedeljska pravljica za otroke - Zlata ptica 6.25 Obvestila 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Vreme, ceste 7.22 Popevka tedna 7.25 Napoved oddaj čez dan 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Oddaja za otroke: Mirin vrtljak, obiskali smo radovljiški vrtec 8.40 Oglasi 9.25 Napoved oddaj čez dan 9.30 Kulturni utrinek 9.40 Oglasi 10.00 Motorci 10.25 Obvestila 10.30 Nedeljske novice 10.40 Oglasi 11.00 Brezplačni mali oglasi 11.40 Oglasi 11.55 Pet do dvajstih 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Voščila 12.25 Obvestila 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno, nedeljska gostja:

Magdalena Dijak Cundrič 13.40 Oglasi 14.00 Voščila 14.25 Obvestila 14.30 Pogled v današnji dan 14.40 Oglasi 14.50 Aktualno 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 Popevka tedna 16.05 Vreme, ceste 16.10 Voščila 16.25 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Aktualno 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.45 Oglasi 18.00 Aktualno: Brezjanski pogovori 18.25 Obvestila 18.40 Oglasi 18.45 Duhovni razgledi - ponovitve 19.00 Črna kronika dneva 19.05 Minute za prijetno razpoloženje (resna glasba) 19.25 Voščila 19.30 Pogled v jutrišnji dan 19.40 Oglasi 19.45 Druga stran in Glasbena gverila - oddaja za mlade 21.15 Mozaik Slovenije: Med, gost Ivan Meglič 21.30 Popevka tedna 21.40 Oglasi 22.00 Dr. Petek, ponovitve

R SORA

7.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 7.15 Novice in dogodki, šport, vreme 7.30 Noč ima svojo moč 8.00 Tema po izboru voditelja 8.30 Dnevna malica HOMAN 9.00 Aktualna tema 10.00 Dogodki, šport, vreme, osmrtnice 10.15 Osmrtnice 11.00 Škofjeljski tednik 11.40 Radijska izložba 12.00 Nedeljska duhovna misel 12.15 Pesem dneva 12.20 Radijska prodaja 12.30 Kmetijska oddaja 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 Čestitke 14.00 Evropa v enem tednu 15.00 Novice in dogodki, šport,

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO PTUJ

R KRANJ

5.45 Razmere na cestah 6.00 Tedenski pregled dogodkov 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Novice 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Cankarjev dom 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Črna kronika 13.40 Zlata minuta na Radiu Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.10 Ponedeljkovo športno popoldne 17.00 Novice 18.00 Godan 18.15 Izgubljen minut za lepši jezik 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Pregled tiska 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.50 Dnevna malica - Homan 8.55 Dnevna malica - Mateja 9.00 Aktualno 9.30 Izza odra 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 11.00 Oddaja za upokojeence 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.20 Radijska prodaja 12.30 Ponovitev kmetijske oddaje 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 16.30 Računalniška oddaja 17.00 Studio 911 - obrtniki 18.00 Šolski radio 18.50 SKL 19.00 SMS BOX za mlade 19.55 Radio jutri 20.00 Odpoved dnevnega programa 20.05 Glasbeni program RA Sora do polnoči 24.00 SNOP

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Jutranji razgled s Triglava 6.02 Ceste, vreme 6.15 Da vas prebudimo 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je novega v porodnišnicah? 7.00 Druga jutranja kronika 7.19 Razmere na cestah, vreme 7.22 Popevka tedna 7.25 Napoved oddaj čez dan 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno: Jejmo malo, jejmo zdravo - Omega 3 maščobne kisline 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.40 Oglasi 8.50 Aktualno 9.00 Triglavske zeleni vrtnice 9.25 Napoved oddaj čez dan 9.30 Kulturni utrinek 9.40 Oglasi 9.50 Aktualno 10.00 Aktualno 10.20 Vreme, ceste 10.25 Obvestila 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.45 Oglasi 11.00 Ponedeljkov športni gost: odbojkarški sodnik Peter Končnik 11.25 Napoved oddaj čez dan 11.40 Oglasi 12.15 Pet do dvajstih 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Gorenjska tedenska črna kronika

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO CELJE

R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Razmere na cestah 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Knjižni kotiček 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Osmrtnice 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za kosilo 11.00 Novice 11.10 Prodaja rabljenih vozil 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Kaj danes za kosilo 12.00 Novice 12.10 Relax 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 Pesem tedna 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 14.00 Godan 14.30 Borzni komentar 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.20 Prispevek 17.00 Novice 17.20 Avtomobilistična oddaja na Radiu Kranj 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Računalniške novice 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.30 Prispevek 20.00 Z Arturjem skozi igre življenja 24.00 SNOP

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Jutranji razgled s Triglava 6.05 Ceste, vreme 6.15 Da vas prebudimo 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je novega v porodnišni-

vreme 15.30 RA Slovenija 17.00 Nedeljsko srečanje 19.15 V nedeljo obujamo spomine 19.55 Radio jutri 20.00 Odpoved programa 24.00 SNOP

R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 104,8 Mhz
6.00 Znova - Starinarnica 6.50 Horoskop 7.15 Novice, ceste, vreme 7.20 Nočna kronika 7.35 Vreme 8.20 Na današnji dan 8.25 RGL danes 9.00 Dolenjski utrip 9.30 Izbor iz svetovnih zanimivosti 10.30 Nedeljski gost 12.00 BBC novice 13.30 Želje, čestitke 15.20 Kulturni utrip 18.00 Starinarnica 18.57 Izbranka tedna 19.30 Ugibamo 19.45 Športni pregled 19.55 Horoskop

R OGNJIŠČE

5.00 Pogumno v novi dan 5.10 Vreme, ceste 5.20 Biser za dušo 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.20 Prognostik 6.30 Kratke novice 6.35 Kličemo 113 6.45 Škofov govor za nedeljo (ponovitev) 7.00 Zvonjenje 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 AMZS 8.00 Iz življenja vesoljne Cerkve 8.30 Koledar prireditvev 8.45 Spominjamo se 9.00 Prenos sv. maše 10.00 Oznaniila 10.15 Graditelji slovenskega doma 11.00 Poročila, osmrtnice, obvestila 11.15 Kmetijska oddaja 12.00 Zvonjenje 12.05 Bi-

PONEDELJEK, 6. OKTOBRA 2003

12.20 Voščila 12.25 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Športni ponedeljek 13.40 Oglasi 13.45 Športni ponedeljek - blejski odbojkarji pred novo sezono 14.00 Prometna varnost na gorenjskih cestah 14.10 Vreme doma in po svetu 14.15 Voščila 14.25 Obvestila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 14.50 Na potep z Mercatorjem 15.25 Napoved oddaj čez dan 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 Vreme, ceste 16.05 Popevka tedna 16.15 Zgornja Gorenjska, tu smo doma 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Pogled v današnji dan 17.10 Jejmo malo, jejmo zdravo (ponovitev)

ce **6.35** Kličemo 113 **6.45** Sejalec seje besedo (dnevni odlomki Božje besede z razlago) **7.00** Zvonjenje **7.15** Bim-bam-bom **7.30** Poročila, osmrtnice, obvestila **7.45** Poročilo o stanju na cestah - AMZS **8.00** Kmetijski nasvet **8.30** Koledar prireditve **8.45** Spominjamo se **9.00** Poročila **9.15** Napovednik **10.00** Poročila **11.00** Kratke novice, **Vaša pesem 11.15** Fidar-mov kotiček **12.00** Zvonjenje, ponovitev duhovne misli **12.05** Biser za dušo **12.15** Voščilo prijateljem RO **12.30** Poročila, osmrtnice, obvestila **13.00** Mali oglasi **14.00** Kratke novice **14.05** Napovednik **14.15** GV v etru **14.30** Kulturni utrinki **15.00** Informativna oddaja **15.30** Osmrtnice, obvestila **15.50** Koledar prireditve **16.00** Glasbena voščila **17.00** Šport na

radiu Ognjišče I. **18.00** Poročila, Vaša pe-sem **18.15** Šport na Radiu Ognjišče II. **19.00** Radio Glas Amerike (VOA) **19.10** Kratke novice **19.15** Napovednik progra-ma za jutri **19.30** Za otroke **19.45** Sejalec seje besedo (ponov.) **20.00** Radio Vatikan **20.20** Kaj bo jutri na R.O.? **20.30** 1. Luč v temi, 3. Vstani in hodi, 2. 4. in 5. Juretov večer **21.30** Mozaik dneva **22.00** 1. in 3. Sončna pesem, 2. 4. in 5. Svetloba in sence **23.00** Ponedeljek ob 17.00 **24.00** Prijatelji Radia Ognjišče **4.40** Radio Vati-kan

R ODMEV

6.00 Dobro jutro, novice, vreme **6.15** Ju-tranji nasmeš **6.30** Popevka tedna **7.20** Horoskop **7.45** Vrtimo 113 **7.50** Zapra-

šenki dneva **8.15** Listamo časopise **8.30** Povej naprej **8.40** Kulturni utrinki **9.15** S pesmijo na obisku **9.30** Nasvet dneva - Ekologija **9.40** Glasbene želje **9.50** Minu-te s turistično agencijo Relax **10.00** Minu-te za podjetne: Merkur trgovina Logatec **11.00** Regijske novice, osmrtnice **11.30** Brezplačni mali oglasi **12.15** S pesmijo na obisku **12.30** Opoldnevnik Radia Koper **13.15** Kulturni utrinki **13.30** SMS berač **14.00** Mlin na eter **15.15** Z vami Gospo-darski vestnik **15.30** Dogodki in odmevi RASL **16.15** Kulturni utrinki **16.30** Popev-ka tedna **17.00** Regijske novice **17.10** Iz-biramo popevko tedna **18.10** Avtomobili-stična oddaja Avtofokus **18.20** Glasbene želje **19.00** SQ dance **20.00** Nočni glas-beni program

Za vas v kinu

Piše: Dominik Frelih

DOBRI VOJAK ŠVERC

komedija, kriminalka, drama, vojni

Priporočamo ogled le nad 15 let.

Dolžina: 98 minut

Režija: Gregor Jordan

Producent: Rainer Grupe, Ariane Moody

Scenarij: Robert O'Connor, Eric Weiss, Nora Maccoby, Gregor Jordan

Igrajo: Joaquin Phoenix, Scott Glenn, Ed Harris, Anna Paquin, Brian Delate

Zgodba se dogaja v ameriškem vojaškem oporišču v Nemčiji blizu Stuttgatta leta 1989, ravno med padcem berlinskega zidu. Vojak Elwood se tam skupaj s kolegi dolgočasi in si izmišljajo razne igrice za krajšanje dolgočasje. Le da pri Elwoodu te niso več v mejah vojaškega pravilnika. Organi-zira si donosno preprodajno službo, ki mu prina-ša ravno prave dobičke, da se lahko 'važi' pred lokalnimi dekleti. Zapeljivec nadzoruje vse dejav-nosti v bataljonu. Vendar pa neke nekaj posumi-jo in začnejo nadzorovati njega. Vendar ga zade-va ne zmede. Postane le še bolj zabavno.

Film je lahka komedija, včasih z nekoliko krutimi učinki, vendar prebavljivimi. Nastal je po romanu Roberta O'Connorja, ki govori o ameriški vojski, ki se leta 1989 bori proti edinemu sovražniku: dolgočasjeu. Morda je res kar kriza, ko vidimo ju-nake ameriške vojske, kako nič ne delajo. Dobro, da je to le film in upamo lahko, da je realnost dru-gačna.

VSEMOGOČNI BRUCE

komedija, domišljjijski, romantični

Film je primeren za vse starosti.

Dolžina: 101 minut

Režija: Tom Shadyac

Producent: Tom Shadyac, Jim Carrey, James D. Brubaker, Michael Bostick, Steve Koren, Mark O'Keefe, Gary Barber, Roger Birnbaum, Steve Oedekerk

Scenarij: Steve Koren, Mark O'Keefe, Steve Oedekerk, Michael O'Keefe

Igrajo: Jim Carrey, Jennifer Aniston, Morgan Freeman, Lisa Ann, WalterNora Dunn

Komedija, ki prihaja ta teden na velika platna, ne bi bila prava komedija brez Jima Carreyja. Zopet se nam predstavlja v svoji značilni vlogi komika, zabavljča in človeka s stotimi grimasami, od ka-terih nas vsaka nasmeje do solz. Tu je pred nami spet tisti pravi Jimmy, ki nas je navdušil z Ace Venturo, Lyer Lyer, Butec in butec ter Masko. Bruce (Jim Carrey) je nepomemben poročevalec majhne televizijske postaje v Buffalu. Gledalstvo privablja s svojimi humornimi prispevki, ki pa ni-koli niso predvajani v času največje gledanosti.

KINO

Petek, 3. oktobra

CENTER amer. akcij. kom. **VSEMOGOČNI BRU-CE** ob 16., 18. in 20. uri, amer. angl. erot. tril. **UBIJ ME STRASTNO** ob 22. uri; **STORŽIČ** slov. mlad. drama NA PLANINCAH ob 17. in 19. uri, amer. franc. angl. akcij. pust. tril. **ITALIJANSKA MISIJA** ob 21. uri; **RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA** lutkovno-igrani abonma za izven; za otroke **RDEČA KAPICA**, Kulturno društvo Jožef Virk Dob ob 17. uri, erot. kom. **PRAVILA SLAČE-NJA** ob 20. uri; **ŠKOFJA LOKA** akcij. pust. film **PIRATI S KARIBOV** ob 18. uri, rom. kom. **STARO, NOVO, SPOSOJENO IN MODRO** ob 20.30 uri; **ŽIRI** amer. tril. **HLADNOKRVNO** ob 20. uri.

Sobota, 4. oktobra

CENTER amer. akcij. kom. **VSEMOGOČNI BRU-CE** ob 17., 19. in 21. uri; **STORŽIČ** slov. mlad. drama NA PLANINCAH ob 16. in 18. uri, amer. znan. fant. akcij. pust. film **DRUŽBA PRAVIH GO-SPODOV** ob 20. uri, amer. angl. erot. tril. **UBIJ ME STRASTNO** ob 22. uri; **RADOVLJICA - LIN-HARTOVA DVORANA** erot. kom. **PRAVILA SLA-ČENJA** ob 18. uri, akcij. drama znan. fant. film **HULK** ob 20. uri; **ŠKOFJA LOKA** akcij. pust. film **PIRATI S KARIBOV** ob 18. in 20.30 uri; **DOVJE - MOJSTRANA** amer. film **CHICHAGO** ob 19. uri; **ŽIRI** amer. kom. **BLONDINKA S HARVARDA** 2 ob 20. uri.

Nedelja, 5. oktobra

CENTER druž. anim. film **MEDVEDEK PU IN PUJSKOVA VELIKA PUSTOLOVŠČINA** ob 15.30 uri, amer. akcij. kom. **VSEMOGOČNI BRUCE** ob 17. in 19. uri, amer. angl. erot. tril. **UBIJ ME**

Njegove ambicije pa so večje. Rad bi postal tele-vizijski voditelj. Ko na to mesto imenujejo njego-vega uspešnejšega kolega, napravi tako profesio-nalno napako, da ga vržejo iz službe. Za nameček ga pretepe še ulična drhal in si razbije avto. Nje-gova partnerka (Jennifer Aniston) ga ima rada ta-kega, kot je. Vendar on tega ne opazi. Želi si, da bi blestel. Ker se mu vse počasi podira, najde glavnega krivca za svoje nesreče. Boga. Ker ne neha obtoževati Vsemogočnega, ga le-ta (Morgan Freeman) povabi, naj kar Bruce za en teden pre-vzame vlogo Boga. Lahko si le predstavljate, kaj napravi človek, ki mu je dana taka moč in si želi le lastnega uspeha ...

Film je popolna komedija. Zagotovo se boste na-smejali do solz. Ustvarjalci so poskrbeli, da je Jim Carrey imel dovolj manevrskega prostora, da so prišle do izraza prav vse njegove humoristične kvalitete. Zgodba je sicer precej poučna in nam večkrat med filmom daje misliti. Film ni le kome-dija, pač pa na smešen način prikazana drama boja z bogom, ki jo prikazujejo velika dela sveto-vne literature in filozofije. Ustvarjalci filma so za sporočilo izbrali zanimiv kontekst: največjega ko-mika Hollywooda. In uspel je jim.

ZONA ZAMFIROVA

komedija, drama

Film je primeren za vse starosti.

Dolžina: 104 minut

Režija: Zdravko Sotra

Scenarij: Zdravko Sotra, Stevan Sremac

Igrajo: Vojin Četković, Katarina Radivojević, Dragan Nikolić, Milena Dravić, Radmila Živko-vić, Nikola Đuricko

Zona je daleč najlepša deklica v Nišu in prihaja iz bogate trgovske družine, Mane pa je le zlatar in do ušes zaljubljen v Zono. Ker se vse skupaj doga-ja konec 19. stoletja, se ne spodobi, da bi pri po-rokah preskakovali družbene razrede. Zato Mane-tova teta Doka zaprosi za Zonino roko, vendar je grobo zavrnjena. Vaška klapa pa poraza ne bo priznala tako kmalu, zato skujejo zaroto. Lahko rečemo, da je to srbska verzija Županove Micke. Nesrečna ljubezen na jugu Srbije, v Nišu iz konca 19. stoletja. Avtorji so napravili bleščeč film, preprosto komedijo s tipično niško govorico, ki je bila že pozabljena, kar filmu daje svojevrsten čar. Kostumi so nenavadno barviti, čisti in odra-žajo tedanji čas. Nekoliko moti premajhnost sne-malnega prostora, kar lahko kritičen gledalec hi-tro zazna, vendar pa to lahko opravičimo z majh-nim proračunom srbskih ustvarjalcev. Lepa staro-modna romantična komedija nas bo popeljala v čase konca otomanskega imperija, očarala z juž-njaškim temperamentom, tradicionalnimi kostumi in običaji ter nas verjetno navdušila tako, kot je že milijon in pol gledalcev po Srbiji in drugod.

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - **RADIO CELJE**

R KRANJ

5.30 Napoved **5.45** Razmere na cestah **6.00** Vreme, ceste **6.15** Nočna kronika **6.25** Bio vremenska napoved **6.30** Na da-našnji dan **6.40** Dobro jutro! Komu? **6.50** EPP **7.00** Novice **7.30** Čestitka preseneče-nja **7.50** EPP **8.00** Misel dneva - citat **8.20** Oziramo se **8.30** Izgubljene živali **8.50** EPP **9.00** Godan **9.20** Tema dneva **9.50** EPP **10.00** Novice **10.10** Mali oglasi **10.20** Ponudba nepremičnin **10.45** Kaj danes za kosilo **10.50** EPP **11.00** Novice **11.10** Prispevek: S Potovalno agencijo Al-petour **11.30** Kviz Radia Kranj **11.45** Tem-perature doma in po svetu **11.50** EPP **12.00** Novice **12.30** Osmrtnice **12.50** EPP **13.00** Pesem tedna **13.10** Bio vre-menska napoved **13.15** Izgubljene živali **13.20** Prispevek **13.40** Zlata minuta na Ra-diu Kranj **13.50** EPP **14.00** Godan **14.30** Prispevek **14.50** EPP **15.00** Novice **15.15** Vreme, ceste **15.30** Aktualno **15.45** Pregled današnjih kulturnih dogodkov **16.00** Novice **16.30** Tudi jeseni je lepo **16.50** EPP **17.00** Novice **18.00** Godan **18.05** Iz-gubljene živali **18.20** Prispevek **19.00** No-vice **19.05** Izgubljeni, najdeni predmeti **20.00** Glasba **24.00** Skupni nočni progam

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo **5.40** Oglasi **6.00** Jutranji razgled s Trigla-va **6.05** Ceste **6.05** Vreme **6.15** Da vas prebudimo **6.25** Obvestila **6.30** Novice **6.40** Oglasi **6.45** Vreme **6.50** Kaj je nove-ga v porodnišnicah? **7.00** Druga jutranja kronika **7.19** Vreme, ceste **7.20** Popevka tedna **7.25** Napoved oddaj čez dan **7.30** Pogled v današnji dan **7.40** Oglasi **7.50** Aktualno **8.00** Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur **8.05** Aktualno, Zdravnikov nasvet **8.25** Obvestila **8.30** Novice **8.40** Oglasi **8.50** Aktualno **9.25** Napoved oddaj čez dan **9.30** Kulturni utrinek **9.40** Oglasi **9.50** Aktualno **10.00** Olimpijski kotiček **10.20** Vreme, ceste **10.25** Obvestila **10.30** Včeraj, danes, jutri **10.40** Oglasi **11.00** Zlata kočija formula ena **11.40** Oglasi **11.55** Pet do dvanajstih **12.00** BBC - novice **12.10** Osmrtnice **12.25** Obvestila **12.30** Novice **12.40** Oglasi **13.00** Glas

ČETRTEK, 9. OKTOBRA 2003

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - **RADIO SORA**

R KRANJ

5.30 Napoved **5.45** Na današnji dan **6.00** Vreme, ceste **6.15** Nočna kronika **6.25** BIO vremenska napoved **6.30** Na današnji dan **6.40** Dobro jutro! Komu? **6.45** Vreme, ceste **7.00** Novice **7.15** Pri-spevek **7.30** Čestitka presenečenja **7.40** Pregled tiska **8.00** Misel dneva, citat **8.20** Oziroma se **8.30** Osmrtnice **9.00** Godan **9.20** Tema dneva: gost v studiu **9.50** Halo Radio Capris **10.00** Novice **10.10** Mali oglasi **10.20** Prešernovo gledališče **10.45** Kaj danes za kosilo **10.50** EPP **11.00** Novice **11.20** Prispevek **11.30** Kviz Radia Kranj **11.45** Temperature doma in po svetu **11.50** EPP **12.00** Novice **12.30** Osmrtnice **12.40** Prispevek **12.50** EPP **13.00** Pesem tedna **13.10** Bio vremenska napoved **13.15** Izgubljene živali **13.40** Zlata minuta na Radiu Kranj **13.50** EPP **14.00** Godan **14.30** Planinski športni ko-tiček **14.45** Pregled današnjih kulturnih dogodkov **14.50** EPP **15.00** Novice **15.10** Borzni komentar **15.15** Vreme, ce-ste **15.30** Aktualno **15.45** Pregled današnjih kulturnih dogodkov **16.00** Novice **16.20** Prispevek **17.00** Novice **17.10** Pri-spevek **18.00** Godan **18.15** Izgubljene ži-vali **18.20** Prispevek **19.00** Novice **19.25** Oddaja EU **20.00** Glasba **24.00** SNOP

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo **5.40** Oglasi **6.00** Jutranji razgled s Trigla-va **6.02** Ceste **6.05** Vreme **6.15** Da vsa prebudimo **6.25** Obvestila **6.30** Novice **6.40** Oglasi **6.45** Vreme **6.47** Kaj je nove-ga v porodnišnicah? **6.50** Jutranja humo-reska **7.00** Druga jutranja kronika **7.20** Vreme, ceste **7.22** Popevka tedna **7.25** Napoved oddaj čez dan **7.30** Pogled v da-našnji dan **7.40** Oglasi **7.50** Aktualno **8.00** Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur **8.05** Aktualno, Zdrav način prehranjevanja **8.25** Obvestila **8.30** Novice **8.50** Aktual-no **9.00** Zakladi ljudske modrosti **9.15** Druga jutranja uganka **9.25** Napoved od-daj čez dan **9.30** Kulturni utrinek **9.40** Oglasi **9.50** Aktualno **10.00** Gibljive slike, kino Železar Jesenice **10.20** Vreme, ce-ste **10.25** Obvestila **10.30** Včeraj, danes,

ljudstva **13.40** Oglasi **13.50** Motorci, po-novitev oddaje **14.15** Voščila **14.25** Obve-stila **14.30** Novice **14.50** Aktualno: Teden obrti in podjetništva OOO Radovljica **15.25** Napoved oddaj čez dan **15.30** Dogodki in odmevi **16.00** Vreme, ceste **16.15** Zgornja Gorenjska, tu smo doma **16.25** Obvestila **16.30** Osmrtnice **16.40** Oglasi **16.50** Aktu-alno **17.00** Pogled v današnji dan **17.10** Aktualno **17.25** Napoved oddaj **17.30** Vče-raj, danes, jutri **17.45** Oglasi **18.00** Aktual-no: Moda in čas s Karmen Klobasa **18.25** Obvestila **18.30** Tednik občine Jesenice **19.00** Oglasi **19.10** Črna kronika dneva **19.15** Voščila, Misli iz biblije **19.25** Napo-ve jutrišnje oddaje **19.30** Pogled v jutrišnji dan **19.40** Oglasi **19.41** Minute za prijetno razpoloženje, ponovitev **20.00** Aktualno: Pot k svetlobi in zdraviu: Anton Hladnik **20.40** Oglasi **21.25** Popevka tedna **21.30** Vesela sredo v Casinju Maks v Kra-nju **21.40** Oglasi **22.00** Zlata kočija formu-la ena (ponovitev) **22.40** Oglasi **23.00** Misli iz Biblije, ponovitev **23.40** Oglasi

R SORA

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom **7.15** Novice in dogodki, šport, vreme **6.30** Noč ima svojo moč **6.40** Čve-tlice in gredice **7.00** Druga jutranja kronika **7.40** Pregled tiska **8.15** Novice, dogodki, šport, vreme **8.30** Dnevna malica - Homan **8.55** Dnevna malica - Mateja **9.00** Aktual-no **9.30** Povej naglas **10.00** Novice in do-godki **10.15** Osmrtnice **10.20** Zakladi slo-venskih spominov **11.00** Župan na obisku - Gorenja vas - Poljana **12.00** Kličemo London - BBC **12.15** Pesem tedna **13.00** Osmrtnice **13.10** Radio danes **13.15** D9 **14.00** Dober dan Gorenjska **14.30** Radijska prodaja **15.00** Novice in dogodki, šport, vreme **15.30** RA Slovenija **16.15** Radio danes **17.00** Župan na obisku - po-novitev **18.00** Na planetu glasbe **20.00** Radio jutri **20.05** Glasbeni program RA Sora do polnoči **24.00** SNOP

R RGL

KRIM: 100,2 Mhz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 104,8 Mhz **6.00** Dobro jutro **6.20** Nočna kronika **6.50** Horoskop **6.57** Izbranka tedna **7.20** Na da-našnji dan **7.35** Vreme **7.50** Anketa **8.25** RGL danes **8.45** Kam danes **9.00** Gospo-darstvo **9.30** Jutro je lahko **10.00** V Ljublja-ni **10.30** RGLov gost **11.30** Vaše mnenje o **12.00** BBC novice **12.30** Dogodek dneva **13.00** Iz tujega tiska **13.20** Odgovori po-slušalcem **13.30** Beseda opozicije **14.00** Pasji radio **15.00** RGL obvešča in koment-i

tema **12.00** BBC novice **12.30** Dogodek dneva **13.30** Odgovori poslušalcem **13.30** Turizem **14.00** Pasji radio **14.30** Borzni komentar **15.00** RGL obvešča in komentira **15.30** Kulturni utrip **15.50** Go-spodarstvo **17.30** Živalski program **18.00** Jugonostalgija **19.20** Vreme **19.30** Ugi-bamo **19.45** Šport **19.55** Horoskop **20.00** Večerni program

R OGNJIŠČE

5.00 Pogumno v novi dan **5.10** Vreme, ceste **5.20** Biser za dušo **5.30** Poročila **5.45** Napovednik programa **6.00** Svetnik dneva **6.20** Prognostik **6.30** Kratke novi-ce **6.35** Kličemo 113 **6.45** Sejalec seje besedo (dnevni odlomki Božje besede z razlago) **7.00** Zvonjenje **7.15** Bim-bam-bom **7.30** Poročila, osmrtnice, obvestila **7.45** Poročilo o stanju na cestah - AMZS **8.00** Kmetijski nasvet **8.30** Koledar prire-ditev **8.45** Spominjamo se **9.00** Poročila **9.15** Napovednik **9.30** Založba Družina **10.00** Poročila **10.15** Doživetja gora in narave (Robert Božič) **11.00** Kratke novi-ce, Vaša pesem **11.15** Fidarfarmov kotiček **12.00** Zvonjenje, ponovitev duhovne misli **12.05** Biser za dušo **12.15** Voščilo prijate-ljem RO **12.30** Poročila, osmrtnice, obve-stila **13.00** Mali oglasi **14.00** Kratke novi-ce **14.05** Napovednik **14.15** GV v etru **14.30** Kulturni utrinki **14.45** Komentar iz Družine **15.00** Informativna oddaja **15.30** Osmrtnice, obvestila **15.50** Koledar prire-ditev **16.00** Glasbena voščila **18.00** Poro-čila in Vaša pesem **18.15** 1. - 3. Dijaška oddaja 2. - 4. Skavtski potep **19.00** Radio Glas Amerike (VOA) **19.10** Kratke novice **19.15** Napovednik **19.30** Za otroke **19.45** Sejalec seje besedo (ponov.) **20.00** Ra-dio Vatikan **20.20** Kaj bo jutri na R.O.? **20.30** Karavana prijateljstva I **21.30** Mo-zaik dneva **22.00** Karavana prijateljstva II. **23.00** Pogovor o **24.00** Srečno na poti **4.40** Radio

R ODMEV

6.00 Dobro jutro, novice, vreme **6.15** Ju-tranji nasmeš **6.30** Popevka tedna **7.20** Horoskop **7.45** Vrtimo 113 **7.50** Zapra-šenki dneva **8.15** Listamo časopise



objavlja prosti delovni mesti na lokaciji ZAPUŽE 10b, Begunje na Gorenjskem:

1. RAČUNOVODJA - POMOČNIK RAČUNOVODJE 2. KVALIFICIRANA ŠIVILJA

Pogoji: 1. najmanj V. oz. VI. stopnja izobrazbe, znanje angleškega jezika, usposobljenost za delo z računalnikom in spletom, komunikativnost
2. kvalifikacija in delovne izkušnje

Nudimo delovno razmerje za nedoločen čas z dvomesečnim poizkusnim delom. Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite na naslov: Trgodom No. 1, d.o.o., Delavska c. 26, 4000 Kranj ali na e-mail trgodom1@siol.net.



Občina Radovljica ŽUPAN

Gorenjska cesta 19, 4240 Radovljica, telefon (04) 537-23-00, fax (04) 531-46-84, e-pošta: obcina.radovljica@radovljica.si

Občina Radovljica, Gorenjska c. št. 19, Radovljica na podlagi 7. člena Statuta Občine Radovljica (UVG, št. 23/99 in 19/00) in sklepa nadaljevanja 8. seje Občinskega sveta Občine Radovljica z dne 25. 9. 2003 ter v skladu z Uredbo o pridobivanju, razpolaganju in upravljanju s stvarnim premoženjem države in občin (Ur. list RS, št. 12/03 in 77/03) objavlja

javno dražbo za prodajo nepremičnin

- Naziv in sedež organizatorja javne dražbe:
Občina Radovljica, Gorenjska c. št. 19, Radovljica, tel. 04 537-23-00, faks 04-53124-684
- Predmet prodaje:
a) poslovni prostor - lokal Turističnega društva Radovljica, Kranjska c. 13 v izmeri 25,50 m² (prostor prazni oseb in stvari s 1. 12. 2003)
b) neizdelani podstrešni prostor v poslovno stanovanjski hiši v Kamni Gorici 58 v izmeri 112 m²
c) neizdelani podstrešni prostor v poslovno stanovanjski hiši v Kamni Gorici 58 v izmeri 51,46 m²
Izključna cena za nepremičnino znaša:
pod a) 9.100.000,00 SIT
pod b) 8.502.000,00 SIT
pod c) 3.906.000,00 SIT
Najnižji znesek višanja 100.000,00 SIT.
- Način in rok plačila kupnine:
Kupnina se mora plačati v 8 dneh od podpisa prodajne pogodbe na transakcijski račun Občine Radovljica: 01302-0100007805, sklic: pod a) 1230-72210000-8
pod b) 1230-72210000-10
pod c) 1230-72210000-11
Plačilo celotne kupnine v določenem roku je bistvena sestavina prodajne pogodbe.
- Kraj in čas javne dražbe:
Javna dražba bo 21. 10. 2003 v mali sejni dvorani Občine Radovljica, Gorenjska c. št. 19, in sicer:
pod a) ob 10.00 uri
pod b) ob 11.30 uri
pod c) ob 12.00 uri
Dražitelji morajo pred začetkom dražbe plačati kavcijo v višini 10% izključne cene nepremičnine, ki jo bodo dražili. Kavcijo je potrebno nakazati na transakcijski račun Občine Radovljica, št. 01302-0100007805 sklic:
pod a) 1230-72210000-8
pod b) 1230-72210000-10
pod c) 1230-72210000-11
Pred začetkom javne dražbe se mora dražitelj izkazati s potrdilom o plačilu kavcije.
Plačana kavcija bo uspelemu dražitelju vračunana v ceno, neuspešnim dražiteljem pa bo vrnjena brez obresti v roku 15 dni od dneva dražbe.
- Pogoji za sodelovanje
Na javni dražbi lahko sodelujejo pravne osebe s sedežem v Republiki Sloveniji on fizične osebe, ki so državljani RS.
Dražitelji morajo pred pričetkom dražbe komisiji predložiti:
- izpisek iz sodnega registra (pravne osebe) oziroma potrdilo o državljanstvu RS ali osebno izkaznico (fizične osebe),
- notarsko overjeno pooblastilo v primeru, da pravna ali fizična oseba za udeležbo na dražbi pooblasti drugo pravno ali fizično osebo,
- dokazilo o plačilu kavcije s priloženo celotno številko računa za primer vračila kavcije,
- davčno, matično in telefonsko številko.
Pooblaščenec morajo pred pričetkom dražbe predložiti pisno pooblastilo.
- Sklenitev pogodbe
Z najugodnejšim ponudnikom se bo sklenila pogodba najkasneje v roku 30 dni po zaključku dražbe. Če dražitelj ne podpiše pogodbe v navedenem roku iz razlogov, ki so na strani dražitelja, Občina Radovljica zadrži njegovo kavcijo.
- Drugi pogoji
Nepremičnine se prodajajo v celoti po načelu videno-kupljeno. Vse stroške v zvezi s prenosom lastništva (davek, stroške overitve, takse za vpis v zemljiško knjigo) nosi kupec.
Dražba je končana, ko voditelj dražbe trikrat neuspešno ponovi isto najvišjo ponudbo.
Ugovore proti dražbenemu postopku je mogoče podati, dokler ni za ključan zapisnik o poteku dražbe.
Komisija za izvedo javne dražbe bo dražbo izvedla v skladu z Uredbo o pridobivanju, razpolaganju in upravljanju s stvarnim premoženjem države in občin (Uradni list RS, št. 12/03, 77/03).
- Informacije
Vsa dodatna pojasnila o nepremičninah in ostalih informacijah zainteresirani dobijo na Občini Radovljica, kontaktna oseba ga. Marija Habjan, tel. 04 537-23-46 v delovnih dneh od 6. 10. 2003 do 20. 10. 2003 od 10.00 do 12.00 ure.
- Župan ali Komisija za vodenje in nadzor postopka razpolaganja s stvarnim premoženjem s soglasjem župana lahko postopek ustavi do sklenitve pravnega posla, pri čemer se povrne stroške dražiteljem v višini izkazanih stroškov za prevzem dokumentacije.

Občina Radovljica
JANKO S. STUŠEK
ŽUPAN

GLASOV KAŽIPOT →

Prireditve →

Za pokal Eukanuba

Naklo - Jutri, v soboto, bo na vadišču Kinološkega društva v Naklem potekala finalna tekma za pokal Eukanuba v agilityju. Tekmovanje se bo začelo ob 10. uri, podelitev nagrad. najboljšim pa bo ob 16. uri.

Vesela jesen v Gorjah

Gorje - Krajevna skupnost Gorje in Gorenjski glas bosta prihodnjo soboto, 11. oktobra, v Dvorani doma krajanov v Zgornjih Gorjah pripravila prireditev pod naslovom Vesela jesen v Gorjah. To bo ena od rednih jesenskih prireditev Gorenjskega glasa, na kateri bodo med drugim nastopili gostje in domačini, med njimi ansam-

bli Folklorne skupine Iskraemeco, Besniški kvintet, AS in drugi ter pevci in instrumentalisti. Prireditve se bo začela ob 19. uri, po prireditvi pa domačini načrtujejo nadaljevanje veselega srečanja.

Mednarodno srečanje motoristov

Bled - Na dvorišču za Rock barom se bo jutri, v soboto, ob 16. uri začelo III. mednarodno srečanje motoristov na Bledu. Po sprejemu bo sledila skupinska pano-ramska vožnja po Bledu in bližnji okolici.

Sončkov dan

Stražišče pri Kranju - Jutri, v soboto, bo od 10. do 18. ure na Baragovem trgu in okolici v Stražišču potekal Sončkov dan - dan iger in

zabave za otroke. Program bo pe-ster (boljši sejem, igre brez meja, karaoke, različne delavnice - glas-bena, likovna, športna, znanstvena, plesna, novinarska...), po-skrbljeno bo tudi za hrano (pala-činke) in pijačo (malinovec).

Krajevni praznik Brezji

Brezje - Jutri, v soboto, bo v okvi-ru krajevnega praznika ob 15.30 uri gasilska vaja domačih gasil-cev, v dvorani Doma krajanov bo na ogled razstava ročnih del ter iz-delkov domačih obrtnikov. Osred-nja prireditve se bo pod šotorom z bogatim kulturnim programom in podelitvijo priznanj začela ob 17. uri. V nedeljo, 5. oktobra, bo ob 10. uri v baziliki Marije Pomagaj sveta maša za krajane.

Teden otroka

Kamnik - Mladinski center Kam-nik v Domu kulture in v prostorih centra v okviru tedna otroka od 6. do 12. oktobra vsak dan med 16. in 18. uro prireja razne otro-ške prireditve in delavnice.

Tek in pohod za krof

Lukovica - Športno društvo Krašnja prireja v nedeljo, 5. okto-bra, s štartom ob 11. uri 18. tek za krof, štart pohoda pa bo med 8. in 9. uro pri Gasilskem domu. Vsi udeleženci prejmejo krof in čaj, najboljši v kategorijah pa me-dalje ali pokale.

Predstavitve zgodovinske knjige

Železniki, Gorenja vas - V sredo, 8. oktobra, se bo ob 18. uri v Kul-turnem domu v Železnikih začela predstavitev zgodovinske knjige Ivana Kriznarja z naslovom Škofje-loško okrožje v narodnoosvobodil-nem boju 1941 - 1945. V petek, 10. oktobra, pa se bo predstavitev knjige prav tako ob 18. uri začela v galeriji Krvina v Gorenji vasi.

Brezjanski pogovori

Brezje - V Frančiškanskem samostanu na Brezjah se bodo dan-es, v petek, 3. oktobra, ob 9.30 uri začeli Brezjanski pogovori 2003 s podnaslovom Mir - zma-ga nad nasiljem.

Športnik leta

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi na tradicionalno pri-re-ditev Športnik leta, na kateri bodo podelili priznanja športni-kom - upokojencem. Prireditve se bo v četrtek, 9. oktobra, ob

16. uri začela v dvorani Doma krajanov na Primskovem.

Ura pravljic

Sovodenj - V Knjižnici Sovodenj lahko otroci prisluhnejo ljudski pravljici Melje, melje mlinček, ki jo bo pripravila Tatjana Šifrar, danes, v petek, 3. oktobra, ob 18. uri.

Krajevni praznik

Gozd - Krajevne skupnosti Križe, Pristava, Sebenje in Senično v sodelovanju s Planinskim in Gasilskim društvom, KZZ - BNOB Križe in šolo praznujejo v nede-ljo, 5. oktobra, ob 11. uri pri Pla-ninskem zavetišču v Gozdu kra-jevni praznik, ob 59-letnici poži-ga vasi (in seveda ne 29-letnici, kot smo pomotoma zapisali v prejšnji številki, za kar se opravi-čujemo).

Humanitarna prireditve

Tržič - V Dvorani tržiških olimpij-cev bo v nedeljo, 5. oktobra, od 16. do 19. ure potekala humani-tarna prireditve ob mednarodnem dnevu otroka s koncertom glas-benih skupin Rok'n'band in Mam-bo Kings.

Loka kolo 2003

Škofja Loka - Avto-moto društvo Škofja Loka in Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu ob-čine Škofja Loka organizirata v soboto, 11. oktobra, kolesarsko tekmovanje za učence osnovnih šol Uprave enote Škofja Loka pod imenom Loka kolo 2003. Tekmovanje se bo pred zgradbo AMD Škofja Loka začelo ob 9. uri.

Sejem in tekmovanje oračev

Komenda - V Komendi bo od 3. do 5. oktobra potekal Jesenski kmetijski podjetniški sejem in 47. državno tekmovanje oračev Slovenije.

Izleti →

Na Svinja planino

Žirovnica - Pohodno-planinska sekcija Društva upokojencev Ži-rovnica vabi na izlet - pohod na Svinja planino /Djekše - Avstri-ja/, ki bo v torek, 7. oktobra. Zmerne hoje bo za 3 do 4 ure. Prijave sprejema Ivanka Sodja po tel.: 580 18 61.

Nadaljevanje na 22. strani

LJUDSKA UNIVERZA RADOVLJICA
KRANJSKA C. 4, 4240 RADOVLJICA
www.lu-r.si
info@lu-r.si

ZNANJE JE PREDNOST

JEZIKOVNI TEČAJI Od osnov do aktivnega znanja ANG - NEM - ITAL - FRA - ŠPA Stopenjski tečaji 90 ur Obnovitveni in poslovni tečaji 30 ali 60 ur ANG - NEM	RAČUNALNIŠKI TEČAJI Začetni in nadaljevalni WORD, EXCEL, POWER POINT INTERNET IN ELEKTRONSKA POŠTA
400-URNI PROGRAMI USPOSABLJANJA IN IZPOPOLNJEVANJA - KNJIGOVODSKA IN RAČUNOVODSKA DELA - VODENJE RAČUNOVOD- SKIH SERVISOV - VODENJE MALIH PODJETIJ	- TEČAJ KITARE IN ELEKTRIČNE KLAVIATURE - TEČAJ ZA VODITELJA ČOLNOV - TEČAJ DVOSTAVNEGA KNJIGOVODSTVA - TEČAJ MASAŽE
UNIVERZA ZA TRETJE ŽIVLJENJSKO OBDOBJE	

**OBROČNO PLAČEVANJE ŠOLNINE
STROKOVNOST, PRILAGODLJIVOST, DOSTOPNOST,
PRIJAZNOST**

INFORMACIJE IN VPIS: Kranjska c. 4 (poslovna stavba IBM ITS)
pon - čet od 8. -18. ure, pet od 8. - 14. ure
537 - 24 - 00, info@lu-r.si



VODNOGOSPODARSKO PODJETJE KRANJ, d.d.
Ul. Mirka Vahnova 5, 4000 KRANJ

objavlja naslednja prosta delovna mesta

1. VODJA GRADBENE OPERATIVE

Pogoji: - univ. dipl. gradbeni inženir
- 5 let delovnih izkušenj
- opravljen strokovni izpit
- poskusno delo 6 mesecev

2. STROJNIK TEŽKE GRADBENE MEHANIZACIJE

Pogoji: - 5 let delovnih izkušenj
- vozniki izpit C kat.
- poskusno delo 2 meseca

3. ZIDAR

Pogoji: - poklicna šola gradbene smeri
- delovne izkušnje zaželeno
- poskusno delo 1 mesec

4. TESAR

Pogoji: - poklicna šola gradbene smeri
- delovne izkušnje zaželeno
- poskusno delo 1 mesec

5. AVTOMEHANIČNIK

Pogoji: - poklicna šola za avtomehanike
- 5 let delovnih izkušenj
- poskusno delo 2 meseca

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas. Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljejo v 8 dneh po objavi na naslov: VGP KRANJ, d.d., Ul. Mirka Vahnova 5, 4000 Kranj. Kandidati bodo obveščeni o izbiri v 15 dneh po sprejemu sklepa o izbiri kandidata.

ZELO UGODNA PONUDBA

jesenskih in
zimskih modelov
iz preteklih sezon

v prodajalni
Gorenjskih oblačil,
na Bleiweisovi c.
30 v Kranju,
odprti vsak dan
od 8. do 19.30 ure,
v soboto
od 8. do 12. ure.

HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrтка do 11.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

ROZMAN BUS
Rozman Janez, s.p.
Tel.: 04/53-15-249

Trst 8.10., Lenti 18.10.,; **Madžarske toplice** od 25. do 28. 10., 27.11. - 30.11.; **Banovci** od 21.10. do 24.10.; **Medjugorje**: od 10. do 12.10. **Šenčur**: 251-18-87

prof. **META KONŠTANTIN, s.p.**
ŠKOFJA LOKA, Podlubnik 253

TEČAJI TUJIH JEZIKOV (AN, NE, IT, ŠP, FR, RU)
Za odrasle, dijake, učence, upokoјence. Tel.: 04/51-50-590

RASICA

1. obletnica trgovine na
Gospodstviški 3 v Ljubljani



Prešernovo
gledališče
Kranj

Glavni trg 6, 4000 Kranj
e-mail: presern-gled@s5.net
www.presernovogledalisce.com

* **Bogate nagrade in 10% popust** ob nakupu **nove kolekcije** jesen zima. * V Gamelnjah artikli prejšnjih kolekcij **po cenah 2.990 in 3.990,00 Sit** * V trgovinah Rašice na **Gospodstviški 3 in Zg. Gamelnjah 20 v Ljubljani**. * **Akcija traja od 1.10. - 11.10. 2003 Veselimo se vašega obiska.**

R. Schimmelpfennig: **PUSH UP 1-3, 8. okt.** ob 19.30 za RUMENI, IZVEN in KONTO. **9. okt.** ob 19.30, za MODRI, IZVEN in KONTO, **10. okt.** ob 19.30, za PETEK 1, IZVEN in KONTO. J. B. P. Molier: SKOPUH. **12. okt.** ob 19.30 - KOMEDIJA!, za IZVEN in KONTO, J. Radričan: HRIBOVKE. **13. okt.** ob 19.30, za ZELENI, IZVEN in KONTO. Predprodaja vstopnic za koncert skupine SIDDHARTA, ki bo JUTRI ob 19.00 uri v Ledeni dvorani na Bledu! **PODALJŠAN VPIS ABONMAJA VSAK PETEK OD 10.00 DO 12.00 IN OD 13.00 DO 15.00 URE.** Informacije na tel. št. 20 10 200, vsak dan od 10.00 do 12.00 ure.

GLASOV KAŽIPOT**Izleti****V Terme Snovik**

Kranj - Društvo diabetikov Kranj vabi svoje člane 11. oktobra na izlet in kopanje v Terme Snovik. Informacije in prijave do zasedbe avtobusa zbira ga. Irena Zupan, vsak dan med 16. in 20. uro, na GSM št. 031 343 171.

Na Lepenatko

Preddvor - Planinska sekcija Preddvor vabi svoje člane v soboto, 11. oktobra, na izlet čez Kranjsko reber na Lepenatko. Tura ni zahtevna. Prijave in dodatne informacije: Janez Planinc, tel.: 255 15 65 do četrтка, 9. oktobra.

Dve turi DU Naklo

Naklo - Pohodniška sekcija pri Društvu upokojencev Naklo vabi v mesecu oktobru na dve turi: malo bolj zahtevna bo pot na Javornik - Mohor 6. oktobra z odhodom ob 13. uri izpred Doma kulture v Naklem; lažja pa bo 20. oktobra v Vrbo - Rodine - Žirovnico z odhodom ob 13. uri izpred Grmača v Podbrezjah.

Na Pold(n)ašnjo špico

Žirovnica - Planinsko društvo Žirovnica vabi jutri, v soboto, 4. oktobra, na izlet na Pold(n)ašnjo špico (2087 m) v Italiji. Lahke hoje bo za 5 do 6 ur. Prijave sprejema Dušan Rajgelj, tel.: 031 322 249 (zvečer) do 2. oktobra.

Kolesarski izlet

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi na kolesarski izlet s ciljem Pri LD Sorško polje. Izlet bo 7. oktobra, vozilo pa se bo 7 do 8 ur.

Koren - Komptela - Košutna

Kranj - Planinsko društvo Kranj vabi svoje člane na zanimivo planinsko turo po obrobju Grintovcev in sicer v soboto, 11. oktobra. Hoje bo za 6 do 7 ur. Prijavite se lahko v društveni pisarni ali po telefonu 23 67 850 do srede, 8. oktobra.

Po Dolenjskem

Kranjska Gora - Društvo invalidov občine Kranjska Gora vabi člane 7. oktobra na izlet po Dolenjskem. Prijave in vplačila sprejemajo poverjeniki do zasedbe sedežev v avtobusu.

Martinovanje in izlet v Palmanovo

Kranj - Medobčinsko društvo invalidov Kranj obvešča člane, da že sprejemajo vplačila za martinovanje, ki bo v soboto, 8. novembra, v kraju Praproče pri Temenici. Hkrati obveščajo, da že vpisujejo (samo evidenčno) za

enodnevni izlet v Italijo - v Palmanovo, ki bo 13. novembra. Uradne ure društva so vsak torek in četrtek od 15. do 17. ure, tel.: 202 34 33.

Na Notranjsko

Kranj - Planinska sekcija Sava vabi v soboto, 11. oktobra, na izlet na Notranjsko in sicer na planoto Nanos. Hoje bo za približno 5 ur in pol. Prijave sprejemajo po tel.: 206-5439 (Silva Štern) ali 041 807-599 (Marjan Šafran).

V Terme Olimia

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi v sredo, 8. oktobra, na kopalni izlet v Terme Olimia. Prijavite se v društveni pisarni.

Štaterberg - Ptujška Gora - Ptuj

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane na enodnevni izlet v torek, 14. oktobra, in sicer na relaciji Kranj - Trojane (postanek) - Štaterberg (grad - postanek) - Ptujška Gora (postanek) - Ptuj (postanek) - sledi povratek preko Slovenske Bistrice. Prijave sprejemajo v pisarni društva do zasedbe prostih mest v avtobusu.

Vrtaška planina, Slepe, slap Peričnik

Kranj - PD Iskra Kranj organizira v nedeljo, 5. oktobra, M-planinski izlet na Vrtaško planino, Slepe in pod slap Peričnik. Prijave sprejemajo do vključno danes, petka, 3. oktobra, po tel.: 070 485 882 (Breda Pirc) ali po elektronski pošti prelovsek@iskratel.si, kjer boste dobili tudi dodatne informacije.

V Lenti

Preddvor - Društvo upokojencev Preddvor organizira nakupovalni izlet na Madžarsko, v Lenti. Izlet bo v soboto, 25. oktobra. Prijave sprejemajo poverjeniki, v društveni pisarni pa v torek, 14. oktobra, ob 9. uri. Prijavijo se lahko tudi drugi, ne samo upokoјenci. Informacije po tel.: 25 51 069. **Škofja Loka** - Zaradi izrednega povpraševanja za nakupovalni izlet v Lenti v Društvu upokojencev Škofja Loka pripravljajo izlet tudi 9. oktobra, če bo dovolj udeleženec. Prijavite se takoj v društvu po tel.: 512 06 64 ali osebno ob sredah in petkih v društveni pisarni.

Na Lipanco

Preddvor - Društvo upokojencev Preddvor vabi svoje člane na pohod, ki bo jutri, v soboto, 4. oktobra, z odhodom ob 7. uri izpred društvene pisarne. S svojimi avtomobili se boste peljali na Pokljuko, nato pa peš odšli do Blejske koče na Lipanci.

Na Ciprnik

Žabnica - Bitnje - Sekcija za pohodništvo pri Društvu upokojen-

cev Žabnica - Bitnje vabi v sredo, 15. oktobra, na izlet na Ciprnik (1746 m). Prijave z obveznimi plačili sprejemajo po tel.: 231 22 88 do zasedbe mest v avtobusu.

V neznano

Žabnica - Bitnje - Društvo upokojencev Žabnica - Bitnje vabi na izlet v neznano, in sicer v torek, 7. oktobra. Prijave z vplačili sprejema Mara Pečnik od 16. do 18. in od 25. do 30. septembra, oziroma do zasedbe avtobusa, od 13. do 15. ure.

Preddvor - Društvo upokojencev Preddvor vabi svoje člane na lep jesenski izlet v neznano. Izlet bo v sredo, 15. oktobra. Prijave sprejemajo poverjeniki, v društveni pisarni pa v torek, 7. oktobra, ob 9. uri.

Jesenice - Medobčinsko društvo invalidov Jesenice vabi svoje člane in simpatizerje, da se na mesto načrtovanega izleta v Atomske toplice udeležijo izleta v neznano in sicer v petek, 10. oktobra. Prijave z vplačili sprejemajo poverjeniki in v pisarni društva v času uradnih ur, do zasedbe prostih mest v avtobusu. Dodatne informacije dobite po tel.: 580 18 90 ali 040 767 886.

Letovanje v Izoli

Cerklje - Društvo upokojencev Cerklje obvešča, da ima še nekaj prostih mest za letovanje v hotelu Delfin v Izoli in sicer v času od 25. novembra do 1. decembra. Dodatne informacije dobite po telefonu 031/813 106.

Obvestila**Popust za PD Iskra**

Kranj - V petek in soboto, 3. in 4. oktobra, bo potekal Hervisov vikend s 15-odstotnim popustom pri nakupu nad 8.000 SIT za člane Planinskega društva Iskra Kranj, ki velja ob predložitvi članske izkaznice in kupona, ki ga dobite danes od 17. do 18. ure v društveni pisarni v Poslovnem centru Planina 3 ali v sindikalni pisarni Iskratela - pri g. Matiji Grandovcu.

Meritve tlaka, holesterola in sladkorja

Žirovnica - Društvo upokojencev Žirovnica in Rdeči križ Žirovnica obveščata, da bodo preventivne meritve krvnega tlaka, holesterola in sladkorja v Čopovi rojstni hiši v Žirovnici potekale v ponedeljek, 6. oktobra, od 8. do 10. ure in v ponedeljek, 20. oktobra, prav tako od 8. do 10. ure. Če je možno, ne zajtrkujte. **Škofja Loka** - V prostorih Društva upokojencev Škofja Loka vsako drugo sredo v mesecu poteka merjenje krvnega tlaka in sladkorja, in sicer od 9. ure dalje.

Telovadba, predavanje, izlet

Kranj - Društvo bolnikov z osteoporozo Kranj je 1. oktobra že začelo s terapevtskimi telovadbami

na vseh dosedanjih lokacijah, v kratkem pa bosta že prvi izlet in predavanje. V petek, 10. oktobra, bo pohod do slapa Čedca na Jezerskem, 16. oktobra pa bo ob 18. uri v dvorani 14 Mestne občine Kranj že prvo predavanje. Predavala bo dr. Maja Kozlevčar Živec o meritvi mineralne kostne gostote. Potekajo tudi priprave na praznovanje svetovnega dneva osteoporoze, ki ga bodo 18. oktobra ob 15. uri na Bledu počastili s srečanjem članov društva bolnikov z osteoporozo Slovenije. Kranjsko društvo je svoj sedež preselilo v Dom krajanom na Primskovo.

Test hoje

Radovljica - Zdravstveni dom Radovljica v sodelovanju z Društvom za varstvo okolja Radovljica v okviru vseslovenske akcije CINDI - Slovenija v gibanju - z gibanjem do zdravja, organizira peti letošnji test hoje. Potekal bo jutri, v soboto, od 9. do 12. ure na Gozdni učni poti v Radovljici. **Bled** - Nad Grajskim kopališčem bo jutri, v soboto, od 10. do 12. ure potekal jesenski preizkus hoje na 2 km.

KRČNE ŽILE?
05 628 53 39

Športne urice za otroke

Gorenja vas, Škofja Loka - V Gorenji vasi in v Škofji Loki se bodo začele športne urice za otroke, stare od 2 do 4 leta skupaj s starši. V Gorenji vasi se bodo odvijale ob petkih med 17.30 in 18.30 uro v telovadnici OŠ Ivana Tavčarja (prvič 3. oktobra), v Škofji Loki pa ob ponedeljkih med 16.30 in 17.30 uro v telovadnici Centra slepih in slabovidnih (prvič 6. oktobra). Za dodatne informacije pokličite po tel.: 041 375 447 (Katjuša).

Samopomoč

Tržič - V Knjižnici dr. Toneta Pretnarja se bo danes, v petek, 3. oktobra, ob 20. uri začelo srečanje skupine za samopomoč.

Telovadba žensk

Žabnica - Bitnje - Sekcija za žensko telovadbo pri Društvu upokojencev Žabnica - Bitnje bo z vadbo začelo v ponedeljek, 6. oktobra, in sicer za Bitnje ob 17. uri v Gasilskem domu Bitnje, za Žabnico pa ob 18. uri v Osnovni šoli Žabnica.

Srečanje sekcije ročnih del

Preddvor - Društvo upokojencev Preddvor sporoča, da se bodo v torek, 7. oktobra, začela srečanja ob ročnih delih. Srečanja bodo vsak delovni torek od 18. do 20. ure.

Planinske postojanke

Planinsko društvo Gozd Martuljek obvešča, da se bo 5. oktobra izvajalo popravilo poti za Ak. Zaprta bo pot k drugemu martuljskemu slapu.

Vabljeni pevci

Kranj - Komorni pevski zbor Osti Jarej iz Kranja vabi k sodelovanju nove pevke in pevce. Če radi (in lepo) poje in bi se jim želeli pridružiti, pokličite telefonsko številko 041-647 426 ali 031 511 991 (Boštjan), kjer boste dobili več in-

formacij o delovanju zbora in razporedu avdicij za nove pevce.

Kranj - Komorni zbor De profundis iz Kranja ob začetku nove sezone vabi k sodelovanju nove pevke in pevce. Informacije: 041/970 317 in www.drustvo-deprofundis.si.

Britof, Predoslje - Krajevni skupnosti Britof in Predoslje vabita vse, ki radi pojejo, da se pridružijo novoustanovljenemu mešanemu pevskemu zboru pod vodstvom priznane zborovodje Nade Krajncan. Vaje so vsak četrtek ob 20. uri v prostorih Osnovne šole Predoslje. Vabljeni v čim večjem številu, posebej moški.

Šenčur - Pevci Mešanega pevskega zbora Sveti Jurij iz Šenčurja vabijo k sodelovanju nove pevce in pevke. Če radi in lepo poje, pokličite po tel.: 25 17 390 ali 031/372 268.

Vabljeni skavti

Breznica - ZSKSS Steg pod svobodnim soncem vabi vse, ki hodite v šolo (od 2. razreda osnovne do konca srednje in še do 21. leta starosti) in vas zanima skavtsko življenje, da se jim v novem šolskem letu pridružite. Pridite jutri, v soboto, ob 15. uri na Breznico ali pa pokličite po tel.: 051 341 651 ali 040 322 363.

Predavanja**Ureditev grobov**

Mošnje - V Vrtnariji Reš iz Podvine pri Radovljici vabijo na 5. predavanje iz niza jesenskih srečanj. Danes, v petek, 3. oktobra, bo ob 17. uri Ruth Podgornik Reš predavala o jesenskih zasaditvah in urejanju grobov.

Osupljive najdbe

Kranj - V okviru avdiovizualnih predavanj Osupljive najdbe, ki potekajo v banketni dvorani hotela Creina, se bo danes, v petek, 3. oktobra, ob 19.30 uri začelo predavanje z naslovom Križ in današnji svet, jutri, v soboto, 4. oktobra, ob 10. uri pa predavanje z naslovom Pomen vstajenja v današnjem času.

Koncerti**Bič parti part II**

Škofja Loka - Pri Rdeči ostrigi se bo danes, v petek, ob 22. uri začela ponovitev lanskoletne party uspešnice, na kateri bo nastopila skupina Bitch Boys, prva slovenska instrumentalna surf zasedba.

Perpetuum jazzile

Jesenice - V petek, 10. oktobra, lahko v dvorani Gledališča Toneta Čufarja na Jesenicah prisluhnite nastopu 40-članske vokalne skupine Perpetuum Jazzile, ki bodo nastopili ob spremljavi izvrstnih instrumentalistov. Koncert je za glasbeni abonma in izven.

Srečanje malih pevskih skupin

Kranj - Strokovna služba JSKD Ol Kranj bo tudi letos organizirala območno srečanje malih pevskih skupin Kranj 2003. Srečanje se bo jutri, v soboto, 4. oktobra, ob 19. uri začelo v avli Mestne občine Kranj, sodelovale pa bodo skupine iz Kranja in okolice.

Musica viva

Kranj - Mešani pevski zbor Musica viva Kranj v počastitev praznika KS Primskovo vabi na koncert, ki se bo jutri, v soboto, 4. oktobra, ob 19. uri začel v dvorani Doma krajanov na Primskovem. Kot gos bo nastopil tudi Moški pevski zbor iz Moosburga iz Avstrije, s katerim Musica viva sodeluje že nekaj let.

Razstave**Voda - vir življenja**

Jesenice - V Fotogaleriji Jesenice (avla Gledališča Tone Čufar) si lahko do 15. oktobra ogledate razstavo z naslovom Voda - vir življenja avtorice Juste Fink.

Duplje 2003

Duplje - V galeriji graščine Duplje bodo jutri, v soboto, ob 16. uri odprli razstavo - VI. slikarski Extempore Duplje 2003. V kulturnem programu bo nastopil Brane Klančnik. Razstavo si lahko ogledate do 18. oktobra.

Predstave**Rdeča kapica**

Radovljica - V Linhartovi dvorani v Radovljici si otroci lahko danes, v petek, 3. oktobra, ob 17. uri ogledajo predstavo Rdeča kapica. Gostuje Kulturno društvo Jožef Virk z Doba.

Kužek in muca

Kranj - V Prešernovem gledališču se bo jutri, v soboto, 4. oktobra, v okviru sobotnih matinej, ki jih pripravlja Javni sklad RS za kulturne dejavnosti, Območna izpostava Kranj in Prešernovo gledališče Kranj, začela lutkovna predstava Lutkovnega gledališča TRI Kranj. Naslov predstave je Kužek in muca.

Burka o jezičnem dohtarju

Jesenice - V dvorani Gledališča Toneta Čufarja Jesenice gostuje Špas teater s komedijo neznane avtorja Burka o jezičnem dohtarju. Predstavo, ki je namenjena za gledališki abonma in za izven, si lahko ogledate danes, v petek, ob 20. uri.

Zadrega nad zadrego

Kokrica - Dramska skupina Kulturnega društva iz Brezij gostuje v Kulturnem domu na Kokrici danes, v petek, ob 19.30 uri s komedijo Zadrega nad zadrego.

Sneguljčica

Kamnik - V Domu kulture v Kamniku bo danes, v petek, ob 18.30 uri Gledališka skupina Zeleni škrat premierno uprizorila predstavo za otroke Sneguljčica.

Kaznovani soprog

Zasip - Kulturno društvo Bohinjska Bela bo danes, v petek, 3. oktobra, ob 20. uri v Domu krajanov v Zasipu uprizorilo Molierovo komedijo George Dandin ali kaznovani soprog.

Trnuljčica

Škofja Loka - Vrtec Škofja Loka in Društvo prijateljev mladine Škofja Loka vabita na predstavo Trnuljčica, ki jo bodo v okviru Tedna otroka 2003 najmlajšim in njihovim staršem zaigrali člani družinskega gledališča Kolenc. Predstava bo v ponedeljek, 6. oktobra, ob 17. uri v Kristalni dvorani na Mestnem trgu v Škofji Loki.

OSMRNICA

Življenjsko pot je sklenil naš sodelavec

ALOJZ ŽEROVC

Ohranili ga bomo v lepem spominu.

Zavarovalnica Triglav, d.d.
Območna enota Kranj

MALI OGLASI

☎201-42-47

☎201-42-48

☎201-42-49

fax: 201-42-13

OBVESTILO

Naše cenjene naročnike in stranke obveščamo, da imamo v malooglasni službi

NOV DELOVNI ČAS, in sicer: od ponedeljka do petka neprekinjeno od 7. - 15.00 ure.

APARATI STROJI

Nov voz za prevoz hlodovine 16 col, traktorsko os, mlin za koruzo in elek. motor 7 KM. ☎ 01/8323-600 12125

TELESKOP dolžine 15,5 m in TRACNI OBRACALNIK TAJFUJN 220, prodam. Bašelj 2, 031/699-145 12130

Prodam VITLO Riko Ribnica. ☎ 05/753-03-87 12175

Prodam barvni TELEVISOR Sharp, star 4 leta. ☎ 031/330-516 12199

PRALNI STROJ IN HLADILNIK 160 l Gorenje, prodam. ☎ 041/878-494 12200

K3 KERN
NEPREMIČNINE
Tel: 2021-353
fax: 2022-566

*Maistrov trg 12
4000 Kranj*

NAMIZNO ŽAGO za les in kotno brusilko, prodam. ☎ 5963-268 12201

Prodam manjšo PEC na trda goriva Nordika, eno zimo uporabljeno. Cena po dogovoru. ☎ 040/798-753 12223

SAMONAKLADALNO PRIKOLICO Mengele Garant 432 prodam in KUPIM SENO. ☎ 2325 754, 031/387-397 12224

TROSILEC hlevskega gnoja Tehnostroji, prodam. ☎ 041/849-573 12230

PRALNI AVTOMAT za pranje z različnimi čistilnimi sredstvi. ☎ 031/307-167 12238

PRESHA - hidravlična na elek., velike moči, primerna za različne delavnice, brezhibna. ☎ 031/307-167 12241

ČRPALKA reduktorska, primerna za namakanje ipd., priklop na elek. motor ali traktorski kerdan. ☎ 031/307-167 12242

TRANSPORTNI TRAK širine 0,47, prodam. ☎ 031/307-167 12243

GR. MATERIAL

Prodam strešno obrobo iz nerjavnega železa, kupim cisterno za vodo. ☎ 041/721-625 12146

VHODNA MACESNOVA VRATA in OKNO Termopan 90/160, ugodno prodam. ☎ 041/562-892 12214

GARAŽE

BLED: Alpska, prodamo 2 garaži, l., 1983. Cena: 1.600.000,00 sit in 1.700.000,00 sit. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16

HIŠE KUPIMO

HIŠE KUPIMO GORENJSKA manjšo, lahko starejšo hišo za znanega kupca. DOME NEPREMIČNINE, Damjana Krautberger, s.p., Koroška c. 16, Kranj 11935

Kupim starejšo HIŠO, primerno za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino. ☎ 031/311-841 12235

TRG
d.o.o.

NEPREMIČNINE
☎5745-444, BLED PREŠERNOVA 50

V okolici Kranja kupimo stanovanjsko hišo cenovni razred do 36 MIO sit s pripadajočim zemljiščem za znano stranko z gotovino! NEPREMIČNINSKA DRUŽBA LOMAN, d.o.o.Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za že znano stranko, do cca. 19.000.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj. nepremicnine.net

HIŠE PRODAMO

TRŽIČ v mirnem okolju prodamo manjšo, pritlično (35 l.), 86 m2 stan.površine in cca 60 m2 kleti in garaže, na parceli 538 m2, cena 22,9 mio SIT, KRANJ Vodovodni stolp v mirni soseski na parceli 730 m2 prodamo dvostanovanjsko hišo z vrtom in garažo, cca 400 m2 uporabne površine, potrebno obnove, primerno tudi za poslovno dejavnost, 64 mio SIT, KRANJ Sorlijevo nas. na dobri lokaciji prodamo obnovljeno, zelo lepo, vrstno hišo na parceli 499 m2, cca 360 m2 uporabne površine, 60 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, Damjana Krautberger,s.p., Koroška c. 16, Kranj

LESCE: hiša 130 m2, podkletna, parcela 800 m2, l. 1955, pritličje in mansarda, terasa in balkon, vrt, garaža. Cena: 29.000.000,00 sit ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16

LESCE - Hlebce; 225 m2, prodamo lastno, poslovno stanovanjsko hišo v centru vasi, nekdanjo gostilno Angelca, l. 1937. CENA: 17,9 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

MLAKA, Begunje na Gorenjskem; 86 m2, lastna, visokopritlična, letnik 1975, dvosobno stanovanje v pritličju, neizdelano podstrešje, CK. Ugodna cena: 12 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

KOKRICA; 250 m2, nova hiša v 4. gr. fazi, lahko dvostanovanjska, parcela 520 m2, možna menjava za stanovanje. CENA: 43,6 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

Podreča - prodam pol stanovanjske HIŠE s pripadajočim delom vrta, urejeno kot 6-sobno stanovanje - 170 m2. Interda, d.o.o., 070/600-500

KRANJ - Kokrica; 340 m2, poslovno stanovanjska hiša, parcela 540 m2, pred dvema letoma v celoti obnovljena, bližina avtoceste, primerna za razne dejavnosti. Možnost prodaje tudi po etažah. Vseljiva takoj. Hiša se lahko tudi odda, tako po delih kot v celoti. CENA 65 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

KRANJ - Drulovka; 250 m2, l.90, vrstna atrijska hiša, tlorisa 17 x 6,40m, kvalitetno grajena, z vsemi priključki, parcela cca 200 m2. CENA: 40,8 -mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana ; tel. 04/28 11 000

Šenčur; 260 m2, stara 18 let, mirna lokacija, parcela 509 m2, lahko dvodružinska. CENA: 40 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

ŠKOFJA LOKA - center; 262 m2, l.00, poslovno-stanovanjska meščanska hiša, dobra lokacija, v celoti kvalitetno adaptirana, CK, takoj vseljiva. CENA: 46 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

RADOVLJICA - center; 250 m2, poslovno-stanovanjska hiša, parcela 622 m2, l.1930, lokacija ob glavni cesti. CENA: 35,1 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

OTOČE, 12 km iz Kranja, enodružinska odlično urejena stan, hiša, 30 let, obnovljena pred 5 leti, na parceli 700 m2, 150 m2 bivalnih povr., klet, garaža, CK, alarm ipd. Cena: 33,3 MIO sit. PRIMSKOVO, bližina letnega kopalnišča, na robu naselja, samostojna enodružinska hiša, 40 let, 130 m2 površin + K, na 600 m2 parcele, cena 30 MIO sit. NAKLO, dvostan. hiša, 180 m2 +k+m, stara 20 let na parceli 700m2, ravna in sončna lega, urejena soseska, 37,5 MIO sit, možna menjava za vikend ali stanovanje! BLED, bližina jezera, hiša v izgradnji, 200 m2 površin, s starim gosp. poslopjem, na parceli 800 m2.Cena 37 MIO sit. NEPREMIČNINSKA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890

ITD + nepremičnine

Slovenski trg 8, 4000 Kranj
tel./fax: 2366-670, 2366-677
GSM:041/755-296
E-MAIL:itd.nepremicnine@siol.net
PRI NAS SE MAKSIMALNO POTRUDIMO ZA VAS DELAMO ZANESLJIVO, HITRO IN UGODNO.

PREDVDOR, stan.hiša, 18 let, 180 m2 površin + klet, s poslopjem 80 m2, primernim za obrtno delavnico, parcela 800 m2, cena 37 MIO sit, možna menjava za manjšo posest v okolici Škofje Loke! ŠENČUR, osrednji del, ravna parcela 980 m2, stanovanjski objekt v III gr.fazi. Cena 27,8 MIO sit! DUPLJE, stan.hiša - dvojček 18 let, 160 m2 bivalnih površin + K+M, garaža, 600 m2 urejene parcele, terasa, J lega, samostojen dostop.Cena 34,5 MIO. DRULOVKA, končna vrstna hiša, 15 let, J stran, 170 m2 + K+ izdelana mansarda, terasa, garaža v kleti, lepo vzdrževana, cena 33 MIO sit, možnost dokupa zemljišča! NEPREMIČNINSKA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890

MOJSTRANA, na 493 m2 prodamo enodružinsko hišo, ki ima stanovanjske površine 260 m2, z urejeno okolico, v celoti podkletna, v pritličju bivalni del z manjšo kopalnico ter v mansardi štiri sobe z večjo kopalnico, balkon, zunanji kamin, vseljivo po dogovoru. CENA: 49.600.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

BREG OB SAVI, na lepi lokaciji prodamo samostojno hišo, lahko dvodružinsko, na 1000 m2 zemljišča, stara 11 let, vsi priključki, CK-olje, vseljiva po dogovoru. CENA 55.000.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - STRAŽIŠČE, na lepi lokaciji prodamo enodružinsko hišo staro 45 let, 63 m2 bivalne površine v etaži, 700 m2 zemljišča, hiša je delno prenovljena, v celoti podkletna, pritličje, l. nadstropje, ter podstreha. CENA: 32.000.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

Log nad Šk. Loko: Zelo lepa hiša, lahko dvodružinska cca 120m2, stan površine, vsi priključki, lepa urejena parcela 1300m2, sončna mirna lokacija z čudovitim razgledom, cena 29,5 mio ITD +d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 041/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Radovljica - center: Poslovno stanovanjska hiša, 200m2površine, z obratovalnim dovoljenjem, zgornja etaža stanovanje, cena 47,2 mio ITD + d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,041/900-009

KRANJ, bližina centra - večja stan.hiša 3 etaže po 100 m2, stara 100 let, obnovljena leta 95, lahko tudi večdružinska, cena = 22,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

V bližini TRŽIČA: kmečko hišo iz l.1870, tloris 6 x 10m, gosp.poslopje 17 x 9 m in svinjak 5 x 6 m, parcela okoli hiše 642 m2, v bližini 8.300 m2 njiv, sadovnjak 3.300 m2, cena = 26,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

PREDVDOR, Bašelj - novogradnja v IV.gr.fazi, vel. 9x12m (klet, pritličje in mansarda), parcela 780 m2, cena = 35,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

Loka
nepremičnine

www.loka-sp.si
promet z nepremičninami
Fajfar Janez s.p.

Kapucinski trg 13,
(nad avtobusno postajo) Škofja Loka,
tel.: 04/50-60-300, 041/647-547

KRANJ, Kokrica - 20 let stara stan.hiša (klet, pritličje, nadstropje in mansarda), vel. 9 x 11 m, parcela 1.033 m2, urejena okolica, cena = 66,3 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

V bližini BRNIKA: hišo, staro 100.let, obnovljeno pred 11 leti, tloris 6 x 10m, gosp.poslopje 102 m2, parcela 502 m2, cena = 24,6 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Čirče - hiša dvojček, star 27 let, obn. 95 leta, cca. 100 m2 v etaži, (3 etaže), parcela 493 m2, lepo urejena, lahko tudi dvodružinska, cena = 44,6 SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

ŽIGANJA VAS: 21 let staro hišo, vel. 9 x 12m, na parceli 6574 m2, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

PRODAJA NEPREMIČNIN
4260 Bled, Ljubljanska cesta 3,
tel.: 5767-600, 041/647-974

BREG OB SAVI visokopritlično hišo z delavnico na parceli 1000 m2, 60 mio SIT, LUŽE v dvostanovanjski hiši prodamo obnovljeno pritličje hiše z vrtom, Stražišče prodamo etažo hiše (25 l.)z manjšim vrtom, (4 ss, 95 m2/l, klet cca 30 m2), 18 mio SIT, Bohinjska Bistrica prodamo starejšo hišo potrebno obnove, na parceli 700 m2, 110 m2 stan. površine, 25 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, Damjana Krautberger, Koroška c. 16, Kranj 11934

BEGUNJE - prodam POLOVICO HIŠE, z lastnim vhodom, na lepi lokaciji, s cca 900 m2 zemljišča. ☎ 5333-584 12212

ŠKOFJA LOKA Godešič prodamo samostojno stan. hišo zgrajena l. 1981, tloris 9x 11 m, podkletna, CK na olje lepo vzdrževana lahko tudi dvostanovanjska na obrobju naselja, velikost zemljišča 468 m2, cena 41.000.000 SIT. LOKA NEPREMIČNINE, Fajfar Janez, s.p., ☎ 50-60-300 12250

ŠKOFJA LOKA Hafnerjevo naselje prodamo samostojno stan. hišo, zgrajena l. 1952 v letu 2001 obnovljena zunanost (streha, fasad), ter stanovanjski del v pritličju, mansarda še ni izdelana. Velikost zemljišča 800 m2, z vsemi priključki, cena 32.000.000 SIT. LOKA NEPREMIČNINE, Fajfar Janez, s.p., ☎ 50 60 300 12250

KOKRICA pri Kranju ugodno prodam HIŠO. ☎ 031/549-008 12274

HIŠE ODDAMO

ŠKOFJA LOKA Trata GARSONJERO, 35m2,staro 8let v večstanovanjski hiši oddamo. Cena 60.000 SIT s stroški. NEPI d.o.o.,Škofja Loka 041 425-380

IZOBRAŽEVANJE

MATEMATIKA, FIZIKA instrukcije, pomoč za izpite za vse šole. ENAČBA-IZOBRAŽEVANJE, Resnik s.p., Milje 67, 4212 Visoko, ☎ 04/25 311 45 in 041/564-991

NEMŠČINA - priprava na mednarodne izpite 40 h/45.000 SIT, ostali tečiji 50 h/38000 SIT, individualne ure. KAKOVOSTNO, UGODNO! ŠVICARSKA ŠOLA, Pot v Bitnje 16, Kranj, ☎ 04/23 12 520 11746

KUPIM

Kupim LOBADARICE na panju ali pri kamionski cesti. ☎ 041/584-233 11437

ODKUPUJEM vse vrste hlodovine, les prevzamemo tudi na panju. ☎ 041/721-637, 53 06 555 11679

Kupim 3 tone SENA za govedo, po možnosti z dostavo. ☎ 041/461-907 12078

ODKUPUJEM HLODOVINO hrasta, buke, jesena ter smreke, odkupim tudi les goli ter ostale vrste hlodovine. Nudim tudi odkup lesa na panju. ☎ 51-80-220, 041/639-348 12085

NEPI

nepremičnine, d.o.o.
Pod Plevno 42, Šk. Loka, tel.: 511-04-20, 041/425-380

Kupim diatonično HARMONIKO in OMARO za obleko. ☎ 5122 418, 031/811-931 12153

Kupim TROSILEC HLEVSKEGA GNOJA in izkopalnik za krompir. ☎ 041/865-675

Kupim TRAVNIK (500-1000 m2, vrt), v bližini Radovljice. ☎ 031/529-071 12173

Kupim navadni ali obračalni eno ali dvo-brazdniplug. ☎ 01/3641-021, zvečer

Kupim ROČNI VOZIČEK (gare). ☎ 041/221-538 12208

Kupim obračalnik dvobrazdni, 14 col, Regent ali Fagelnote, dobro ohranjen. ☎ 257-10-84 12219

Kupim manjšo količino JONATAN JABOLK. ☎ 202-44-58 12267

LOKAL ODDAM

Zelo ugodno ODDAM PROSTOR 100 m 30 m za mirno obrt ali računovodski servis. ☎ 040/531-667 12206

Prodam ali oddam v najem POSLOVNI PROSTOR, 65 m2 s parkirnim prostorom in prodam pokončno hlatlino vitrino, blagajniški pull, police. ☎ 586-24-84 in 040/886-208

KRANJ, bližina - 3 pisarne 80 m2, lastna parkirišča, letnik 97, cena = 100.000,00 SIT/mes s stroški skupaj, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Cesta Staneta Žagarja - poslovni prostor 40 m2 v pritličju objekta, obnova pred 20 leti, cena =94.400,00 SIT/mes, tudi prodajo za 259.600,00 SIT/m2, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

LOKAL PRODAM

KRANJ - CENTER ob glavni cesti, v pritličju, 260 m2, 140 m2 klet, vsi priključki, 500 m2 parkirišč, prodam. ☎ 040/847-391

RADOVLJICA, ob Gradnikovi ulici, lokal v pritličju z izložbo 21 m2, v sklopu manjšega poslovno- gostinskega objekta starosti 12 let, skupna parkirišča. Cena: 5 MIO sit. Možnost tudi najema! NEPREMIČNINSKA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 324, 04/2362890

ŽABNICA - proizvodni prostor (delavnica) cca.180 m2 in pisarne 177 m2, dokončano leta 1999, lastna parkirišča, cena = 54,3 mio SIT, možnost tudi najema, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

TRŽIČ - 7 pisarn 250 m2 v 1.nad. objekta, moderno opremljeno, obnova leta 99, cena = 152.750,00 SIT/m2, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Planina III - poslovni prostor, letnik 85, vel. 35,50 m2 v pritličju objekta, cena = 305.500,00 SIT/m2, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

MOTORNA KOLESA

MOTOR za TAM 190, popolnoma gener-alno obnovljen, pred nakupom možen preizkus, zelo ugodno. ☎ 031/307-167

OSTALO

LESTVE vseh vrst in dolžin dobite Zbljle 22, ☎ 01/3611-078 11516

Ugodno prodam LESNE BRIKETE za kur-javo. ☎ 5331-648, 040/88 74 25 12128

Prodam nov CINKAN SMETNJAK na dveh kolesih ali vam popravim starega: ☎ 23 26 426 12184

TAPISERIJE različnih oblik, velikosti, motive in cenovnega razreda od 15.000 SIT, prodam. ☎ 2312-599 12192

REŠETKE pocinkane 0,58 mx 0,47 m 1 kos in 0,58 m x 1 m 5 kos, kot nove, prodam. ☎ 031/307-167 12240

PRIDELKI

JESENSKA JABOLKA IN JABOLKA za ozimnico ter SLADKI MOŠT, prodam. Markuta, Čadovlje 3 pri Trsteniku, ☎ 256-0048

Prodajamo JABOLKA, HRUŠKE, SLADKI MOŠT, JABOLČNI KIS, SUHO SADJE IN ZELJE, kaletrega tudi naribamo, Matijovc-Jeglič, Podbrezje 192, ☎ 533-11-44 11952

KVALITETNE SADIKE IGLAVCEV - tis in thuja, smaragd (cipresa) - domače pridelave (ni uvoz), dobite v drevesnici Tušek, Vodice nad Ljubljano. ☎ 01/832-41-86, odprto ponedeljek, sredo, petek VES DAN! 12047

Prodam KRMILNO PESO. ☎ 25 22 610

JABOLKA za stiskanje stare sorte in jedilni KROMPIR, prodam. ☎ 518-26-43 12144

Prodam KROMPIR za ozimnico, brez umetnega gnoja. Sp. otok 24, 533 88 13 12148

Prodam dobro DOMAČE VINO staro in novo ter ŽGANJE. ☎ 53 36 619 12148

Prodam KRMILNI KROMPIR. Pšenična polica 14, Cerklje 12152

DOLENJSKI CVIČEK PTP z analizo ugodno prodamo večje količine - možna dostava. Prodam tudi DOMAČE ŽGANJE. ☎ 041/710-176, 07/30 77 223 12158

Prodam OTAVO balirano in TRAKTOR Torpedo 55, l. 87. ☎ 041/603-314 12161

Prodam KROMPIR za krmo cena 25 SIT/kg. ☎ 041/505-792 12169

Poceni prodam dvometerski liguster, dolžina 6 m. ☎ 2331-487 12183

Prodam HRUŠKE zamošči ali žganje. Gorica 2, Radovljica, ☎ 53-10-214 12188

Prodam KRMILNI KROMPIR po ugodni ceni. ☎ 031/671-697 12217

Prodam biološko pridelan BELI KROMPIR za ozimnico. ☎ 518-22-29 12218

JABOLKA voščenke domače, neškorpjene, prodam za ozimnico. ☎ 2312-0028

JAT

NEPREMIČNINE

Hotel Grajski dvor, Kranjska c. 2,
4240 Radovljica, tel.: 04/531-44-24,
031/322-246, 041/703-839

OPEL SIGNUM 2.2 DTI; L. 2003 / 8, PROMOCIJSKO VOZILO, STARO 1 MESEC. Vsa oprema, tudi xenon, razen usnja. Možnost kredita, ugodno! V račun vzamemo tudi cenejšo vozilo. Avtosalon PIŠEK, Škofja Loka, d.o.o. Tel.: 04/ 502-40-11, GSM: 040/ 216-174

OPEL MERIVA; L. 2003 / 6, PROMOCIJSKO VOZILO, STARO 3 MESECE, KLIMA, 2 x Airbag, ELEKTRO PAKET, RADIO CD, ABS+TCS, FLEX-SPACE - REVOLUCIONARNI SISTEM ZLAGANJA ZADNJIH SEDEŽEV, VOZILO JE DEJANSKO KOT NOVO, 2 LETI GARANCIE. KLIMA BREZPLAČNO + DODATNI POPUST V VIŠINI 180.000,- SIT! Možnost kredita, ugodno! V račun vzamemo tudi cenejšo vozilo. Avtosalon PIŠEK, Škofja Loka, d.o.o. Tel.: 04/ 502-40-11, GSM: 040/ 216-174

Prodaj R 19 SHAMADE GTS, I. 1990. 12155
040/272-710

BMW 318 I.S. CUPE, I. 92, 1.150.000 in SAAB 9000 CSE I.93, 1.150.000 SIT. Možna menjava. 041/719-077 12156

IDA

NEPREMIČNINE

sedaj tudi na internetu
GSM: 041-331-886

Planina 3, Kranj
tel.: 235 1000, 041/331 886
e-mail: info@ida-nepremicnine.si
www.ida-nepremicnine.si

THALIA DYN 1.4 16 VI. 2002, R 5 FIVE I. 94, LAGUNA 1.9 dCi I. 2002, LAGUNA 1.6 16 V EXP. I. 2002, MEGANE 1.6 16 EXP. I. 2002, LAGUNA 1.8 16 V EXP. I. 2001, TWINGO 1.2 16 V EXP. I. 2002, MASTER FURGON 2.5 dCi I. 2003, CLIO 1.5 dCi 65 KM I. 2001, CLIO 1.2 16 V 5 V I. 2001, MEGANE 1.6 16 V AIR I. 2002. Za vsa vozila možen kredit brez pologa. Vozila so servisirana. 281-5711 ali 281-5712 RENAULT PRESA, d.o.o., Cerklje 12171

Prodaj CLIO 1.4 RT, I. 97, 122.000 km, registriran do marca 04, elek. pomik stekel, ogledal. 041/518-094 12179

Prodaj LADO SAMARO 1500, I. 94, prevoženih 31.000 km, cena 250.000 SIT. 5141-354 12185

GANTAR

Bratov Praprotnik 10, 4202 Naklo
Tel./Fax: 04/257-6052

PRODAJA IN
MONTAŽA IZPUŠNIH
SISTEMOV TER
AVTOMOBILSKIH
BLAZILCEV

MONROE

Prodaj OPEL FRONTERO, I. 2000, 129000 km, vsa oprema, klima, metalno zelene barve, 1. lastnik. 2551-018, 040/614-607 12186

CITROEN SAXO 1.1, I. 98, 79000 km, 1. lastnik, cena 970.000 SIT, ROVER 214 I. 97, 89000 km, cena 1.120.000 SIT, CITROEN BERLINGO 1.4 I. 00, 70.000 km, klima, drsna vrata, cena 1.950.000 SIT, RENAULT CLIO 1.2 RN, I. 96, 131.000 km, cena 650.000 SIT. Kredit, na položnice, prepisi vozil, CAROLINE 66 d.o.o., Oprešnikova 35, Kranj, 070/666 990 12190

AUDI 80 1.6 bencinar, I. 87, 196.000 km, rdeče barve, prodaj. 040/627-801 12193

FIAT BRAVO 1.6, I. 00/11, 17.000 km, svetlo moder, nekaramboliran, prodaj. 2311-714 12194

VW POLO 1.3 I.95 5V, kovinsko modre barve, air bag, 150.000 km, cena 780.000 SIT. 041/727-128 12195

Prodaj NISSAN SUNNY I. 91, 1.4 16 V, novejši model, cena 275.000 SIT. 041/472-872 12198

LADA SAMARA 1.5, letnik 1994, 5 vrat, neregistrirana, cena 55.000,00 SIT. 041/436-323 12202

Prodaj rahlo karamboliran HYUNDAI PONY. 596-10-18 12211

MEGANE SCENIC 1.6 RT 16 V, I. 98, reg. 1/04, lepo ohranjen, prodaj. 041/350-135 12221

Prodaj GOLF III 1.9 GTD, I. 94, vijola barve, 5 v, drugi lastnik, CZ, servo volan, lepo ohranjen, cena 1200.000 SIT. 5333-856 12226

R 5 FIVE, I. 95, 117.000 km, 5 vrat, redno servisiran. 031/536-300 12258

VW GOLF IV 1.9 Tdi, I. 98, avtomatska klima, comfort line oprema. 041/787-050 12269

Prodaj VOLVO 460 1.8 i, I. 95, lepo ohranjen, garažiran, 1. lastnik. 041/840-788 12269

Prodaj R 5 CAMPUS, 1993. 2332-007 12272

CENJENE STRANKE OBVEŠČAMO, DA SMO SE PRESELILI V NOVE POSLOVNE PROSTORE,

TALON

d.o.o.

DORFARJE 17, 4209 ŽABNICA.
Tel.: 04/513 74 00, fax: 04/513 74 01, GSM: 031 66 44 66,
www.talon.si

• MENJALNICA • ODKUP IN PRODAJA VOZIL
• PRODAJA TOMOS PROGRAMA

VLJUDNO VABJENI!

ZAPOS LIM

VOZNIKA C ali C in E kategorije s prakso v mednarodnem transportu redno zaposlim. 041/614-722, Vrba d.o.o., Struževo 4, Kranj 11445

KOMUNIKATIVNIM OSEBAM nudimo redno zaposlitev za delo na terenu (ni prodaja). Pokličite 041/604-413, 04/5957-995 MKZ, Slovenska c. 29, Ljubljana 11830

V redno delovno razmerje sprejmemo KV MESARJA, KUHAJA. 041/650-975, Mesarstvo Oblak, Delavska ul.18, Žiri 11896

Zaposlimo MIZARJA in MLAJŠEGA DELAVCA za priučitev. Smolej, d.o.o., Kovor, Pod gozdom 30, Tržič. 595-88-02 ali 041/619-302 med 8-18 uro 11974

NOVO, hiše Velox -
bio masivne energijsko varčne, tople in varen dom, hitra in protipotresno grajena hiša na ključ, za 120 m² je neto cena samo 17.200.000,00 SIT. Možnost kredita.

Dodatne informacije na tel. št. 01/428 93 99 ali 041 310 635.

BALETA - SATLER in drugi d.n.o., Ob dolenski železnici 12, Ljubljana

Zaposlimo NATAKARICO z izkušnjami, v dnevnem lokalu, okolica Kranja. Kamazi, d.o.o., Retnje 49, Križe, 041/652-653

Zaposlimo MIZARJE ali DELAVCE, vajeni mizarških del. 04/25 15 530, Mizarstvo Sitar Jože, s.p., Velesovska c. 20, Senčur

Iščemo VODJO SKUPINE z izkušnjami v direktni prodaji. Nudimo redno zaposlitev, stimulativni OD in še možnost napredovanja. Jancomm, d.o.o., Retnje 54, Križe, 031/320-553 12049

PEKA z izkušnjami v pekarni, zaposlimo. Pekarna Zevnik, d.o.o., Ljubljanska c. 36 a, Kranj, 041/735-930 od 8-14. ure 12072

V redno delovno razmerje vzamemo več NATAKARJEV-ic z znanjem strelbe hrane, SAMOSTOJNEGA KUHAJA ali FANTA za priučitev, PICOPEKA ali fanta za priučitev in KUHNJSKE POMOCNICE. Erzar Matjaž, s.p., Jezerska c. 41, Kranj, 041/618-922 12075

Iščemo 2 PRIPRAVNIKA orodjarja - kleparja za delo v aviaciji. Pošljite prošnje na naslov Hribar - Blesk, Kranj, d.o.o., Savska c. 34, 4000 Kranj 12102

Zaposlimo VOZNIKA C kategorije s prakso v mednarodnem prometu. Eržen Marjan, s.p., Ješetova 73, Kranj, 041/628-285 12118

V redno del. razmerje sprejem TRGOVKO ŽIVILSKE STROKE za blagajno in delikateso, po možnosti tudi znanje dela v bifeju. Center Zorman, Zorman Anton s.p., Zbilje 20 c

Zaposlimo KOMERCIALISTKO-a. Pogoji: aktivno znanje angl. jezika, zaželeno tudi italijansko, obvladovanje dela z računalnikom. Zaposlimo MLAJŠEGA DELAVCA za delo na CNC stroju v lesni proizvodnji, s srednješolsko izobrazbo strojne ali lesne stroke. Pisne vloge pošljite na: MEMO d.o.o., Šolska ul. 2, 4220 Škofja Loka ali se javite na 04/512-41-80 12167

NOVOGRADNJA
ZASIP pri Bledu: V prijetnem vaškem ambientu le 2 km od Bleda gradimo 7 novih stanovanj od 46 do 90 m²; vsi priključki, garaže, nadstrešnice in parkirna mesta, vselitev julij 2004. Cena v oktobru od 271.700 do 320.218 sit/m². Pokličite! ali nas obiščite!

ALPDOM, d.d., Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15

Zaposlim MIZARJA ter DELAVCA za pomoč v mizarški delavnici. 031/371-659, Zadnikar Franc, s.p., Stara c. 44, Naklo

Na delovno mesto referent zaposlimo ekonomista - komercialista s končano V. stopnjo izobrazbe in znanjem dveh tujih jezikov. 235-44-91, Natan d.o.o., Gospodarska ulica 17, Kranj 12187

Zaposlimo PEKA - SLAŠČIČARJA in PRODAJALCO živil. Pekarna Umnik, Nikolaj Umnik, s.p., Kranjska c. 38, Senčur, 25 15 280, 041/760-825 12210

Zaposlimo KV AVTOLIČARJA z odsluženim vojaškim rokom. Pisne ponudbe na AVTOSERVIS, Ambroz Marija, s.p., Lahovče 40, Cerklje

BISTRO DOLNOV, Lotrič Janez, s.p., Sučeva 23, Kranj išče DEKLE za pomoč v strelbi. Zaželjena starost nad 20 let. Če vas ponudba zanima, se oglasite na 2041-290

FAMILY FROST

Podjetje Family Frost, d.o.o., Tacenska 20, Ljubljana, išče DO-STAVLJALCA za ulično prodajo. Veselje do terenskega dela in do dela z ljudmi, zaželena trgovska izobrazba. Tel.: 031/609-738, od 8. do 15. ure

VOZNIKA D kategorije s pasivnim znanjem angleškega ali nemškega jezika, zaposlimo. Štefan tours, Jerebic Štefan, s.p., Izletniška ul. 7, Bled, 041/633-772

Zaposlimo VOZNIKE C in E kategorije za delo v mednarodnem prometu. 040/23 77 56, Hamzić Vehid, s.p., Tavčarjeva 3 b, Jesenice 12245

Iščemo KUHAJA z izkušnjami in ravno tako NATAKARICO za pomoč v strelbi. 041/75-11-66, Avtohit d.o.o., Zg. Bitnje 191, Žabnica 12247

Iščem pomoč v gospodinjstvu. 041/75 11 66 12248

NA BLEDU v pizzeriji zaposlim NATAKARICO z izkušnjami. Kličite po 12. uri 031/321-680 ali 04/5742-038, Sopotnik Matjaž, s.p., Grajska 59, Bled 12260

Zaposlimo KUHAJA-ico, NATAKARJA-ico in DELAVCA za pomoč v gostilni Prajerca, Sp. trg 4, Šk. Loka, 041/735-909

Mednarodno podjetje z uveljavljeno TV prodajo v Nemčiji išče TERENSKO KOMERCIJALISTE. Prednost imajo s.p., d.o.o., in kandidati za redno zaposlitev. Nudimo ekskluzivni program, zelo visoko provizijo, hitra izplačila ter kvalitetno in trajno izobraževanje. Arcus International d.o.o., Kajakaška 29, 1211 Ljubljana, 01/511 07 86, 041/697-415 12268

Zaposlimo AVTOMEHANIKA z najmanj dvema letoma delovnih izkušenj. Avto Močnik, d.o.o., Kranj, Britof 162, 281 77 04 12275

ZAPOS LITEV IŠČE

Iščem kakršnokoli delo, zaključeno imam Srednjo komercialno šolo (akviziterstvo odpade). 031/739-358 11594

Iščem zaposlitev: pomoč v gospodinjstvu, čiščenje stanovanj. 2027-139, 040/505-151, 040/307-313 11950

Delo išče uspešna inštruktorica matematike in fizike za OŠ in SŠ. 041/874-671

ŽIVALI

PRAŠICE različno težke prodajam in pripeljem na dom. 041/724-144 11659

RJAVE JARKICE in BELE PIŠČANCE za dopitjanje prodaj. Stanonik, Log 9, Šk. Loka, 05185-546 12067

Prodaj čb BIKA težkega 350 kg za nadaljnjo rejo ali za zakol. 041/582-168

KONJE vzamem v komplet oskrbo ali oddam bokse v najem. 041/706-526 ali 25 22 108

Prodaj ŠARPLANINCA, čistokrvni, star 5 mesecev, cena 30.000 SIT. 01/3611-132

Prodaj črnobelega bikca. Goriče 11, Golnik, 25 61 047 12139

Prodaj TELIČKO simentalco težko 140 kg. 031/256-001 12141

Prodaj TELIČKO avtohtono ciko, staro en teden. 5801-278 12145

Prodaj TELIČKO simentalco, staro 10 dni. 5721-319 12149

Prodaj TELIČKO staro en mesec. 25-21-496 12165

BIKCA 5 mesecev, brejo kravo in telico, prodaj. 514-11-14 12166

Prodaj več TELET ČB in BIKCA simentalca, starih 10-20 dni. 041/292-684

Prodaj TELICO brejo 5 mesecev. 25 61 274 12177

Prodaj MLADIČE PASME VELIKI, ČRNI ŠNAVCEV. 01/427-33-45 ali 031/699-859 12181

Proam 50 OVAC JS pasme. 031/28 35 24 12203

Prodaj čb BIKCA, star en teden. 01/832-41-83 12204

Prodaj breje ovce. 041/84 39 55

Prodaj BIKCA simentalca in TELIČKO čb, staro 10 dni. 2522-689 12222

RJAVE JARKICE - kokoši že nesejo, dobite po 970 SIT. Beleharjeva 49, 25 11 875 12231

Prodaj BIKCA simentalca starega 2 meseca in svinj v prvi prasitvi, domača reja, ugodno. 040/758-524 12257

ŽIVALI KUPIM

Odkupujemo mlado, pitano govedo krave, teleta. Mesarstvo Oblak, 041/650-975

Kupim BIKCA simentalca starega do 10 dni. 256 00 84 12142

Kupim več TELET simentalcev, starosti do 20 dni. 01/756-90-56 12159

Kupim TELICE 6-7 mesecev stare, simentalke za nadaljnjo rejo, po ugodni ceni. 031/671-697 12216

R

RADIO DMEV

90.9, 97.2, 99.5, 103.7 MHZ
UKV, STEREO, RDS

V SPOMIN

MARKU KOSTADINOVIČU

Vedno boš z nami.

Tvoji prijatelji

V SPOMIN



29. septembra 2003 je minilo šesto leto žalosti, odkar nas je mnogo prezgodaj zapustil naš

BRANKO JERALA

Vsem, ki se ga spominjate, mu prižigate sveče in postojite ob njegovem grobu, iskrena hvala.

VSI NJEGOVI
Kranj, 2003

V SPOMIN



Mineva žalostno leto, ko nas je zapustil dragi sin in brat

JOŽA MIHELIČ

Zahvaljujemo se vsem, ki se ga spominjate in prižigate sveče ter postojite ob grobu.

Hvala tudi vsem za denarno pomoč in gasilcem za nesebično pomoč.

Mama Ivanka in sestre

V SPOMIN

Čas beži,
solza se ne posuši!

5. oktobra mineva leto dni, odkar nas je zapustil ati in prijatelj

FRANCI GAŠPERLIN

Hvala vsem, ki se ga spominjate in postojite ob grobu.

IVICA

ZAHVALA

Ne jokajte ob mojem grobu,
saj veste, kako trpela sem,
le tiho k njemu pristopite
in večni mir mi zaželite.



V 84. letu starosti nas je zapustila naša draga mama, stara mama, prababica in teta

PAVLA PETERNELJ

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, dobrim sosedom, prijateljem in znancem za izrečena ustna in pisna sožalja, darovano cvetje in sveče. Hvala vsem, ki ste pomagali v času njene bolezni. Hvala osebni zdravnici dr. Nadji Šubic in ostalemu zdravstvenemu osebju ZD Gorenja vas in dežurni službi ZD Škofja Loka. Iskrena hvala kaplanu iz Cerknega za lepo opravljen pogrebni obred, pogrebni službi Akris in pevcem Škrjanček. Hvala g. Janezu za igrano žalostinko, skratka vsem, ki ste jo imeli radi in jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti.

VSI NJENI
Gorenja vas, Škofja Loka, Selca, 15. septembra 2003

ZAHVALA

Nашega dragega sina, brata in atija

JANKOTA STANONIKA
s Sela pri Žireh

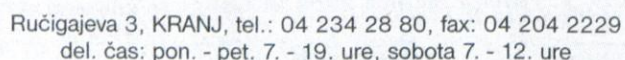
ni več med nami.

Kako težko je spoznanje o minljivosti, čeprav se vsak dan znova srečujemo z njim. Toda našo bolečino bomo lažje premagovali zaradi mnogih, ki ste nam v teh hudih trenutkih stali ob strani, nam dajali vero v dobro in vlivali voljo živeti naprej, živeti za vse lepo, kar je bilo in bo.

Hvala vsem, ki ste se v tako velikem številu poslovili od našega Jankota. Hvala za vse darovano cvetje in sveče. Še posebej se zahvaljujemo sosedom s Sela in Brekovic, Jankotovi birmanski botri Cilki, njegovim sošolcem in razredniku iz osnovne šole, sodelavcem zidarjem, Franciju Štremfiju za skrbno opravljeno delo, župniku Jožetu Stržaju za lepo opravljen obred, mladim selanskim fantom, ki so ga ponesli na zadnjo pot, moškemu pevskeму zboru Alpina za lepo zapete pesmi, hvala za zaigrano Tišino. Posebna zahvala tudi tistim, ki ste darovali za malega Anžeta. Hvala tudi vsem neimenovanim, ki ste sočustvovali z nami in ki boste našega Jankota ohranili v lepem spominu.

Vsi njegovi
Žiri, 28. septembra 2003





- **1. april 1991** začetek obratovanja podjetja v Žabnici
- **novembra 1994** preselitev na novo, lastno lokacijo na Primskovo
- pridobitev ekskluzivnih pravic prodaje za Slovenijo za nekatere ključne proizvode ogrevanja - **RADEL, BENTONE, ESBE, DEMETA**
- **v l. 2001** ustanovitev nove veleprodajne centrale **VETO** v Črnučah v Ljubljani, prenos uvoznih poslov na novo podjetje in dodajanje novih **WAVIN, BLANDOL, DI DIETRICH**
- **junij 2003** odprtje novega salona keramike, ploščic, kopalniškega pohištva,

kadi in masažnih sistemov španskih proizvajalcev **APE, CERACASSA, INVE in EMIGRES** aparatov italijanskih proizvajalcev **PENTAGONO in FRISONE**

- ekipa osmih zaposlenih na Primskovem se trudi ustreči vašim željam in potrebam s strokovnostjo, prijaznostjo, brezplačnim prevozom blaga do objekta, z ureditvijo bančnih kreditov prek naših pooblaščenih obrtnikov, nudimo pa vam tudi plačilo na obroke in gotovinske popuste.



1. nagrada: bon v vrednosti 10.000 sit
2. nagrada: bon v vrednosti 7.500 sit
3. nagrada: bon v vrednosti 5.000 sit
Tri nagrade prispeva Gorenjski glas.

Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 15. oktobra 2003, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj. Dopisnice lahko oddate tudi v turističnih društvih Radovljica, Škofja Loka ali Tržič ali pa v nabiralnik Gorenjskega glasa pred poslovno stavbo na Zoisovi 1.

Izžrebancem čestitamo!



SESTAVIL: F. KALAN	NADZORNIK NAD NAPRAVAMI	GESLO	NAJBOLJ RAZŠIRJENA RASTLINA	OLIVER GROSS	GLASBENIK NA BOBNIH	PISATELJICA PEROCI	RAŠEVINA
JESENSKI MESEC		▼	7				
PREHOD MED STEBRI Z VINSKO TRTO		9					
EPOHA				NAŠA MODE- RATORKA (IDA)			3
				ZAPORNIK			
RAVNINA						HOKEJIST ZUPANČIČ	POLT KOŽE
OKRASNA RASTLINA, REPATI ŠČIR	5						
KEMIČNI SIMBOL ZA TITAN			JEZERO V KANADI		16		
			TEMEJNI ZAKON DRŽAVE				
ČUT ZA LASTNOST JEDI					NAŠA PESNICA (MAJDA)		
ORGANSKO VEČANJE					ČOLN Z ENIM VESLAČEM	ŠAHOVSKA FIGURA	VELIK OSEBNI AVTOMOBIL
GORENJSKI GLAS	ITAL. NO- GOMETNI KLUB	ZAKONČEV OČE		2			BELO SORTNO VINO
		PALICA PRI PLUGU					
PREBI- VALKE IRANA							HITROST- NO TEK- MOVANJE
STROKOV- NJAK ZA PLOVBO			1				POLDRAG KAMEN
							PREBIVAL- CI VASI
POVŠIČINA PO KATERI HODIMO				ŽIVALŠTVO DOLOČENE POKRAJINE			
EMIR KUSTURICA			POKOJNA BRITANSKA PRINCESA	GESLO	ČAMPA ANTON		
PISATELJ MURNIK	10			▼	VODNA ŽIVAL S KLEŠČAMI	ŠPELA PRETNAR	
						PREBIVALEC AMERIKE	
ENTRON	GOŠTA INDUS- TRIJSKA MEGLA	IGRALNI PREDMET DEJSTVO, DA JE KDO TALEC			6		
NONA, BABICA							
ČLAN MODNE REVIJE				17			
PISATELJ DUUN					JEŠPRENO- VA ČORBA		
					PRITR- DILNICA		
GREGOR STRNIŠA			KANTAVTOR SMOLAR				NEIMENO- VANA OSEBA
			OKVIR SLIKE				
ALKIL, ETALON, FAVNA, PERGOJA, TRNAC	PRIP. ZA MEŠANJE MLEKA		12				GOSTIJA, POJEDINA
	OLIVER TWIST						NATAŠA URBANIČ
OMOT, PAKET					MESTO V ROMUNJI	19	
NAŠA SMUČARICA (NUŠA)					NAŠ IGRALEC (HINKO)		



	PEVKA VRČKOVNIK	DRŽAVA V AFRIKI	UMAK- NITEV	ZARNIK IVAN	PESNICA SEIDEL	BREZDELJE	TOPILO ZA LAKE
			22				
					20		
				AM. PISEC (GEORGE)			
				PRIP. ZA STRGANJE			
		13			ELIZABETH TAYLOR		
					NATANČEN VZOREC MERE		
8		DEL CELOTE	TRUP				14
			OGLJIKO- VODIKOV RADIKAL				
PAMELA (KRAJŠE)	TRŠI PAPIR, LEPENKA						
	IGRALKA KACJAN			15		BALONAR SORN	NEBESA, PARADIZ
	DIVJI KOZEL						
	APENINSKO GOROVJE (KRAJŠE)						
		HRVAŠKA REKA				18	
		PRED- PRAZNIK					
RADIOAK. PRVINA (Po)	11						21
SLIKARSKO ORODJE							
			1	2	3	4	5
			7	8	9	10	11
			13	14	15	16	17
4			19	20	21	22	



V hladnem grobu, draga mama,
mirno zdaj počivaš ti,
klic nobeden te ne zdrami,
napis nagrobni naj spominja,
da tu najdražja nam leži,
ljubezen se prek groba krije,
oj, mama, nepozabna si!

ZAHVALA

V 84. letu je v Gospodu zaspala naša draga mami, babica, prababica, tašča in teta

LJUDMILA GASER
p.d. Pegamova mama iz Zalega Loga

Vsem, ki ste jo imeli radi in ste jo spoštovali, se iskreno zahvaljujemo. Posebna zahvala gre njenemu osebnemu zdravniku dr. Gregorju Habjanu za dolgoletno skrbno zdravljenje in obiske na domu ter osebju zdravstvenega doma v Železnikih za trud in vso dobrohotno pomoč. Hvala g. kaplanu Matjažu Zupanu za duhovno oskrbo v času njene bolezni ter za spoštljiv pogrebni obred in tolažilne besede; pevcem cerkvenega pevskega zbora župnije Žali Log za lepo petje med sveto mašo in na njenem grobu, pogrebni službi Hipnos in cvetličarni Tijana za pripravo pogreba. Hvaležni smo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem in sodelavcem za izraženo sožalje, podarjeno cvetje in sveče. Najlepša hvala vsem, ki ste jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti in nam stali ob strani v teh težkih trenutkih.

Žalujoči: otroci Marija, Jože, Vika, Janko, Milena, Tinka in Ivanka z družinami in ostalo sorodstvo
Zali Log, september 2003

ZAHVALA

V 50. letu starosti nas je mnogo prezgodaj zapustil sin in brat

ALOJZIJ ŠMID
iz Lenarta

Iskrena hvala vsem, ki ste ga imeli radi.

Žalujoči: ata, mama, bratje in sestre z družinami

Pot končana je in dan se sklanja.
Duša trudna, ne želiš pokoja?
Samo tisti še živi, ki sanja.
Sanjaj, sanjaj dalje, duša moja!
Alojz Gradnik

ZAHVALA

Ná pragu jeseni smo se poslovili od naše mame

MARINKE FOJKAR
rojene Tonja

Zahvaljujemo se vsem, ki ste se poklonili njenemu spominu, jo zasuli s cvetjem, darovali sveče in nam izrekli ustna in pisna sožalja. Posebna zahvala gre njenima zdravnikoma Mariji Zaman in Tomažu Camleku, osebju Kliničnega centra in osebju bolnišnice v Sežani, kjer so ji lajšali zadnje dni njenega življenja, in kolektivu OŠ Škofja Loka - Mesto. Zahvaljujemo se tudi gospodu župniku iz Svetega Duha za lepo opravljen obred, pevcem za zapete žalostinke, ZB Škofja Loka in vsem tistim, ki ste našo mamo imeli radi in ste jo z lepo mislijo spremili k večnemu počitku.

Pogrešali jo bomo: Boris, Urška, Meta, Jure in Barbara z družinami
Škofja Loka, 1. oktobra 2003

ZAHVALA

Nekoč sem se bal, da te ne bo več, ko boš odšla.
Zdaj vem, da ostajaš z menoj.
Si v mojih korakih in sledeh, saj si me naučila hoditi,
si v mojem upanju in veselju, saj si me naučila moliti,
si v mojem življenju in poteh, saj si me naučila ljubiti.
Za vse hvala ti, hvala mama.

ZAHVALA

V 93. letu starosti je za vedno zaspala draga mama, babica, prababica in teta

IVANA REŽEK
Bevčeva mama iz Trboj

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje, sveče, svete maše in človeško pomoč v najtežjih trenutkih. Hvala zdravnici dr. Damjani Pogačnik - Peternel, Marti Šturm in patronažni sestri Mateji Šenk za pomoč v času bolezni. Posebno zahvalo smo dolžni g. župniku Isteniču za molitve in g. kaplanu Lobodi za lepo opravljen pogrebni obred. Hvala tudi nosačem, pevcem in pogrebni službi Navček. Hvala vsem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani.

Žalujoči vsi njeni
Trboje, september 2003

ZAHVALA

V 53. letu nas je mnogo prezgodaj zapustil naš ljubljeni mož, ati, ata, sin in brat

IVAN TAVČAR
pri Svetem Duhu 246

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, sodelavcem SGP Tehnik, d.d., Škofja Loka, Iskraemeco Kranj za podarjeno cvetje, sveče in izrečene tople besede sožalja. Posebna zahvala dr. Medičevi, ge. Leji, ge. Vojki, ge. Ivanki za nudenje pomoči v njegovih zadnjih dneh življenja. Hvala g. župniku za lepo opravljen obred, pevcem in pogrebni službi Loške Komunale.

Žalujoči: žena Danica, hčerka Vanja z Janijem, sin Boštjan, vnuki Tjaša, Žiga in Klara ter ostalo sorodstvo
Sveti Duh, Lesce, 1. oktobra 2003

V SPOMIN

V našem srcu ti živiš,
zato pot nas vedno vodi tja,
kjer v tišini ti zdaj spiš
in lučka vedno ti gori,
nihče ne ve, kako boli,
ker tebe več med nami ni.

Odšel si tja, kjer ni solza,
ni trpljenja, ne gorja,
ostala nam tvoja je dobrina,
a v srcih naša bolečina
in tiha solza večnega spomina.

5. oktobra bo minilo žalostno leto, odkar nas je zapustil spoštovani mož, oče, ded, praded, stric; tast in prijatelj

MIHA PODGORŠEK

Hvala vsakomur za postanek ob njegovem grobu, prižgano svečko, prineseno cvetje in lepo misel nanj.

Vsi njegovi, ki smo ga imeli radi
Kranj, 3. oktobra 2003

ZAHVALA

V 79. letu starosti nas je zapustil dragi mož, oče, dedek in brat

FRANC OMAN

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, nekdanjim sodelavkam in sodelavcem za izraženo sožalje, darovano cvetje in sveče ter spremstvo ob slovesu. Hvaležni smo ZB Kokrica, praporščakom, govornikom in pevcem za opravljeni obred. Iskrena zahvala tudi njegovi osebni zdravnici dr. Zoji Pavlin - Destovnik in osebju splošne bolnišnice Jesenice.

Hvala tudi pogrebni podjetju Navček in vsem, ki mu boste namenili lepo misel v spomin.

VSI NJEGOVI
Kokrica, Kranj, Orehek, Avstrija

V SPOMIN

Kako bi dihal rad,
poslušal, gledal, sedel med vami,
katero vmes povedal,
pa me tišči teptan,
nad mano grob preran.

2. oktobra je minilo leto dni, odkar nas je prezgodaj zapustil naš dragi mož, oče in stari ata

JOŽE KRNIČAR
iz Srednje vasi pri Goričah
17. 3. 1950 - 2. 10. 2002

Hvala vsem, ki se ga spominjate, obiskujete njegov grob in prižigate sveče.

VSI NJEGOVI
Srednja vas, Podbrezje, oktober 2003

ZAHVALA

Noč, ki ne pozna jutra,
ni tvoja poslednja noč.
Naselila se je, z zvezdami posuta,
v očeh tvojih dragih,
vseh, ki si jih ljubil nekoč.
(Pavček)

Ob nenadomestljivi izgubi ljubljenega moža, atija in brata

PETRA HARTMANA

izrekamo globoko zahvalo vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom, znancem, sodelavcem družbe TEHNIK ter Zdravstvenega doma Škofja Loka za darovano cvetje, sveče, izraze pisnega in ustnega sožalja. Posebna zahvala osebju oddelka 100 Bolnišnice Golnik ter osebni zdravnici dr. Mileni Medič. Iskrena hvala duhovnikom gospodu Janezu Zupanu, gospodu Bogdanu Dolencu, gospodu Metodu Benediku in gospodu Tomažu Mavriču za lepo opravljeno pogrebno mašo ter pogrebni obred. Hvala tudi pevcem ter gospodu Svoljšaku za besede slovesa. Nazadnje hvala vsem, ki ste ga v tolikšnem številu pospremili na zadnjo pot.

Vsi, ki te neizmerno pogrešamo
Škofja Loka, 30. septembra 2003

ZAHVALA

Kogar imaš rad,
nikoli ne umre,
samo daleč je...

V soboto, 27. septembra 2003, smo se poslovili od našega dragega moža, brata, ata, dedija in strica

JAKOBA ERŽENA
iz Kamne Gorice

Prišli ste od blizu in daleč, se mu poklonili, mu zapeli in zaigrali, se z lepo besedo od njega poslovili, z nami sočustvovali! Za vse se vsem sorodnikom, g. župniku, faranom, sosedom, prijateljem, sodelavcem, poslovnim partnerjem in društvom najlepše zahvaljujemo.

VSI NJEGOVI
Kamna Gorica, Zg. Lipnica, Podnart

JAKA POKORA



VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



PETEK	SOBOTA	NEDELJA
od 9 °C do 21 °C	od 13 °C do 17 °C	od 11 °C do 4 °C

Danes, v petek, bo bolj oblačno, le občasno delno jasno. V soboto in nedeljo pa bo oblačno s padavinami. V nedeljo bo zapihal severni veter. Občutno se bo ohladilo, meja sneženja se lahko čez dan spusti do nadmorske višine okoli 600 m.

Zaščito živali v ustavo

V soboto, 4. oktobra, je svetovni dan varstva živali. Številni ljubitelji in privrženci teh na Zemlji nepogrešljivih in nenadomestljivih bitij te dni opozarjajo na kruto človekovo ravnanje do njih, ki se kaže predvsem v odnosu izrabi in odvzri. Za živali želijo zakonsko ureditev, ki jim bo v dobrobit.

London, Ljubljana - Ob svetovnem dnevu varstva živali se nam je s pismom oglasila slovenska borka za živali **Lea Eva Müller**, ki deluje v mednarodni organizaciji WSPA v Londonu in v Ljubljani. V njem opozarja na človekov odnos do živali, ki je še vedno **materialno potrošniški**: "Čeprav se za vedenje in zavest živali danes vse bolj oblikuje ugledna znanost **etologija**, pa zaradi človekove krutosti še vedno na svetu mučijo na milijone živali." To ne sme ostati prezrto, opozarja, še najmanj pa navada, podprta s pravom: "**Ker gre za eno temeljnih moralno etičnih načel, to ni le nevzdržno za živali, ki so podvržene bolečinam in trpljenju, temveč vodi tudi k brutalizaciji ljudi. Sočutje do šibkih in njihova zaščita bi morala biti del človekovega dostojanstva, zaščita živali pred mučenjem pa eden ciljev, ki bo vključen v**



Rjavim medvedom se s projektom LIFE za ohranitev velikih zveri v Sloveniji obeta večja zaščita, zmanjšala naj bi se tudi nevarnost za človeka in domače živali.

prihodnjo Ustavo Evropske skupnosti. V ES je že v pripravi Ustava, vendar v osnutek niso vključili določil o dobrobiti živali. Zato Müllerjeva poziva k nujni izvedbi pritiska na voditelje držav in vlade vseh članic ES, še posebej na slovensko. Nekateri poslanci Evropskega parlamenta so že predlagali amandmaje o dobrobiti živali, "...v korist živali pa bo, da tudi Slovenci naslovite pismo predsedniku vlade Republike Slovenije mag. Antonu Ropu s citiranim predlogom, ki ga bo predložil medvladni konferenci, ki bo v kratkem v Rimu," nam predlaga Müllerjeva.

WSPA praznuje letos v Sloveniji štirideset let organiziranega boja proti mučenju živali. Lahko bi rekli, da se pri nas odnos in zavest do živali izboljšuje toliko, da se za njih skuša poskrbeti tudi z različnimi vladnimi programi zaščite in varovanja. Ta teden sta Ministrstvo za okolje, prostor in energijo ter Zavod za gozdove Slovenije predstavila projekt LIFE za zaščito rja-

vih medvedov, ki spada v skop projekta LIFE III - Narava in ga financira ES z namenom ohranitve rastlinskih in živalskih vrst ter njihovih življenjskih okolij. Program zaščite in varovanja rjavih medvedov naj bi zmanjšal napade na drobnico, zaščiti območje človeka in rjavega medveda, zmanjšal naj bi se letni odstrel medvedov. Podobne programe in projekte zaščite načrtujejo tudi za volka in risa, ki v primerjavi z rjavim medvedom naredita sorazmerno še več škode.

Društvo za osvoboditev živali in njihove pravice organizira v soboto, 4. oktobra, ob svetovnem dnevu varstva živali javni protestni shod proti lovu z naslovom **Prenhajmo vojno proti živalim**. Začel se bo ob 9.30 uri na Kongresnem trgu v parku Zvezda. Povezovalce programa bo Borut Pogačnik, na protestnem shodu pa bo sodelovalo tudi nekaj znanih Slovenk in Slovencev.

Katja Dolenc,
foto: A. Kryštufek

Bizjakov ata praznuje 80 let

"Že jutraj sem ji dal enega," nas je nasmejal Jože Markun, po domače Petrovčev, zadnjih 52 let pa Bizjakov, ko je nagovoril zbrano družbo in nadaljeval: "Francka, če se boš dobro držala, ti bom dal še zvečer enega."

Zgornja Bela - Čeprav je minuli ponedeljek, 29. septembra, praznoval že osmo desetletje, je Jože Markun še vedno pravi "kerlc". Daleč naokoli, domala po vsej Sloveniji in daleč na zamejsko Koroško, ga poznajo kot znanega gostinca, Bizjakovega Joža. Pred natanko 52 leti sta se s Francko vzela in vidno ganjen se ji je Joža zahvalil: "Francka, hvala, ker si me vzela pod streho. Bog ve, pod kateri kap bi drugače šel." Marsikatera solza se je utrnila zbranim, ko se je v nagovoru Jože Markun zahvalil družini, hčerama Alenki in Veroniki ter njunima družinama in vsem sorodnikom in prijateljem. Dolga je pot slavljenega Joža, prepletena s številnimi zanimivimi izkušnjami. Najbolj bridka so zagotovo vojna leta, saj so ga mladega fanta mobilizirali Nemci. V nemški uniformi je preživel strašna leta v Franciji, ki se jih venomer spominja. Spomladi, sam pravi, da na jesen svojega življenja, jih je opisal v svoji knjigi. Na poročno potovanje Francka in Jože Markun nista šla, saj je moral Joža vr-



Slavnostna "jagerska" torta za Francko in Joža.

niti vojaško uniformo, ki jo je kar s kolesom odpeljal na Prevalo. Pravi, da sta živelata skromno, delavno in pošteno. "Saj veste, kako je v gostilni. Vedno smo skrbeli bolj za druge," je nadaljeval Jože. Ob njuni zlati poroki pred dvema letoma sta odšla na izlet z avtom z Bele prek Žabelj, Mač in Bašlja na Babni vrh. Vsi so se nasmejali domiselnemu slavljenju, ki ga še vedno zvleče v gozd "jagerska" vnema. Prav pred dnevi sta s hčerko Veroniko gostovala v koroškem revirju in pravita, da sta dobro zadela. Tudi na hišni torti za slavljenca, saj sta praznovala kar oba, sta se krasila dva srnjčka. Veronika Aljančič, ki zdaj vodi Bizjakovo gostišče z domala stoletno tradicijo, je hitela narezat svežo kostanjevo in sadno torto. Zapeli so še člani mešanega cerkvenega zbora Sv. Petra iz Preddvora, zatem pa je ostal le še čas za jedačo, polko, valček. "Take zabave ne boste več videli," se je na koncu pridružil Jože Markun, zadovoljen in nasmejan s kozarcem domačega cvička.

Gorazd Šinik

Recepti starih tržiških jedi

Tržič - Knjižnica dr. Toneta Pretnarja je minuli torek zvečer gostila zanimivo skupino, v kateri so bile same ženske. Udeleženske študijskega krožka pri Ljudski univerzi Tržič so pred-

ljenih jedi, ampak tudi pripovedi starejših gospodinj o nekdanjem načinu prehranjevanja in življenja nasploh. Nekaj drobtin iz zgodovine Damulnikove gostilne je natresla zbranim v



stavile zvezek z naslovom Tako so kuhale naše babice. Kot je povedala mentorica krožka **Jana Mlačnik**, so začele z delom pred tremi leti z namenom, da bi obudile staro tržiško kuhinjo. To jim je uspelo, saj je prva knjižica s 30 recepti že pošla. Od lanske jeseni so zbirale po vaseh novo gradivo, ki je zajeto v drugem zvezku s 27 recepti. Že podnaslov "Prigisče kuharskih in drugih zanimivosti v Tržiču in okolici" izdaja, da ne gre le za suhoparne recepte pozab-

knjižnici nekdanja gostilničarka **Metka Košir**. Članice krožka **Jožica Koder**, **Ana Dovžan** in **Nuša Zaletel** so opisom jedi dodale prave izdelke - med njimi tržiško "fliko", "fancote in lojtre", potico, "špehovnik" in "prato", kar so obiskovalci z užitkom poskusili. Direktorica LU Tržič **Heda Šivic** je obljubila, da se bodo jeseni nadaljevale razne oblike izobraževanja v univerzi za tretje življenjsko obdobje, h kateri sodijo tudi razni krožki.

Stojan Saje

RADIO KRANJ, d.o.o.
Slovenski trg 1, KRANJ

TELEFON: (04) 2022-825 REDAKCIJA
(04) 2021-186 TRŽENJE
(04) 2022-222 PROGRAM
FAX: (04) 2021-865 REDAKCIJA
(04) 2025-290 TRŽENJE

E-pošta: radiokranj@radio-kranj.si
Spletna stran: <http://www.radio-kranj.si>

99.5 MHz | 100.2 MHz | 104.8 MHz

rgl
dajte na glas
www.rgl.si
radio glas ljubljane

Danes izšle

Bohinjske novice

Brezplačno za občanke in občane občine Bohinj



NAJBOLJ POSLUŠANA RADIJSKA POSTAJA NA GORENJSKEM